



FALTAN 2 DIAS PARA EL SORTEO DE  
LA PRIMERA CASA AMOBLADA DE SU

*Cartilla  
dieciochera*

*Ahorro  
Siente*

SIGA PARTICIPANDO Y GANE FABULOSOS  
PREMIOS TODOS LOS DIAS

HOY EXIJA  
SEPTIMO FASCICULO  
PRUEBA DE  
APTITUD  
ACADEMICA

PAA' 86

7

# CASO ARSENALES: NOMBRADO FISCAL

Mayor de Ejército (J) Lorenzo Andrade Olivares fue  
designado para llevar la causa. Catorce detenidos fue-  
ron puestos a su disposición

Página 23

MARTES 26 de Agosto de 1986  
Año LXX — N° 22.713 — 2ª Edición  
Santiago de Chile — César

\$ 60

REGIONES  
XI y XII \$ 70

## LA NACION



A ELISEO LO FRENO EL AGUA.— Una torrencial lluvia sobre Birmingham obligó al jurado de la Fórmula Uno 3000 a detener la carrera, des-  
pués del accidente de los británicos Scott y Evans. En ese instante, el chileno Salazar iba en cuarto lugar y había marcado el record de la  
vuelta al circuito. Despacho exclusivo para "La Nación", desde Inglaterra. (Pág. 22)

HOY comentan

JUAN DE DIOS CARMONA  
PABLO LONGUEIRA  
JOSE PEDRO LIRA

### BARCOS RUSOS

Rumbo al sur del país navegaban bu-  
ques rusos y cubanos, esperándose una  
concentración en los mares australes.  
Avión de observación de la Armada de-  
tectó naves con bandera polaca.

(Página 7)

### DEUDA EXTERNA

El país ha reducido en 810 millones de  
dólares el monto global de su deuda ex-  
terna, gracias a diversas políticas imple-  
mentadas por la autoridad y el mejora-  
miento de las condiciones internaciona-  
les, señaló Hernán Somerville.

(Página 11)

### CREDENCIALES

Los embajadores de Japón y Alemania  
Federal presentaron sus cartas creden-  
ciales al Presidente de la República ayer  
en el Palacio de La Moneda.

(Página 5)

### LESIONADO MARTIN

Un inesperado epílogo tuvo la prueba de  
eficiencia del pugilista Martín Vargas  
rendida en la tarde de ayer, cuando  
sufrió la torcedura de su tobillo derecho.

(Página 20)

## DETENIDA HERMANA DE JOVEN QUEMADA

Página 23

## Polonia: ¿Esto es lo que se Llama Normalidad?

A muchos polacos les sorprenderá y, con mayor razón, a los extranjeros, escuchar que Polonia ha vuelto a la normalidad. Mikhail Gorbachev, el líder soviético, así lo declaró cuando viajó al congreso del Partido Comunista polaco, celebrado en Varsovia desde el 29 de junio al 3 de julio, con el fin de dar su voto de aprobación a la buena gestión del gobierno del general Jaruzelski.

A los miembros del partido soviético y polaco les agrada considerar el período de cinco años transcurridos desde el anterior congreso del Partido Comunista como una etapa de "normalización" gradual, a pesar de que no a todos les preocupa mayormente denominarlo así. De hecho, la expresión "período de normalización" adquirió una connotación negativa al ser usada para describir la situación de Checoslovaquia posterior a 1968. Pero Polonia tiene mucho camino que recorrer antes de que la normalización pueda significar algo más que una calma inducida e insensibilizante.

Se ha logrado la calma al costo de forzar a los polacos a mantenerse al margen de la política y replegados en sí mismos, tal como ocurrió en Checoslovaquia luego que el ejército soviético sacara a Dubcek.

Este congreso, que se prolongó durante una semana, fue una celebración para quienes consideran que la paz es equivalente al silencio. Para alcanzar este objetivo, las autoridades encerraron a una gran parte de los miembros del movimiento clandestino Solidaridad, entre los que se incluyó a su líder, Zbigniew Bujak, en tanto que la televisión y la prensa oficiales describían la proscriba organización como algo mejor que una red espía occidental. Los soviéticos, que siempre han pensado así, se sintieron fascinados.

A cambio, Gorbachev señaló ante el congreso que las huelgas de Solidaridad eran en parte una protesta contra las fallas del gobierno de Gierk. Esto dejó al saliente Comité Central, el 20 por ciento de cuyos miembros fueron

alguna vez integrantes de Solidaridad, libre de toda culpa. Era un momento para perdonar, y, sobre todo, para olvidar. Gorbachev rindió un entusiasta homenaje a Jaruzelski, alabándolo repetidamente; a su vez, el general besó al líder soviético por lo menos dos veces frente al público.

El partido polaco bailaba sobre la tumba de la contrarrevolución de Solidaridad. Pero los delegados no respondieron a la gran interrogante: ¿Cómo transformar al Partido Comunista en una fuerza creativa? Si la normalidad significa pasar de la inmovilidad a la creatividad, los comunistas tendrán que ganarse, de algún modo, la confianza del pueblo polaco.

El partido no se ha recuperado de haber perdido a más de un millón de sus miembros entre los años 1980 y 1982. Ha habido muchas críticas en el congreso acerca de la implementación de una reforma económica, como también acerca de la debilitada actividad productiva y exportadora. Se trataba de críticas abiertas.

Se supone que la reforma económica es la manera constructiva de llegar a la normalidad, haciendo que los polacos participen activamente en la recuperación de su país, pero se trata de un proceso irregular y difícil de manejar.

El voto de aprobación de Gorbachev en favor de Jaruzelski puede ayudar a que se adopten algunas medidas liberalizadoras. Probablemente habrá una amnistía para algunos prisioneros políticos; asimismo, la Iglesia y el Estado comenzarán a intercambiar concesiones acerca de una nueva visita del Papa a Polonia. Sin embargo, esto aún no es suficiente para dar paso a la segunda etapa de normalización: revivir el sentido de iniciativa entre los polacos sin que ello signifique reactivar una oposición política. El general Jaruzelski se sentiría complacido si pudiera convencer a los polacos de que no existe una alternativa real para el régimen comunista. Ello significa contener la influencia de los sacerdotes pro-Solidaridad y catalogar a los acti-

vistas de Solidaridad como una banda de extremistas.

El problema es que Solidaridad se ha adentrado en el sistema, y ésta es una de las razones del porqué resulta más difícil "normalizar" a Polonia que a Checoslovaquia. Los polacos tienen clara conciencia de los derechos civiles y están dispuestos a luchar por ellos. Sin embargo, no tienen una plataforma legal desde donde expresar sus quejas, aparte del ampliamente ignorado Frente Patriótico (que no es más que un frente para el partido) y del partido mismo (al cual muchos polacos culpan por todo el caos reinante). Este es el problema no resuelto y tal vez sin solución que enfrenta el general Jaruzelski. El no ha eliminado las frustraciones de los polacos. Sólo ha eliminado las formas en que ellos las expresan. Todo ello parece prescribir una futura crisis.

The Economist,  
julio de '86

## Futuro de la Antártida

En la actualidad, más de dos mil personas conviven desperdigadas entre el casi centenar de bases y refugios antárticos, habitados, con relevos periódicos, por científicos, marinos y militares de las más diversas razas y nacionalidades.

El interés por estas tierras heladas comenzó hace más de dos siglos con las primeras expediciones de algunos navegantes aventureros, que buscaban fama, riquezas y tal vez dejar escritos sus nombres en el libro de la historia. Dentro de esta inmensa lista, cabe recordar la primera expedición científica realizada entre 1837 y 1849 por el francés Dumont d'Urville, la efectuada por Robert Scott entre 1901 y 1904 y la del noruego Roald Amundsen, que fue la primera en alcanzar el Polo Sur, el 14 de diciembre de 1911.

Esta serie de incursiones colonizadoras dio origen al problema de la repartición territorial de este continente. En 1907, Gran Bretaña se puso a la cabeza en este tema, presentando las primeras soluciones a la controversia por el continente blanco, seguida de inmediato por Nueva Zelanda, Francia y Australia. En 1939 Noruega reclamó Queen Maud Land para evitar la ocupación de esta zona por el Reich alemán y, precisamente durante el conflicto mundial, Chile y Argentina presentaron formalmente reclamaciones que se superponían entre sí, así como con la reivindicación británica.

Las reclamaciones de estos siete países se hicieron argumentando investigaciones científicas y cartográficas, derechos históricos y la proximidad geográfica. Al terminar la Segunda Guerra Mundial aumentó el valor estratégico de la región y las potencias que aún no habían planteado reclamaciones, como los EE.UU. y la URSS, y que además habían participado en la "aventura polar", expresaron su interés por la región.

Fue entonces cuando se propuso la celebración de un Tercer Año Internacional Polar para 1957-1958, con el proyecto de ampliación de un Año Geofísico Internacional, constituyendo la Antártida el elemento principal. Además de los siete Estados demandantes ya citados, Bélgica, Japón, Sudáfrica, la Unión So-



viética y los Estados Unidos cooperaron en el programa.

El éxito de los primeros trabajos aconsejó dar continuidad a la idea e institucionalizar la naciente cooperación internacional sobre el problema antártico, llegándose en la conferencia de Washington de 1959 al acuerdo del Tratado de la Antártida, que entraría en vigor en 1961. Su renovación está prevista para 1991.

El texto del tratado consta de 14 artículos y una introducción expositiva. Se reconoce la libertad y las adecuadas facilidades para la investigación científica, estableciéndose reglas básicas para la cooperación, entre ellas los intercambios de información, personal y resultados científicos.

Su utilización con fines pacíficos está garantizada por la prohibición de fortificaciones, bases y maniobras militares y pruebas de

armas de cualquier tipo, en especial las nucleares. Se adopta al respecto un sistema de control e inspección.

El problema de la soberanía territorial se esquivó por una disposición que establecía que "ningún aspecto del tratado ni ninguna actividad o actuación desarrollada mientras se halle vigente tendrá efecto, positivo o negativo, en las reclamaciones territoriales de cualquiera de las partes".

Esta moratoria ha "congelado" las posibles disputas políticas, estableciéndose además un sistema de sesiones periódicas y regulares de los representantes de los Estados parte. Estas reuniones han demostrado ser un mecanismo útil para el funcionamiento del tratado y la cooperación antártica. Otro aspecto importante de resaltar es el carácter abierto del

acuerdo, de forma que todos los países miembros de las Naciones Unidas pueden tener acceso a él.

En efecto, el número de países firmantes ha aumentado y en la reciente conferencia sobre la Antártida en Bruselas, en octubre del pasado año, han sido 32 los países que han ratificado la desmilitarización y desnuclearización de la zona polar, así como el abandono de reclamaciones de soberanía y exclusividad.

Los países agregados posteriormente al tratado, con los mismos derechos que los firmantes originales, han sido Brasil, Checoslovaquia, Dinamarca, Holanda, India, Polonia, Alemania Federal, Uruguay y China.

En 1983 la ONU aprobó una recomendación "para preparar un estudio amplio, real y objetivo de todos los aspectos de la Antártida, contando con el sistema del

tratado y con otros factores importantes". Pero hay países que no comparten la fórmula de mantener y renovar los principios del tratado. Malasia, ejerciendo de portavoz de algunos países del Tercer Mundo, ha pedido la internacionalización del continente, augurando para la Antártida un status en cierto modo similar al establecido para los mares.

No puede calificarse de idílico el horizonte de estas blancas extensiones. Si es cierto que se disfruta de una larga tregua, no lo es menos que el plazo final de la moratoria está cercano y el riesgo de un enfrentamiento polémico no puede desecharse.

Hay que tener presente, en primer lugar, las tesis opuestas de hacer o no de la región una zona internacionalizada, la postura de diversos países firmantes del tratado y el grupo encabezado por Malasia. Otra cuestión clave es la rivalidad entre los Estados que han presentado sus reivindicaciones sobre territorios coincidentes, como es el caso de Gran Bretaña y la Argentina, que de este modo prolongan hacia el sur su disputa acerca de las Malvinas.

Los títulos a esgrimir no dejan de ser otro tema importante. En este sentido Brasil ha incorporado la tesis de la llamada "teoría de la defrontación" o proyección del litoral marítimo sobre la región antártica, que en cierto modo ha justificado la presencia india, por onírica que parezca.

No menos chocante es la presencia de polacos y checos, que no gozan precisamente de antecedentes ultramarinos y cuyo interés por la zona parece obedecer a la estrategia soviética de controlar la actividad de los Estados occidentales. Cabe hacer notar que los Estados Unidos tienen una estación junto al Polo Sur geográfico y los rusos han instalado "Vostok" a pocos metros del polo magnético.

Faltan todavía cinco años para la revisión del tratado y muchos más aún para que los avances técnicos permitan una explotación rentable y racional de los recursos antárticos, pero bueno recordar el problema y no permitir que países extranjeros pongan sus decisiones en juego por lo lejano y distante que de constituir uno de los desastres que se vislumbran en la futura del año 2000.

## Indices Elocuentes

EDITORIAL

El Banco Central de Chile dio a conocer —a través de un completo informe— la evolución que experimentó el producto geográfico bruto del país durante el primer semestre del año, con un resultado que no puede sino calificarse de altamente auspicioso para el devenir económico nacional.

De acuerdo a esos indicadores, la economía chilena creció —durante los primeros seis meses de 1986, en un 5,8 por ciento respecto de igual semestre del año pasado, lo que "confirma la tendencia hacia un incremento de la actividad general cercano al límite superior del rango de 3 a 5 por ciento estimado por la autoridad a comienzos de año".

Es necesario señalar que durante el segundo trimestre de este año —es decir entre mayo y junio— la economía chilena creció en un 7,2 por ciento en relación a similar período de 1985. Esta fuerte expansión estuvo liderada por los sectores Pesca, con un 51,4 por ciento, industria, con un 9,6 por ciento, minería, con un 9,1 por ciento, electricidad, gas y agua con un 8 por ciento y agricultura con un 7,7 por ciento de aumento.

Una menor expansión —pero no por eso menos significativa— registraron los sectores del transporte y comunicaciones, con un 7,4 por ciento, comercio, con 6,1 por ciento, servicios, con 4,6 por ciento y construcción con 3,5 por ciento.

El Banco Central precisó que el aumento espectacular observado en el área pesquera obedeció básicamente a un crecimiento de 71,6 por ciento en la captura industrial, de un 2,6 por ciento en la pesca artesanal y de 9,2 por ciento en la producción de algas.

Los antecedentes entregados por el instituto emisor confirman una realidad económica que registra el país desde hace ya un año y medio: las actividades productivas experimentan un crecimiento sostenido en el tiempo, el que se ha fortalecido en el curso del presente año.

Especial mención merece el sector industrial, con el señalado incremento global de 9,6 por ciento en relación a similar lapso de 1985. Entre las agrupaciones que observaron mayores aumentos en su actividad —con un positivo efecto en el empleo— se señaló a los rubros alimenticios, con un 16,9 por ciento;

bebidas, con un 10,8 por ciento; tabaco, con un 15,5 por ciento; textiles, 18,7 por ciento; muebles, 64,2 por ciento; imprentas, 24,6 por ciento, y equipos profesionales con un 34,5 por ciento.

Directivos de la Sociedad de Fomento Fabril —la entidad empresarial que agrupa a las compañías manufactureras— han coincidido en destacar la fuerte reactivación que experimenta este sector, lo que ha permitido crear miles de nuevas ocupaciones a lo largo del país, rebajando fuertemente la tasa de desempleo.

La situación es claramente alentadora. El fuerte incremento observado en el producto geográfico bruto —esto es, en la riqueza que generamos todos los chilenos— más el notable comportamiento del comercio exterior, un programa económico realista y coherente y la estabilidad en la política económica, permiten asegurar un cada vez mayor ritmo de crecimiento, que obviamente tendrá efecto directo en el empleo y en el bienestar de la población.

### Intereses malolientes

LOS OPOSITORES ESTÁN MUY PREOCUPADOS POR LA BASURA DE ALGUNAS EMBAJADAS EXTRANJERAS...

ES QUE LA BASURA ES IMPORTANTE PARA ELLOS. LOS ARSENALES, EN CAMBIO, LOS TIENEN SIN CUIDADO...



## Ideologías

Juan Antonio Widow, columnista de este diario, sostuvo en su más reciente artículo que lo que explica la potencia destructora del marxismo no es más que su utilización del desorden ideológico contemporáneo, aprovechándose de las ventajas de una sociedad asfixiada por la mentalidad ideológica. Para quien considere exagerado este punto de vista, le es pertinente leer un esclarecedor ensayo del experto español en marxismo, Angel Maestro, titulado Revolución y Cambio.

Desde luego, habría que completar esta breve síntesis, por así llamarla, de la tesis de Widow, diciendo que las ideologías no son, como a veces se cree, simples recopilaciones de puntos de vista diversos, ni tampoco una posición doctrinaria indispensable para no caer en el inmediatismo. No; según el propio Widow ha afirmado en su libro El Hombre, Animal Político, una ideología se distingue por elaborar un sistema de concepciones que abarcan la totalidad de los aspectos de la vida social, aun aquellos que per-

tenecen a los ámbitos familiares, gremiales o comunales. Toda ideología, asimismo, es totalitaria, porque aspira a cerrar el ciclo de la historia humana, de su libertad y de sus creaciones particulares, concatenándolo con la "escritura" de un mundo ya elaborado en la cabeza de un Rousseau, de un Marx, de un Maritain, de un Bernstein (socialdemócrata) o de un Lenin o Robespierre.

Por lo demás, este carácter totalitario de las ideologías sobre la sociedad que pretenden transformar ha sido reconocido como uno de los soportes de la ideología contemporánea: de allí la trampa semántica tendida por los actuales marxistas gramscianos chilenos, que han popularizado el término "utopía" para referirse a los proyectos políticos de cada grupo. Ello equivale a aceptar la "normalidad" de la ideología en la vida diaria, y del mismo modo a santificar, como un hecho normal y legítimo, su carácter de ensoñación y arbitrariedad, convencidos, según decía Albert Camus, "de la infinita plasticidad del hombre".

Una ideología constituye solamente un ejercicio intelectual desvariado hasta que alguien la pone en práctica. Entonces, allí, empieza la desintegración de la estructura orgánica de la sociedad y, por otro lado, la relajación moral de sus miembros. Por así decirlo, la sociedad es "desterrada" de sus tradiciones y de sus construcciones históricas, para ser medida por un programa globalizante que lo mismo afectará la distribución de alimentos que el contenido de los programas radiales o la educación de los hijos. Al tomar el lugar de la prudencia y del juicio personal, la ideología constituye una "segunda" conciencia que la demagogia usa para el tránsito a la nueva sociedad.

Esa es la severa condena que la realidad impone a los mercaderes de ilusiones y a los que trabajan no para sí, sino para los revolucionarios más radicales: un La Fayette para Robespierre, un Krensky o un Lvov para Lenin, y a escala más modesta, mucho más modesta, un Tomic para un Allende.

## La Duda como Quinta Columna

Es mucho lo que pueden hacer para conjurar los servicios de seguridad nacional a cargo de las Fuerzas Armadas y Fuerzas de Orden, pero sus tentativas no podrán ser coronadas con pleno éxito mientras no se movilicen las energías íntimas de la voluntad nacional, dispuestas a anular en definitiva la amenaza que representa la regresión al marxismo en Chile.

Por mucha que sea la cara de inocencia que pongan, es imposible no pensar que la existencia de estos arsenales de armas estaban en conocimiento de más de algunos dirigentes de la oposición. Si no, no se explican los de-

sesperados esfuerzos que ahora hacen, una vez reconocidos los hechos, por disminuir su magnitud y trascendencia, en una actitud cómplice con los subversivos violentistas que podría identificarse con el concepto de "quinta columna".

Gozando de la administración conjunta de diversos medios de publicidad, han acentuado a través de ellos la nota amarga que surge de su espíritu lleno de odiosidad y de venganza, y con todo desparpajo, muy ciertos de estar revestidos de impunidad, incitan algunos a la lucha "armada" del pueblo y otros a la "desobediencia civil".

Es más que difícil no asociar el

contenido y la intención de estos llamados con el uso eventual de las armas encontradas por manos y brazos de montoneros irresponsables.

La buena estrella de Chile, a pesar de las prédicas "liberacionistas", ha querido seguirnos protegiendo. No de otra manera puede interpretarse el oportuno y providencial hallazgo de miles de piezas mortíferas destinadas a sumirnos en un baño de sangre.

Aún queda, por desgracia, mucha gente imbuida de comodidad incrédula, que no está claramente apercebida ni de la importancia que para la seguridad de los chilenos tienen los recientes

hallazgos de armas ni de las proyecciones escalofrantes que tendría la erección de nuestro territorio en cabecera de playa primero y campo de lucha más tarde, al estilo de los que han abierto los marxistas en Centroamérica.

Ha sido en nuestro caso una bendición la existencia del testimonio televisivo, que ha permitido a todos visualizar lo que de otra manera, sin él, habría sido la sombra de un hecho tortuoso difícil de dimensionar.

Chile ahora no sólo sabe, irrefutable y fidedignamente, dónde está el enemigo; sabe, además, lo que puede esperar de él.

C.B.

hoy comenta...

Juan de Dios  
CARMONA PERALTA

## Democracia o Dictadura

El descubrimiento de numerosos arsenales de los que los marxista-leninistas han ido formando en diversos puntos del país, fuera de su gravedad e importancia, ha permitido también dejar al descubierto algunas posiciones políticas que se basan en la desinformación que ha tenido que sufrir este país, tanto en lo interno cuanto en lo externo.

Mientras se abrían los arsenales se producía, a la vez, el destape de la consigna que los dirigentes de la Alianza Democrática querían introducir en la mente de los chilenos.

El dilema "democracia o dictadura", que el jefe de la Democracia Cristiana pretendió establecer como bandera de lucha para tal Alianza, está a punto de guardarse ahora, seguramente, en el baúl de los recuerdos. La pretensión de hacer aparecer a los opositores como los "únicos demócratas" que enfrentan al régimen militar y a éste como el símbolo de "la dictadura", empieza a emerger en estos días como un simple producto de la desinformación.

Las armas de los leninistas han dejado la situación exactamente al revés. Sin discusión y por propia confesión, ellas están destinadas a imponer en Chile la dictadura totalitaria del marxismo-leninismo. Y para los que se autocalifican de opositores "democráticos" ha nacido así una disyuntiva trágica.

"Democracia o dictadura" es ahora en vez de una consigna para captar a la civilidad, una necesidad de urgente definición interna para la alianza opositora.

Si los componentes de esta alianza quieren seguir llamándose "demócratas", van a tener que separar la mesa común que están compartiendo con los totalitarios violentistas, con un "menú" bien surtido, de alianzas electorales en sindicatos, gremios, colegios profesionales y universidades; de movilizaciones sociales; de actos de protestas; de pactos secretos o reservados; de asamblea de civilidad.

Después del descubrimiento de las armas, no podrán seguir argumentando que esas acciones no significan pactos políticos, sino "concertaciones sociales" y que las universidades, sindicatos y gremios son universos distintos del político.

Las armas han producido el efecto de transformar todos esos actos en una colaboración consciente y deliberada de los "demócratas" a los totalitarios y a sus fines. Y esa colaboración adquiere además los visos de un "dejarse utilizar", de los demócratas por parte de los leninistas, ya que sabemos que los totalitarios dominan fácilmente a los ingenuos y a los débiles, con las promesas de apoyos electorales.

Si los opositores insisten en mantener ese concierto —ahora en forma deliberada— pasan a convertirse, por propia decisión, en los representantes del bando de la dictadura totalitaria.

Por otra parte, para estas mismas fuerzas que están constantemente solicitando apoyo a las organizaciones partidistas internacionales y a los gobiernos de las democracias occidentales, les va a ser difícil explicar la conjugación de su acción con las organizaciones marxistas que han decidido pública y ostensiblemente entregar a Chile a la órbita soviética.

En cambio, el descubrimiento del armamento marxista ha trasladado en forma nítida, que no admite dudas, el campo de la defensa de la democracia al gobierno que ha manifestado sin reservas su propósito de conducir al país a una democracia plena mediante el cumplimiento cabal de la Constitución de 1980; y a las fuerzas políticas civiles que desean servir la transición a la democracia por la vía institucional y pacífica, con capacidad de entendimiento con el régimen militar, tratando de aislar y reducir a su mínima expresión a los marxistas totalitarios y violentistas.

Sindicalistas reclamaron por trato de EE.UU. a Chile

## Embajador Harry Barnes suspendió reunión con dirigentes gremiales

VALPARAISO (Por Raúl Santiz Téllez).— En forma casi abrupta, a menos de 20 minutos de iniciada, el embajador de los Estados Unidos en Chile, Harry Barnes, debió poner término ayer a la reunión que estaba sosteniendo con los presidentes de diez importantes gremios de la V Región, quienes comenzaron a formular su virtual protesta, por lo que calificaron como "trato discriminatorio que el gobierno norteamericano está imprimiendo en sus relaciones con nuestro país".

La reunión fue la segunda de la agenda de trabajo que desarrolló ayer el represen-

tante diplomático en Valparaíso, en compañía del agregado cultural Peter Deshazo; y del agregado naval, Capitán de Navío William Mickle.

A las 10 horas, en el gabinete del Intendente sostuvo su primera reunión, siendo informado detalladamente por la primera autoridad de la V Región, Pablo Wunderlich Piderit, sobre los programas de desarrollo trazados y de las perspectivas que presentan los proyectos que esperan financiamiento internacional.

### CON LOS GREMIOS

A continuación, alrededor

de las 11 horas, los representantes del gobierno norteamericano se reunieron con los presidentes de los siguientes gremios: Sindicato 3 de Estibadores; Sindicato de Panificadores de Quillota; Sindicato de Bombas Bencineras de Valparaíso; Sindicato de Trabajadores de las Cajas de Previsión; Sindicato de Corporación de Servicios Marítimos (COSEM); Federación de Dueños de Camiones de la V Región; Sindicato Hospital Mena; Sindicato de Industrias Químicas de Quillota; y Asociación de Jubilados de la Caja de EE.PP.

Una vez expresado el interés del embajador Barnes por

dialogar con los dirigentes, el presidente del Sindicato de Bombas Bencineras, Francisco Hummer, formuló directamente la pregunta: ¿Qué pasa en Estados Unidos con Chile, que no pueden reconocer que se ha combatido contra el comunismo, y que continuamos siendo objeto de ataques, y ahora también EE.UU. se pone en contra?

Un tanto confundido, el diplomático puso en duda la información en poder del dirigente, en el sentido de que Estados Unidos estuviera contra Chile, en circunstancias que "no hay país en el mundo que esté más en contra del comunismo, que los EE.UU.", incluso explicó que el hallazgo de armas reciente procede de los elementos abandonados en Vietnam, y que fueron a dar al mercado negro internacional de armas.

René Arenas, presidente de la Federación de Dueños de Camiones de la V Región, intervino luego para señalar la ola de críticas que lanzan contra Chile, en los Estados Unidos, por los motivos más variados, sin que jamás, los mismos críticos, reconocan en forma alguna los logros que se han alcanzado, aun cuando algunos son tan relevantes como la baja tasa de mortalidad infantil.

El embajador se excusó de dar una respuesta, y dejó el tiempo a un tercer dirigente, el presidente de la Federación de Trabajadores de la Salud de la V Región, Antonio Rodríguez, quien hizo presente que las inquietudes de su gremio han sido expresadas en una "carta abierta" al Presidente Reagan, la cual se hará llegar a través de la Embajada.

Cuando el dirigente iniciaba la lectura sintetizada de esta carta, el embajador y sus acompañantes se pusieron de pie, pidieron excusas "por el poco tiempo disponible", y se retiraron.

El resto de la agenda del embajador Barnes incluyó visitas protocolares a directores de medios de comunicación y diversos organismos.



El embajador norteamericano, Harry Barnes, aparece en la foto durante la visita que hiciera ayer al Intendente Regional, Pablo Wunderlich Piderit.

## Ministros con directores de medios de comunicación

□ Titular del Interior señaló la necesidad de que la ciudadanía comprenda el significado que tiene el hallazgo de armas en el norte del país

El Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, destacó ayer la importancia que tiene el que la ciudadanía comprenda cabalmente la significación que tiene para nuestro país el hallazgo de arsenales ubicados en distintas zonas del país, como igualmente, los riesgos que involucra para la población su eventual uso.

Expresó, asimismo, que es especialmente importante en el período de transición que estamos viviendo, que los chilenos entiendan dónde está la frontera entre quienes están buscando un clima de violencia y confrontación y, por otro lado, quienes conforman la enorme mayoría que desea contribuir al desarrollo y el progreso del país.

El Secretario de Estado se refirió a este tema al término de una reunión que junto a los Ministros Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra, y de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle, sostuvo

con los directores de 23 medios de comunicación (diarios, revistas, radios y canales de televisión).

El encuentro, que se prolongó por 60 minutos, tuvo por objeto conversar en forma abierta, clara y franca respecto del significado que tiene para nuestro país el hallazgo de armamento por las fuerzas de seguridad, cómo fueron detectados los distintos lugares donde él mismo se ubicaba, algunas particularidades del hallazgo y la forma en que se efectuó la investigación.

Es importante, señaló el Ministro García, que los medios de comunicación tengan una muy clara percepción de la realidad, ya que es a través de ellos, que la comunidad puede comprender realmente cuál es la verdad y la justa apreciación de los hechos.

Por su parte, el Canciller Jaime del Valle junto con referirse a la forma cómo ha sido recibida esta información en el exterior, explicó las acciones que el Gobier-

no realiza en el campo externo para dar a conocer la situación que afecta al país.

## Presidida por Presidente Pinochet Empezó a sesionar la Junta Calificadora del Ejército

Presidida por el Primer Mandatario y Comandante en Jefe del Ejército, General Augusto Pinochet Ugarte, se inició a las 8.30 horas de ayer la reunión de la Junta Calificadora de Oficiales Superiores del Ejército, en la Academia de Guerra de la institución.

La reunión, que se prolongará hasta el viernes, tiene como objeto estudiar y aprobar las calificaciones de los oficiales superiores y jefes, como igualmente, proponer los ascensos y retiros que se derivan del proceso de administración del personal del Ejército.

El proceso, recientemente

iniciado, finalizará en octubre próximo, fecha en la cual se conocerán las promociones que resolverá el Comandante en Jefe de la institución, General Augusto Pinochet Ugarte.

### OTRAS ACTIVIDADES

Posteriormente, el Jefe del Estado regresó al Palacio de La Moneda, donde en el Salón O'Higgins, realizó en ceremonias separadas las Cartas Credenciales de los nuevos embajadores extraordinarios y plenipotenciarios de Japón, Shuichi Nomiyama, y de la República Federal de Alemania, Horst Kullak-Ubbelohde.



El Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte, conversa —asistido por una intérprete— con el embajador de Japón, Suichi Nomiya, durante la presentación de Cartas Credenciales del diplomático, efectuada ayer en el Palacio de La Moneda. Junto a ellos aparece el Canciller, Jaime del Valle.

## Delegados aéreos americanos iniciaron reunión de trabajo

□ Evento es organizado y dirigido por la FACH

Con la participación de delegados de 12 países de la región, se dio inicio ayer a la VIII Reunión del Comité de Protocolo y Relaciones Públicas de las Fuerzas Aéreas Americanas, cuya primera sesión tuvo lugar

en el edificio Diego Portales.

La ceremonia de apertura fue encabezada por el general de brigada aérea Pedro Quintero, quien dio la bienvenida a los participantes, a nombre del Co-

mandante en Jefe de la FACH, General del Aire Fernando Matthei Aubel.

El oficial dijo a los delegados que "con su presencia en esta sala, ustedes han demostrado su amistad y afecto hacia nuestro país y nuestra Fuerza Aérea, lo cual, ciertamente, agradecemos en forma muy sincera y reconocemos nuestro interés de contribuir, con sus experiencias y capacidades profesionales, a los logros de los objetivos de este comité y, fundamentalmente, en las actividades que se desarrollarán durante esta semana de trabajo".

Por su parte, el Jefe de Relaciones Públicas de la FACH, coronel Octavio Mardones, manifestó su convencimiento en que los delegados "entregarán lo mejor de sus capacidades y experiencia profesional, para lograr los objetivos propuestos en la agenda de trabajo".

En la ceremonia también intervino el director del Museo Histórico Aeronáutico, coronel Mario Jahn, quien entre otras sugerencias, planteó que cada Fuerza Aérea del sistema tenga presente una organización propia destinada a preocuparse de la historia aeronáutica y patrimonio, haciéndose necesario un intercambio de personal calificado en esas actividades, cuando las instituciones así lo soliciten.

En representación de los delegados usó de la palabra el representante de Perú, coronel Carlos Varela, quien agradeció a la Fuerza Aérea de Chile la calurosa bienvenida brindada a cada uno de ellos.

Las sesiones de trabajo se prolongarán hasta el sábado próximo, con asistencia de representantes de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Ecuador, El Salvador, Estados Unidos, Honduras, Panamá, Perú, Venezuela y Paraguay.

### RELATOR DE ONU

El Canciller indicó que el embajador Mario Calderón, Asesor en Asuntos Especiales de la Cancillería, viajó el fin de semana para contactarse con el relator de Naciones Unidas sobre los Derechos Humanos, Fernando Volio, con el objeto de entregarle antecedentes complementarios de la respuesta de Chile al informe que éste preparó sobre nuestro país. Agregó que entre esos antecedentes se cuenta un informe acerca de los arsenales incautados.

## Hay quienes observan realidad chilena con prisma interesado

□ Así lo señaló el Jefe del Estado al recibir credenciales del nuevo embajador de Alemania

□ S.E. recibió también Cartas Autógrafas de embajador japonés

Apreciamos la actitud alemana por comprender los alcances del desarrollo institucional chileno. Ello cobra mayor validez hoy día cuando el Gobierno ve agudizarse las acciones comunes provenientes de determinados sectores del exterior, las que apuntan exclusivamente a observar la realidad chilena con un prisma interesado, más que a consideraciones fundadas en aquellos valores tradicionales que inspiran las relaciones entre los Estados.

Así respondió ayer el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, al embajador de la República Federal de Alemania, Horst Kullak-Ublick, en la ceremonia de presentación de Cartas Credenciales quien, junto con señalar en su discurso que "Chile se encuentra en una fase de decisiones pendientes", añadió que "nosotros los alemanes consideramos que el pueblo chileno reúne, merced a su elevado nivel cultural y a su amplia estructura de clases medias, condiciones apropiadas para superar los problemas pendientes y configurar constructivamente el futuro del país". Hago votos, continuó el diplomático, porque todos a quienes competen funciones decisorias se dejen guiar por los principios de la prudencia y la tolerancia.

Al recibir las cartas que lo acreditan como embajador y junto con darle la bienvenida en nombre del pueblo y el Gobierno de Chile, el Primer Mandatario destacó los méritos profesionales y personales del diplomático alemán, los que, dijo, unidos a su conocimiento de nuestro Continente, "servirán para una misión diplomática que contribuirá a mejorar los tradicionales lazos de amistad y cooperación chileno-alemanes".

Luego de referirse el Jefe de Estado a los antecedentes históricos de dicha amistad, que se remontan a varios siglos, expresó que "la comunidad de intereses existentes en las políticas económicas de Chile y Alemania, imponen a sus gobiernos la responsabilidad y el desafío de darle la orientación más fructífera".

Por ello mi Gobierno, continuó S.E., consciente del significado que tiene un desarrollo constante, basado en la libre empresa, para el bienestar de su pueblo busca proyectar su economía hacia los mercados externos. En este sentido, señaló, Alemania ha jugado un interesante papel entre nuestros principales socios comerciales. Esperamos, finalizó el Primer Mandatario, que con su presencia, este camino continúe por la senda trazada y que las iniciativas de su misión puedan reflejar un incremento de nuestros vínculos en dicho campo, en el cual nuestras naciones tienen ilimitadas posibilidades.

### PRINCIPIOS COMUNES

El embajador Horst Kullak-Ublick, junto con transmitir los saludos del presidente de su país al Primer Mandatario chileno, destacó, por su parte que en el ámbito de las relaciones internacionales, nuestros dos países están unidos por intereses y principios comunes. Entre ellos, dijo, el respeto del Derecho Internacional, el arreglo pacífico de las controversias. En este aspecto destacó el Tratado de Paz y Amistad suscrito por Chile y Argentina, que han sentado un modelo.

Asimismo, expresó el diplomático que la República Federal de Alemania siempre ha reconocido con gratitud el "que Chile nunca haya dejado lugar a dudas en orden a su defensa del derecho a la autodeterminación del pueblo alemán. Desgraciadamente, indicó, a nuestro pueblo sigue negándose ese derecho. El objetivo de la política de la República Federal Alemana, sigue siendo cooperar a un estado de paz en Europa, en el que el pueblo alemán recupere, en libre autodeterminación, su unidad.

### JAPON

Treinta minutos antes de la realización de esta ceremonia, el Presidente de la República recibió, en un acto similar efectuado en el Salón

O'Higgins del Palacio de La Moneda, las Cartas Credenciales del embajador de Japón, Suichi Nomiya.

El diplomático, junto con resaltar la gran posibilidad existente en orden a fortalecer aún más los vínculos de cooperación, expresó que el emperador japonés, junto con enviar sus saludos al Presidente Pinochet, le instó a esforzarse en robustecer aún más las relaciones entre Chile y su país y a fomentar el entendimiento mutuo entre los dos pueblos.

El Jefe de Estado, respondiendo al discurso del diplomático nipón, destacó que existe entre los dos países "una amplia comunidad de intereses, objetivos y aspiraciones". Ello, indicó, debe movernos a buscar conjunta y permanentemente nuevas formas de cooperación para que, a través de esquemas modernos y realistas, respondamos de manera adecuada a la relación de nuestras naciones.

La participación de Chile y Japón en una misma cuenca oceánica, dijo S.E. significa que nos une un destino común. Frente a esta realidad, la adopción de criterios uniformes, nos ayudará a promover el bienestar de ambos pueblos. Los intereses comunes, finalizó el Jefe de Estado, deben ampliarse con tenacidad, voluntad e imaginación.

### Coronel norteamericano

## "Es necesario determinar origen de los arsenales"

□ Oficial de la Fuerza Aérea estadounidense se consideró como acertada la invitación hecha por el Gobierno para que expertos de otras naciones examinen el armamento

El coronel de la Fuerza Aérea norteamericana. Matías Farías sostuvo que sólo una vez que se determine el origen de las armas y explosivos ingresados al país en forma clandestina, se podrá tener un cuadro completo de la magnitud del problema. Asimismo, señaló que el hallazgo de los arsenales terroristas en Chile es un suceso que se ha repetido en otras naciones de América Latina.

El oficial, quien es secretario de la Secretaría Permanente del Sistema de Cooperación de las Fuerzas Aéreas Americanas, SICOFAA, dialogó con la prensa ayer, al término de la sesión inaugural de la Octava Reunión del Comité de Protocolo y Relaciones Públicas de dichas instituciones.

El coronel Farías señaló que el encontrado en el país es un armamento considerable, tanto por su volumen como por el poder de cada una de las armas. Dijo que solamente con los fusiles M-16 se podría armar tres o cuatro brigadas de combate. "Es un tipo de arma-

mento respetable, sobre todo por su tipo sofisticado", agregó.

"Vivimos en un mundo convulsionado y este tipo de fenómenos ha existido en otras naciones, como Venezuela, en 1961; en Colombia en la década del 70; en Brasil en el año 64; en Uruguay con el problema de los Tupamaros; en Argentina con el movimiento Montoneros y ahora en Perú, con Sendero Luminoso, como asimismo en Centroamérica. No es un fenómeno diferente. Yo creo que es un fenómeno más bien propio de lo que está sucediendo en América Latina que es un área geográfica convulsionada", expresó.

Opinó que Chile está tomando el paso correcto, en el sentido de continuar la investigación y tratar de ubicar el origen de esas armas, porque es la clave de todo, mencionando en este aspecto la invitación formulada a cuatro países para que envíen expertos en armamento.

hoy comenta...

Pablo  
LONGUEIRA M.

## Una Semana muy Especial

Creo que no está en discusión que en la semana pasada sucedieron tantos hechos políticos de la mayor relevancia nacional, que la convierten en una semana muy poco común. Algunos de ellos, con gran despliegue periodístico, otros con menos, algunos de mucha significación y repercusión para la convivencia nacional, otros limitan en el absurdo, pero la suma de todos ellos, nos tuvo a todos los chilenos muy interesados por conocer el desenlace de cada uno de ellos.

Sin pretender mencionarlos bajo ningún orden de prioridades, quiero comentar y reflexionar algunos de estos hechos noticiosos tan gravitantes para el presente, como también, para el futuro democrático del país.

Durante la semana nos seguimos informando de nuevos descubrimientos de arsenales ingresados al país por la extrema izquierda, de los cuales, varios de ellos, ya estaban distribuidos en sus lugares definitivos. A pesar del esfuerzo desplegado por estos grupos izquierdistas pertenecientes al M.D.P. por confundir, distraer y desinformar a la ciudadanía —una vez más con el amplio concurso de algunos medios de comunicación— no lograron su objetivo, cual era el de hacer creer a la opinión pública que el hallazgo del armamento era una farsa como lo titulaba un semanario que circula en nuestro país. Frente a todas las evidencias del hecho, finalmente, el que quiere creer, cree. Es así, como en la medida que fueron pasando los días, escuchamos voces que inicialmente dudaron condenando el hecho, como los demócratas cristianos, que hasta algunas semanas atrás, se reunían en privado para pactar con estos grupos violentistas y que dejaron de hacerlo —por lo menos y así nos lo han comunicado— sólo porque un dirigente del Partido Comunista hizo pública esta alianza secreta.

Como parte de todo el aparato montado por la izquierda para lograr afectar la credibilidad del Gobierno, planificó y llevó a cabo el secuestro de un coronel de Ejército, hecho que inicialmente negaron y que posteriormente se adjudicaron. Conjuntamente hicieron trascender a través de una agencia noticiosa supuestas actas —obviamente inexistentes— que poseía este oficial en retiro, donde quedaba constancia de una reunión de un alto militar norteamericano con los vicecomandantes de las Fuerzas Armadas y de Orden, donde se le ofrecía al Presidente de la República una salida al estilo filipino.

Paradójicamente el Presidente se encontraba en esos días en una exitosa gira por el sur del país, recibiendo, una vez más, la adhesión popular. De igual forma, en los últimos días de la semana, recibió las manifestaciones de afecto y admiración del Ejército al cumplir 13 años en la Comandancia en Jefe, quedando claro una vez más, la unidad férrea de nuestras instituciones armadas, que por más intentos que hagan, jamás lograrán dividirlos.

Como si todo lo que la izquierda planificó no fuese suficiente para confundir, aparecieron dos demócratas cristianos chilenos, aunque usted no lo crea, ambos parlamentarios en el pasado, es decir, algunos chilenos les confiaron su voto, denunciando que su país (Chile) realizaba espionaje en los tarros de basura de algunas embajadas acreditadas en nuestra patria. Sus nombres son Carlos Dupré y Sergio Pérez, los señaló porque creo que sería saludable que usted los retenga en la memoria porque tal vez en un futuro próximo los tengamos de candidatos por algún distrito electoral. Como muy sabiamente respondió nuestro Canciller al ser consultado por la actitud de los dirigentes de la Democracia Cristiana "que la opinión pública sea la que opine y juzgue". Claro está, que si aquí publicara lo que siente y dice el hombre de nuestro pueblo me expondría a algún tipo de demanda por parte de estos "caballeros" como elegantemente los trató el Ministro Del Valle.

No sólo los dirigentes mayores de la D.C. nos sorprendieron en esta semana. La juventud también hizo noticia al reclamar que era la izquierda la que rompía las alianzas y la unidad opositora, lo que culminó con que los habían dejado sin postular a las últimas elecciones estudiantiles de la Universidad de Valparaíso, todo esto como si nadie les hubiese advertido que la izquierda los utilizaría hasta que les fuese necesario.

Por último, esta semana tan especial coincidió con el extraordinario congreso de nuevos empresarios, el que permitió que por primera vez en Chile se tome conciencia y se planifique un trabajo estable en el tiempo, que permita dignificar la labor del empresario ya que son éstos los únicos que pueden contribuir a derrotar definitivamente la extrema pobreza creando empleo y riqueza para el país.

## Agricultores de Tercera Región acreditan hallazgo de armamento

- Aclararon que ningún habitante de la zona colaboró en las actividades de los terroristas
- Durante la permanencia de los violentistas en la zona se registraron varios incendios

Los arsenales terroristas descubiertos en el norte del país son absolutamente reales y efectivos. Así lo afirmaron ayer dirigentes agrícolas de la zona del Huasco, quienes tuvieron contacto con los extremistas durante varios meses, sin saber cuáles eran sus actividades ocultas.

Juan Bruzzone, presidente de la Asociación de Agricultores del Valle del Huasco, e Ibar Villalobos, director de la misma entidad, contaron sus impresiones acerca de los falsos empresarios en algas que se instalaron en la III Región con el fin de ingresar armas en forma clandestina al país.

Ambos destacaron que ningún habitante de la zona colaboró en las actividades ilegales de los subversivos, quienes contaban con gran cantidad de recursos y varios vehículos modernos, incluyendo camiones y jeeps.

Según dijeron, los terroristas llegaron a Vallenar en diciembre del año pasado y a la localidad de Huasco Bajo en febrero último. Desde entonces se dedicaron a comprar algas, por lo cual fueron bien recibidos ya que formaron una fuente de trabajo para los habitantes del lugar.

Sin embargo, hicieron ver que no se relacionaban más de lo estrictamente necesario con los naturales de la región. Eran personas bastante discretas y no hacían comentarios respecto al Gobierno, por ejemplo. "Sólo ahora venimos a relacionarlos con el hallazgo de las armas", dijo Juan Bruzzone. Este contó un encuentro que tuvo con varios de ellos una noche.

El salió con su camión de su predio ubicado al lado norte de Freirina hacia el pueblo. En el camino había dos camiones cargados con algas, que no podían pasar por una curva. Los sujetos le preguntaron por el puente Nicolasa, confidenciándole que querían evitar el cuartel Freirina de carabineros, pues sus choferes no andaban con licencia. Bruzzone cuenta que los guió por otra ruta hasta el camino pavimentado que une dicha localidad con

Vallenar, donde siguieron rumbos diferentes.

El agricultor dice entender ahora por qué los sujetos eligieron una vía estrecha y en mal estado para trasladar su carga. "Seguramente llevaban armas, pues si hubieran sido sólo algas, había caminos mejores para transitar con vehículos de 10 ó 12 toneladas", nos dijo.

Ibar Villalobos señaló que en realidad era sospechosa la presencia de los extremistas, ya que ellos les conocieron 7 u 8 camiones nuevos que cambiaban con frecuencia. Del mismo mo-

do iban variando sus choferes. Indicó que desde fines del año pasado vieron en la zona a unas 10 ó 12 personas relacionadas con la "empresa compradora de algas". Preciso que nunca emplearon a gente del lugar, sólo les adquirían el producto marino a muy buen precio.

Comentó que los terroristas estaban muy bien organizados, lo que se demuestra, por ejemplo, en la calidad de las construcciones subterráneas que usaron para esconder el armamento.

Bruzzone notó también

que durante la permanencia de estos individuos se produjeron varios incendios en la zona opuesta al lugar que ocupaban ellos. "Nosotros sospechamos, dijeron, que esos incendios fueron intencionales y tuvieron el propósito de desviar la atención mientras hacían sus excavaciones". Aseguró que normalmente no se producían siniestros en esa área. Así se explicaría cómo pudieron sacar gran cantidad de tierra que debieron remover sin ser vistos. Los terroristas cuidaron también de cerrar sus recintos para ocultar sus verdaderos objetivos.

## Informan sobre arsenales a representantes empresariales

Temas de interés general fueron abordados por dirigentes empresariales que se reunieron ayer en un almuerzo con el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte. Entre éstos, el hallazgo de armamento en la zona norte y central del país y, la trascendencia de este hecho que, "va más allá de una simple guerrilla, se trata de una situación bastante más complicada".

Así lo dio a conocer el presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, Manuel Valdés, quien se

excusó de entregar mayores antecedentes.

En el encuentro, que se inició pasadas las 13.00 horas, prolongándose hasta las 15.15, estuvieron presentes los ministros de Economía, Juan Carlos Délano; Secretario General de la Presidencia, brigadier general Sergio Valenzuela; de Hacienda, Hernán Büchi; de Vivienda, Miguel Angel Poduje; de Agricultura, Jorge Prado, y presidente de la Corporación de Fomento, CORFO, brigadier general Fernando Hormazábal.

Representando al grupo empresarial participaron en esta reunión almuerzo, Manuel Feliú, presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio; Ernesto Ayala, de la SOFOFA; Darío Vial, de la Cámara de Comercio; Jorge Bronfman, de la Cámara de la Construcción; Manuel Valdés, de la SNA; Guillermo Valenzuela, de la SONAMI; Vladimir Radic, de la Asociación de Bancos; Domingo Durán, de la Confederación de Productores Agrícolas; y Nelson Radice, por la Pequeña y Mediana Industria.

## A los mineros de El Teniente

## CODELCO presentó propuesta

RANCAGUA (Sergio de La Fuente, corresponsal). — Al mediodía de ayer, en la Sala de Conferencias de la División El Teniente, la empresa CODELCO entregó por escrito la oferta para lograr una posible renovación del convenio colectivo de trabajo con los Sindicatos Profesionales Rancagua, Caletones y Coya y Pangal, más Industrial Rancagua, que participó en las conversaciones en calidad de oyente.

Se ofrecieron 52 mil pesos como bono de arreglo; dos por ciento de aumento de sueldos y salarios, que sumado al IPC acumulado, desde el mes de mayo, significa un 5,72 por ciento de incremento de los salarios. Asimismo, contempla el estudio de un tratamiento especial para aquellos trabajadores que no habiéndose acogido a los planes habitacionales de El Teniente, tienen deudas hipotecarias. Del mismo modo, se otorga el 8 por ciento de asigna-

ción de un bono para aquellos trabajadores a pago a la fundición, como también el aumento del 8 por ciento al 12 por ciento, lo que significa un 50 por ciento de aumento a los trabajadores del Micofu de la mina en concentrador y la fundición. Estos son algunos de los puntos más importantes contenidos en la fórmula entregada por la empresa CODELCO en el Mineral El Teniente a los trabajadores.

**DIRECTOR**  
Orlando Poblete Iturrate  
**EDITOR GENERAL**  
Andrés Sánchez Arriagada  
**JEFE DE REDACCION**  
Carlos Iturrate Herrera  
**EDITOR NACIONAL**  
Jaime Larrain Drolett  
**EDITOR DE DEPORTES**  
Héctor Vega Onésime  
**REPRESENTANTE LEGAL**  
Carlos Gómez Droguett

**EDITORES:**  
Empresa Periodística "La Nación" S.A.  
Agustinas 1269 casilla 81 - D Santiago  
Fono 6982222 Télex ELANA 240609

**POLITICA:** Manuel José Gamonal; **ENTREVISTAS:** Verónica Reyes; **REPORTAJES:** Carmen Eugenia Bravo; **COLUMNISTAS:** Neville Blanc, Jaime Bulnes, Guillermo Bruna, Juan de Dios Carmona, Tomás Casena, Juan Antonio Coloma, Luis Cordero, Carlos Cruz-Coke, Juraj Domic, Gonzalo Ibáñez, José Pedro Lira, Pablo Longueira, Sara Navas, Lamberto Pérez, Carmen Puelma, Gonzalo Rojas, R.P. Bruna, Rychlowski, Tomás Solar, Ramón Suárez, Felipe Vigaux, Eduardo von Klausen, Juan Antonio Widow, Carlos García, Richard Vera; **LABORADORES ESPECIALES:** Sergio Escobar, Yolanda Montecinos, Nena Ossa; **CRONICA:** Mirella Misse, Viviana Rojas, Leticia Soto, Mario Vielma, Ana María Quiñones, Eliana Fellenberg; **POLICIA:** José Manuel Latorre, René Lillo; **INTERNACIONAL:** Verónica Pérez, Eliana Fellenberg; **REGIONES:** Fernando Salas, nito Ruiz, Héctor Astorga, Carlos Baeza; **ESPECTACULOS:** Nury Constenla, José Luis Montes; **DEPORTES:** Julio Salviati, Aldo Schiapacchi, Nicolás, Ramón Reyes, José Antonio Prieto, David Abuhadba, Felipe Bianchi, K. Nasto, Carlos Lorca, Benito Ruiz, Héctor Astorga, Carlos Baeza; **EDICION NOCTURNA:** Jorge Provencs, Guillermo Vilches; **TOGRAFIA:** Humberto Guerra, Gastón Acuña, Helmut Rosas, Carlos Sepúlveda, Hernán Andrés, Marco Muga, Jesús Inostroza, Guillermo Escudero, Carlos Fenero, Carlos Sepúlveda, Hernán Andrés, Emilio Goujon, Ignacio Mella, David Lillo; **DIAGRAMACION:** Susana González, Jaime Clavería, Leonardo González, Ricardo de la Fuente, Franklin Mancilla; **DIAGRAMACION SUPLEMENTOS:** Alejandro González, Alexis Humares, Patricio Garay, Cecilia Acuña; **CARICATURAS:** Luis Goyenechea Zegarra, LUIS ZE; **HUMOR:** Javier Quezada, Jota Q' cosas; **DOCUMENTACION:** Ángela Flores, Lidia Pérez; **AGENCIA VALPARAISO:** Luz Saavedra, Raúl Santiz, Juan Gálvez, Gabriel Solar; **AGENCIA CONCEPCION:** Remijio Chamorro, Yolanda Arias, Exequiel Ramírez, César Arroyo.

— hoy comenta...



José Pedro LIRA V.

## Las Armas... Un Dato

He sostenido, reiteradamente, ante mis contertulios, que existe un importante grado de inocencia en nuestras apreciaciones, el que nos hace normalmente interpretar los hechos y situaciones que afectan a nuestro país desde una perspectiva más bien limitada.

Nos cuesta convencernos que estamos insertos en un mundo donde se mueven organizaciones y poderes que nuestros criollos análisis son incapaces de imaginar. Esto es fácil de comprobar si uno sale del país (o lee la prensa extranjera) y ve el grado de desinformación y tergiversación de que somos objeto. En ello no cabe duda que hay "mano mora".

El hallazgo de poderosos arsenales en el norte del país comprueba lo anterior. En lo externo la prensa internacional ha sido "muy cuidadosa" para informar sobre el asunto y en lo interno podríamos estar cayendo en lo que V. Volkoff llamaría "intoxicación táctica", en su libro "La desinformación, arma de guerra".

De lo primero, no haré mayor cuestión, pues hemos comprobado lo infructuoso que es luchar contra esa internacional maquinación montada contra Chile. Pero en lo interno, no debiéramos "intoxicarnos" con datos cuantitativos, a pesar que 3.217 fusiles, más de 2 millones de municiones y 18 mil kilos de explosivos, entre otro material bélico, no son ningún chiste.

Lo importante es que los chilenos reflexionemos cuidadosamente acerca de lo que significa para el país la internación de tal cantidad de armamento. No nos podemos sentir satisfechos sólo por haber encontrado estos arsenales. Las armas son un dato y su descubrimiento equivale a haberle quitado a un loco una "caja de pitos". Lo importante es, entre otras cosas, saber de dónde proviene la marihuana, quién la trae, por qué y con quiénes la va a fumar.

En el caso que nos preocupa, la cantidad y el tipo de armamento nos permiten concluir que ya no estamos en presencia tan sólo de terrorismo. Estamos ante material de guerra apropiado para una guerrilla urbana o rural y, como se señalaba un militar conocido, eso importa una guerra irregular o no convencional, en otras palabras una guerra civil.

Por otra parte, el ingreso de las armas al país y el costo que ello implica, permiten concluir que estamos en presencia de una operación de tal envergadura que sólo son capaces de montar y realizar "peces muy gordos" y no un par de chilenos, adversarios o enemigos del régimen.

Tras estas dos conclusiones, cabe preguntarse: ¿Quiénes iban a empuñar esas armas?, cuestión que me parece muy importante dado que si suponemos que hay "peces gordos", podrían llegar nuevos envíos en cualquier momento.

¿Existen chilenos en cantidad proporcional a los fusiles y explosivos, dispuestos a iniciar una guerra civil? Si fuera así, es muy grave y hace necesario que sean descubiertos con la ayuda de toda la comunidad, porque ellos persistirán en sus propósitos, si no con estos fusiles, con otros.

¿A qué macabro plan de operaciones sirven las armas? Tal cantidad no puede ser adquirida, internada y distribuida en casas de seguridad como las encontradas, para operaciones aisladas o circunstanciales. Es fácil deducir la existencia de una acabada planificación que coordine, regule y controle las operaciones, la cual supone cuarteles generales, mecanismos de apoyo y de inteligencia, etc.

Finalmente y sólo por razones de espacio, cabría terminar preguntándose ¿y ahora qué? Aquí me atrevería a aventurar una respuesta.

En primer lugar, al Gobierno le corresponde continuar investigando "a fondo" hasta llegar al meollo del asunto, principalmente en lo referido a quienes están detrás de estos hechos para que la comunidad pueda saber quiénes son. La idea es "personificar" las graves acciones. Por otro lado, debe proporcionarse información cualitativa, los hechos. La visita de los embajadores y la presencia de organismos como la CIA y otros, facilitarán esta exigencia.

En segundo lugar, creo muy importante que todos nosotros asumamos con responsabilidad el papel que nos corresponde. Ello supone entender, de una vez por todas, que el comunismo no le perdonará nunca a este país la derrota que le propinamos en 1973 y que buscará todos los mecanismos para imponer en Chile la dictadura del proletariado, como lo intentó en el Gobierno de la UP. Si esto lo entendemos así, nuestra libertad se habrá fortalecido mucho.

# Al área sur se desplazan los buques soviéticos y cubanos

□ Avión de la Armada detectó también naves de bandera polaca

VALPARAISO (Por Raúl Santiz Téllez).— Hacia el área sur comenzaban a desplazarse ayer, lentamente, los buques soviéticos y cubanos que se encuentran operando en faenas de pesca, en el límite de las 200 millas, frente al litoral chileno.

Así trascendió ayer, luego de los informes que diariamente entregan los oficiales que integran la dotación del avión P-111 "Bandeirante", encargado de sobrevolar el mar territorial para velar por la soberanía en el litoral nacional.

Se indicó que se está produciendo una concentración de pesqueros en el área sur, desde Talcahuano a Puerto Montt, que evidencia los desplazamientos consiguientes que realizan cardúmenes de peces determinados.

Otra concentración se registra también en el área austral, hasta donde habitualmente llegan también los pesqueros soviéticos, cubanos y polacos, que

pescan frente a la costa de Chile.

El "Bandeirante" de turno, especialmente equipado con instrumentales de radar, fotografía aérea y otros, habría detectado también dos pesqueros polacos, entre los ya mencionados a pesar que usualmente la extracción polaca de pesca se verificó hace algunos meses.

Se confirmó, no obstante, que ante cualquier ingreso indebido a las aguas jurisdiccionales de Chile, los aviones navales proceden de inmediato a establecer contacto radio-telefónico con la nave infractora, para notificar el inmediato retiro del mar territorial. De no haber respuesta satisfactoria, como se produce en los casos de verse forzado el capitán de la nave a descender a algún tripulante enfermo grave, se pone en marcha todo un protocolo, que hace intervenir unidades de ataque de la Armada, que terminan con la detención del infrac-

tor, para la consiguiente multa en pesos oro y decomiso de la pesca que se hubiera capturado en aguas nacionales.

## SEGUNDA ZONA NAVAL

TALCAHUANO.— (Por Yolanda Arias).— Sin novedad se encuentra esta jurisdicción, según el control permanente que realiza en la zona personal de la Armada, y en especial la Dirección del Territorio Marítimo y Marina Mercante.

Así lo dio a conocer a través de un comunicado la Oficina de Relaciones Públicas de la Segunda Zona Naval, donde establece que su jurisdicción va desde faro Topocalma hasta latitud 47 grados sur, y hasta 200 millas mar afuera de sus costas.

"A la fecha, agrega la nota, esta jurisdicción se encuentra sin novedad, fuera de las batidas a los infractores de la veda de productos del mar, en apo-

yo a la función de control de SERNAP, y de control de emergencias marítimas, como las causadas por los recientes temporales, las que fueron informadas oportunamente".

Por otra parte, explica que aviones de la Armada, con base en El Belloto, Quinta Región, han detectado buques pesqueros soviéticos en aguas internacionales. "Estos se encuentran fuera de las 200 millas marítimas de zona económica exclusiva, haciendo uso de un derecho que les garantiza la legislación internacional y, por lo tanto, fuera del control jurisdiccional de la Segunda Zona Naval".

El comunicado fue entregado ayer ante informaciones referentes a la presencia de buques pesqueros como rusos, cubanos y polacos, avistados a más de 200 millas de las costas chilenas, lo que en esta zona ha sido considerado como algo habitual.

# Destacan gravedad de hallazgo de armas y barcos de la URSS

□ Diferentes personeros de la vida nacional comentan la seriedad de estos hechos que forman parte de un solo plan terrorista que el PC iba a desatar en Chile

Plena coincidencia con la gravedad que representa el hallazgo de material de guerra expuesta por el Ministro del Interior, Ricardo García, dieron a conocer distintas personalidades de la vida nacional.

La abogada Sara Navas, que es columnista de este diario, dijo que si antes de tales descubrimientos se pudo tener alguna duda respecto a la presencia de barcos soviéticos frente a nuestras costas, "hoy no tengo ninguna duda". Ellos no se encuentran en alta mar en las labores pesqueras que dicen realizar, sino que "en una de las tantas formas de infiltración comunista".

Lo extenso de las costas, la alta tecnología hacen posible fotografiar, levantar planos sin dejar rastros evitando protestas internacionales, comentó. "Del mismo modo entran en comunicación con extremistas ubicados en tierra. Y así como han dejado material de guerra y documentación subversiva, es "tanto o más grave el desembarcar y recoger extremistas, lo que ahora también ha quedado demostrado".

Destacó igualmente la profesional y analista política el valor geopolítico del Océano Pacífico, que ha despertado el interés de la URSS "por dominar los países ribereños". Los hechos recientes así lo están demostrando, lo que se lleva a cabo mediante el encubrimiento de supuestas actividades pesqueras.

Finalmente enfatizó la especial postura política de la URSS respecto de Chile, único país que ha derrotado al comunismo, lo que ahora se agrava al desbaratar el plan terrorista nacional e internacional que se proyectaba iniciar desde nuestro territorio.



Sara Navas, abogada y columnista de LA NACION, no duda respecto a la procedencia de las armas encontradas por el personal de seguridad en escondites de las seccionales guerrilleras del Partido Comunista.

Jaime Tormo, presidente de la Democracia Radical, por su parte expresó que "es lógico que un país soberano agredido por fuerzas foráneas, tenga la obligación de defenderse para lo que se necesita la unidad nacional".

"La gravedad de la internación clandestina de armamento e instruc-

tores terroristas que tiene su origen en la Unión Soviética, reside en el hecho de venir de donde viene. Creo que los soviéticos tienen suficiente número de muertos en su historia para que vengan a aumentarlos con víctimas de otros países y solamente porque tenemos grandes mayorías que no aceptan el marxismo-leninismo, actitud que para los moscovitas parece ser sentencia de muerte".

"Tenemos que defendernos de esta agresión", agregó Tormo, y hacerlo patrióticamente. No creo que pueda quedar afuera ningún chileno, de ninguna clase, credo o raza, excepción de los terroristas. El que no se una a esta defensa de Chile, tiene un nombre, y por decir lo más suave, es un mal chileno".

Luis Angel Santibáñez, presidente del partido del Socialismo Democrático, destacó la gravedad de estos hechos por la cercanía de los buques soviéticos con material de guerra e instructores de guerrilla urbana y rural y "con un nivel asimilable al de un comando de unidad militar".

"Lo anterior pone en peligro la estabilidad social ya que hace mucho más difícil el salir a la democracia plena y en acuerdo con las Fuerzas Armadas. El camino es conversar, dando una fuerte negativa a todo intento de violencia", enfatizó Santibáñez. "Los violentistas son gente equivocada, que necesitan armas y causar daños para su objetivo, incurriendo en una carrera de secuestros, asaltos, bombazos, robos y homicidios para producir intranquilidad social y lograr sus propósitos. Frente a esto es indispensable aplicar medidas aunque sean drásticas, dentro de la Constitución y las leyes", concluyó.

Cambios en cálculo del Bono de Reconocimiento

## En 11 y 31% aumentarían pensiones de afiliados traspasados a las AFP

- La fórmula en estudio en el Poder Legislativo operaría con carácter retroactivo, correspondiendo el mayor incremento al sector de imponentes mujeres
- Otra reforma importante se refiere a que se garantizan, en forma automática, las imponentes de los afiliados que hayan quedado cesantes hasta un año después de ocurrido el hecho

Cambios significativos en el cálculo del bono de reconocimiento contempla el proyecto de ley que modifica el actual sistema de pensiones en trámite en el Poder Legislativo. La fórmula en estudio operaría con carácter retroactivo, aumentando el bono de reconocimiento de los afiliados varones hasta un 11 por ciento y hasta un 31 por ciento en el caso de las mujeres. Hasta el momento cerca de 400 mil imponentes han recibido este bono. Así lo señaló el ex gerente general de la Asociación Gremial de Administradoras de Fondos de Pensiones, Alfonso Mujica, en un seminario de análisis sobre "Modificaciones al nuevo régimen previsional", organizado por la AFP "Habitat".

En el encuentro también expuso la ex jefa de la División de Estudios de la Superintendencia de AFP, Evelyn Matthei, quien se refirió al tema "Perfeccionamiento de la Protección de los Afiliados". Precizando sus conceptos sobre los cambios en el cálculo de bono de reconocimiento, Mujica dijo que esta modificación se traduciría en un aumento directo de las pensiones de las personas traspasadas al nuevo sistema previsional de AFP que hayan obtenido o estén por obtener una jubilación, esto de acuerdo a una escala establecida para tal efecto. Indudablemente —precisó Mujica— esto beneficiará más a las personas que estén por jubilar y esté vigente su bono.

El cálculo se hará de acuerdo a las expectativas de vida que tenga cada jubilado y de cada uno de sus dependientes y otras variables a considerar, dijo el profesor de la Universidad Católica y Master en Administración de Empresas en la Universidad de Chicago. Consultado sobre cuánto significaría para el Estado este aumento, señaló que no tenía las cifras precisas, indicando que se encuentra aprobado su presupuesto en el Ministerio de Hacienda.

### CUENTAS DE AHORRO

Mujica dijo que otra modificación importante se re-

fiere a la posibilidad de abrir una libreta de ahorro adicional separada de la que tienen los imponentes y que es carácter obligatorio.

Los fondos de esta cuenta de ahorro voluntario podrían ser usados para pensionarse anticipadamente para aumentar el monto de la pensión, o ser retirado durante su vida activa hasta cuatro veces al año. Este ahorro podría ser destinado para la adquisición de viviendas, estudios, salud y a los fines que el imponente estime conveniente el cual estará exento hasta una cifra determinada (equivalente a unos 17 años de ahorro).

Precisó que en el terreno operativo se rebaja el capital mínimo necesario para formar una administradora de fondos de pensiones, desde las 20 mil U.F. actuales a 5 mil U.F. dependiendo del número de afiliados.

### PROTECCION A AFILIADOS

La ex jefa de la División de Estudios de la Superintendencia de AFP, Evelyn Matthei, se refirió a la cobertura automática de las pensiones de invalidez y sobrevivencia para los afiliados desempleados, que es otra de las innovaciones que se piensa introducir al D.L. 3.500, que regula el nuevo sistema de pensiones. En el sistema vigente, la pensión de un afiliado cubierto por la Compañía de Seguros y que pierde su empleo está garantizada siempre que haya cotizado el mes anterior a la ocurrencia de este hecho. La modificación la garantiza en forma automática hasta un

año después de la pérdida del empleo. Las pensiones de los afiliados, precisó Evelyn Matthei, se financiarán solamente con la cuenta individual.

Señaló también que fuera de la cobertura automática antes mencionada, el proyecto de ley perfecciona la forma en que se calculan las pensiones de sobrevivencia, para que su monto esté más estrechamente relacionado con las remuneraciones que el afiliado obtenía antes de su muerte, invalidez o vejez.

## En el Félix Bulnes Sumario por muerte de una menor

Un sumario para determinar las causas exactas que provocaron la muerte de un lactante el domingo 17 del mes en curso en el Hospital Félix Bulnes, inició el Servicio de Salud Metropolitano Occidente.

De acuerdo a las informaciones de este hecho, a las 22.45 horas dejó de existir Ana María Fuentealba de un año y nueve meses de edad, la cual había ingresado a ese establecimiento asistencial por quinta vez, afectada por un cuadro respiratorio agudo.

El diagnóstico exacto de la pequeña indicaba que padecía, en el momento de hospitalización, de laringitis obstructiva, bronconeumonía, epilepsia secundaria y daño cerebral.

El cadáver de la lactante fue trasladado al Instituto Médico Legal para la autopsia correspondiente.

## Gordo de la Polla se fue a Talagante

El boleto número 0-9-9-5-5, vendido en Talagante, ganó los 40 millones del sorteo 986 de la Polla Chilena de Beneficencia, efectuado mañana.

El segundo premio mayor de 2 millones de pesos, favoreció al número 1-3-4-4-9, vendido en Maipú.

Un millón de pesos, cobrará el boleto número 2-3-2-7-2, de Concepción.

La primera terminación premiada es el 5 (cinco). La segunda el 6 (seis).

Con premios de 500 mil pesos cada uno, resultaron favorecidos los números: 38595 y 12779; en tanto que con premiación de 200 mil

pesos cada uno quedaron los números 35263, 07846 y 20451.

Con 100 mil pesos, los números: 36985, 07881, 36639, 22676, 03875, 25379, 13131, 27148, 17725 y 33913.

### AUTOS

Los autos que se rifaban en el presente torneo, fueron adjudicados a los siguientes números: al vigésimo 14 del número 09753, un Subaru 700, año 86; el vigésimo 12 del número 01778, con un auto Subaru 700/85 y el vigésimo 11 del número 06773 con un auto marca Seat Fura 127.

## cartas

### Sugerencia

Señor Director:

Como antiguo lector de La Nación, le ruego a Ud. publicar lo siguiente, en la sección Cartas al Director:

"En el diario a su dirección del día 1°-08-1986, pág. 13, se informa sobre 58.000 declaraciones a la renta, con diferentes observaciones. Todos los contribuyentes cancelan sus impuestos y hacen sus declaraciones en su debida oportunidad y también es lógico si rehicieron su declaración o tuvieron que presentar algunos documentos comprobatorios, se les cancele con oportunidad o, por lo menos se informe, en tal mes se cancelarán las devoluciones de 58.000 declaraciones por el año 1985.

Con el objeto de que lo anterior no suceda en el futuro, propongo que las declaraciones a la renta que se deben presentar anualmente en el mes de abril de cada año, las reciba las Oficinas de Imp. Internos Comunales, a fin de saber de inmediato el error que ésta tenga o, que deba presentar algún documento comprobatorio. En esta forma no quedarán contribuyentes postergados en su devolución".

Sin otro particular, saluda atentamente a Ud.

Contribuyente en Espera  
C.I. 2.165.446-9 Stgo.

## Juventud actual

Señor Director:

Aprovechando la amable acogida que siempre presta Ud. a comentarios importantes de lectores como el infrascrito, quiero referirme en esta ocasión a problemas de la juventud actual y que ellos provocan, especialmente los estudiantes tanto universitarios, como secundarios y profesionales, como también otros grupos que se dedican a la delincuencia y al terrorismo "profesional". Qué distinto a nuestra juventud de hace 50 años que éramos más sanos, más deportistas, más alegres y festivos, pero menos políticos. Cómo no recordar con nostalgia las famosas y recordadas fiestas de los estudiantes, la farándula y el corso que se desarrollaban en el Parque O'Higgins (ex-Cousiño) y en la Quinta Normal, respectivamente, y los bailes de disfraces con elección de reinas. Cuando antes de la llegada de la primavera se organizaban paseos en el Parque Forestal frente a Bellas Artes, como también en la Plaza Brasil y en la cuarta calle de Recoleta y terminaban al final del verano. Todos los que pasamos los 60 años tenemos que recordar los santiaguinos estos sanos acontecimientos tan atractivos en que participábamos en nuestra juventud. También se me viene al recuerdo mis años de estudios en el Liceo Valentín Letelier, cuyo Rector era el señor Luis Galecio (Q.E.P.D.), de los profesores distinguidos que tantos nos enseñaron, pero nunca de política como en la actualidad y que son los culpables de todos los desórdenes callejeros y tomas indebidas de establecimientos educacionales. También, claro está, tienen mucha culpa los padres de familias que permiten que sus hijos en vez de estudiar sean participantes de actos terroristas pagados por políticos desde el extranjero. Recordemos cosas agradables como las competencias deportivas de colegios fiscales que se realizaban todos los años con mucho entusiasmo en fútbol, básquetbol, atletismo, natación, etc. con la participación del Instituto Nacional, del Internado Barros Arana y de los liceos Valentín Letelier, Aplicación, Amunátegui, Lastarria y Barros Borgoño, cada cual con sus respectivas barras conformadas por profesores, alumnos y familiares. También es lindo recordar de algunos amigos que fueron destacados deportistas como Willy Verdugo, el "Chino" Hay Sang, Alamiro González, Pepe Iglesias y otros después de 50 años y con quienes alterné en el estudio y en el deporte.

Debo hacer presente que el motivo principal de estos recuerdos es para pedirle por intermedio de este rotativo a todos los profesores no incluyan doctrinas políticas nefastas en sus programas de estudios y a los padres que no permitan que sus hijos estén propensos a perder sus vidas al participar en desórdenes callejeros que a la mayor parte de la ciudadanía les molesta y les perjudica y a las madres les produce un gran dolor. Recordemos que en 1938 un grupo de muchachos estudiantes de una creencia política, grupo que nunca existió en nuestro país, se tomaron la Universidad de Chile y que fueron sacados desde allí por la policía con las manos en alto y que por orden superior, no de un gobierno militar, se les devolvió y se les introdujo en el edificio del Servicio de Seguro Social de Morandé con Moneda y fueron muertos. Evitemos que esto tan doloroso se vuelva a repetir.

Agradecido de antemano lo saluda muy atentamente.

H.A.O.  
Ex-Alumno del Liceo Valentín Letelier

## No circulan vehículos con patentes 4 y 9

Entre las 06.00 y las 22.00 horas de hoy no podrán circular por la provincia de Santiago, excepto Quilicura, y por la comuna de San Bernardo los vehículos cuyas patentes únicas finalicen en los dígitos 4 y 9.

Esta restricción, dispuesta por la Intendencia Metropolitana en el marco de la campaña contra la contaminación, regirá mañana para las patentes terminadas en 5 y 0.

## INMOBILIARIA DE GAS S.A.

(SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA)

Para los efectos contemplados en el artículo 28 de la Ley 18.046, ponemos en conocimiento de los señores accionistas que en Junta General Extraordinaria de Accionistas, celebrada el 5 de agosto de 1986, se acordó lo siguiente:

1. — Aumentar el capital estatutario de \$ 114.887.781. — dividido en 34.000.000. — de acciones sin valor nominal, con un valor de \$ 3.379.052 por acción, a la suma de \$ 844.527.092, dividido en 34.000.000 de acciones sin valor nominal, con un valor de \$ 24.839.032 por acción.

2. — Disminuir el capital social aumentado de \$ 844.527.092. — a la suma de \$ 94.366.281. —, mediante la absorción de las pérdidas acumuladas al 31 de julio de 1986, ascendentes a \$ 750.160.811. — Este capital estará dividido en 34.000.000. — de acciones sin valor nominal, con un valor de \$ 2.775.479 por acción.

EL GERENTE



El compositor, pianista y crítico musical Federico Heinlein en los momentos que es felicitado por el Ministro de Educación, Sergio Gaete Rojas, por haber sido elegido Premio Nacional de Arte, con mención en música, en una sesión que se realizó en el Gabinete ministerial y que se prolongó por más de una hora.

## Científicos nacionales harán serie para niños

□ Tal es el objetivo del seminario "El niño y la tecnología", que concluye hoy en la sede del Consejo de Rectores, que busca despertar en la juventud el interés y la comprensión de la ciencia

Con la ponencia del doctor Honoris Causa de la Universidad Católica y Premio Nacional de Ciencias, Héctor Croxatto, y la del decano de la Facultad de Filosofía de la UC, Juan de Dios Vial Larraín, concluye hoy, en la sede del Consejo de Rectores, el seminario "El niño y la tecnología", cuyo propósito es lograr la realización de una serie infantil destinada a incentivar el gusto por la ciencia.

El doctor Croxatto se referirá a la "Creación científica y creación artística", en tanto Juan de Dios Vial hará los comentarios respectivos a esa ponencia.

Organizado por el Ministerio de Educación a través de la Secretaría Nacional del Convenio Andrés Bello, con el patrocinio de la Fundación Konrad Adenauer,

el objetivo del evento es planificar la teleserie para niños en cinco capítulos, orientada a despertar en la juventud "el interés y la comprensión de la ciencia y darle así un sólido futuro científico-cultural al continente".

Se indicó enseguida que ello porque se proyecta exhibir el filme en Bolivia, Colombia, Ecuador, España, Panamá, Perú y Venezuela, además de Chile, países integrantes del Convenio Andrés Bello.

Paralelamente con la serie se editará un pequeño libro y material didáctico complementario, que servirán de apoyo a los programas de enseñanza cultural.

Además, el seminario pretende cultivar el diálogo entre quienes están insertos en el desarrollo científico y tecnológico, de ahí la parti-

cipación de las figuras antes mencionadas como también la del profesor de la Universidad de Chile, Igor Saavedra, Premio Nacional de Ciencias, presidente de la Academia de Ciencias, quien se refirió ayer a "Ciencia y tecnología en América Latina en el siglo XXI".

Las jornadas fueron inauguradas ayer por el subsecretario de Educación, René Salame, quien destacó la importancia de este evento, que reúne a los más destacados científicos y académicos de nuestro país.

También estuvo presente Sergio Martínez, secretario nacional del Convenio Andrés Bello y jefe de la Oficina de Relaciones Internacionales de esa Secretaría de Estado.

## Designados los representantes de S.E. en la U. Metropolitana

□ Se trata de Mario Arnello, director de Bibliotecas, Archivos y Museos; Jorge Iván Hübner, director de la Biblioteca del Congreso, y del abogado Alfredo Prieto, ex Ministro de Educación

Mediante decreto del Ministerio de Educación Pública fueron designados los tres representantes del Presidente de la República, en la Junta Directiva de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación, la que se constituirá próximamente.

La disposición puesta en vigencia con su publicación en el Diario Oficial, designa ante el máximo organismo colegiado de la Corporación, al abogado y profesor universitario Mario Arnello, actual director de Bibliotecas, Archivos y Museos; al abogado y pro-

fesor universitario Jorge Iván Hübner, director de la Biblioteca del Congreso, y al abogado Alfredo Prieto, ex Ministro de Educación.

### ATRIBUCIONES

La Junta Directiva de la Universidad Metropolitana tiene entre otras diversas atribuciones la de fijar a propuesta del rector, la política global de desarrollo de la corporación y los planes destinados a materializarla; aprobar su estructura orgánica y sus modificaciones; aprobar la creación, modificación o supresión de diplomas y certificados de los tí-

tulos o grados que correspondan; acordar las normas reglamentarias encomendadas en el estatuto de la institución; aprobar, a propuesta del rector, el presupuesto anual de la corporación y sus modificaciones; pronunciarse sobre la cuenta anual del rector; autorizar la adquisición de bienes raíces, construcciones y restauraciones.

El decreto lleva las firmas del Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet, y del Ministro de Educación, Sergio Gaete.

Con mención en Música

## Federico Heinlein obtuvo Premio Nacional de Arte

□ El destacado compositor, pianista y crítico de música es profesor desde hace 30 años en la Facultad de Arte de la Universidad de Chile. Atribuyó el premio a "la bondad del jurado".

El compositor, pianista y crítico musical Federico Heinlein Funcke, fue elegido ayer Premio Nacional de Arte (Música) 1986, por un jurado presidido por el Ministro de Educación, Sergio Gaete Rojas, que en forma unánime coincidió en la "amplia y valiosa contribución a la actividad musical chilena y sus logros significativos a través de un quehacer múltiple como creador, musicógrafo, maestro, intérprete y crítico".

Sorprendido y emocionado por el galardón, Federico Heinlein atribuyó el premio a "la bondad del jurado", no obstante reconocer que éste "me hace muy feliz porque es un reconocimiento a una persona que no ha nacido aquí, pero que hace 46 adoptó este país como su patria. Es un gran reconocimiento y una doble felicidad".

Casado dos veces, con

hijos y nietos chilenos, el nuevo Premio Nacional de Arte es profesor de música de cámara desde hace 30 años en la Facultad de Artes de la Universidad de Chile y ha sido (1964) delegado oficial de nuestro país ante la UNESCO (París), en la Tribuna Internacional de Compositores y en el Congreso Internacional sobre Teatro Musical Contemporáneo (Hamburgo).

En noviembre de 1977 obtuvo en calidad de alumno libre su Licenciatura de Enseñanza Media Científico Humanista en el Liceo Nocturno N° 2 de Santiago, pues no le es revalidado el certificado de bachillerato extranjero. Dado que no puede comprobar sus estudios de Composición (1929-34) en Berlín, pues todos los antecedentes y actas del Conservatorio Stern se quemaron en un bombardeo a fines de la II Guerra

Mundial, rinde todas las pruebas prescritas por la Universidad de Chile para obtener, el 21 de julio de 1978, el grado de Licenciado en Composición, con distinción unánime.

Además del Ministro Gaete, discernieron el galardón en favor de Federico Heinlein, Luis Merino Montero, representante de la Academia Chilena de Bellas Artes del Instituto Chile; Ida Vivado Orsini, por la Asociación Nacional de Compositores de Chile; Pablo Delano Thayer, de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, y Alfonso Letelier Llona, por el Consejo de Rectores.

Federico Heinlein se hace acreedor, además de la distinción, a un premio en dinero cercano a los dos millones de pesos y a una pensión vitalicia de alrededor 70 mil, reajutable de acuerdo al IPC.

## Ministerio de Educación en Feria Internacional del Mar

Con el objeto de concretar diversas iniciativas de participación de los niños y jóvenes, el Departamento de Educación Extraescolar firmó ayer un convenio con la Corporación para el Desarrollo de la V Región, que organiza entre los días 3 y 12 de octubre próximo la Feria Internacional del Mar, (FIMAR).

De esta forma, informó el director de Educación Extraescolar, Rodrigo Abascal Murrie, se cursaron invitaciones a los escolares de entre seis y 17 años de Santiago y esa región para que participen en el concurso plástico "Valparaíso, nuestro principal puerto" en el marco de ese certamen, en el cual también se incluirá una muestra científica marítima escolar, con alumnos de casi todas las regiones del centro y sur del país.

Indicó también que se efectuará una competencia de deportes náuticos, con escolares de la IV, VIII, Región Metropolitana, Quintero, Valparaíso, además de un encuentro escolar de pesca de orilla y embarcado. También un certamen de pintura pavimental al aire libre y una maratón.

Todos estos certámenes, cuentan con el auspicio de Tur Bus y Banco Chile, empresas que costearán el viaje y la estada de los jóvenes de las diversas regiones que permanecerán en la V Región durante el desarrollo de la FIMAR.

Entre las actividades que incluirá la muestra, la única

especializada del Pacífico Sur, figurarán todas las áreas productivas, de servicio y de apoyo del quehacer relacionado con el mar.

Degustación de productos marítimos, gastronomía

marítima, charlas audiovisuales, acuarios gigantes, exposiciones y congreso sobre intereses marítimos son algunas de las actividades extraescolares de la muestra.



### SORTEO DE LETRAS DE CREDITO HIPOTECARIAS

Con esta fecha han sido sorteadas las siguientes Letras de Crédito Hipotecarias de nuestra emisión:

| SERIE | AD-08012-A | EMISION | 01.06.84           |
|-------|------------|---------|--------------------|
| CORTE |            |         | NUMEROS            |
| 1.000 |            |         | 2                  |
| 100   |            |         | 79-113             |
| 10    |            |         | 50-136             |
| SERIE | AD-08012-A | EMISION | 01.06.85           |
| CORTE |            |         | NUMEROS            |
| 1.000 |            |         | 99-101-103-104-105 |
| 500   |            |         | 66                 |
| 100   |            |         | 177-178-179        |
| 10    |            |         | 202-209-210-211    |

Nota: De acuerdo a las normas vigentes, los tenedores de estas letras hipotecarias sorteadas, recibirán el rescate de las mismas a su valor par en Unidad de Fomento. Las sumas respectivas se encontrarán a su disposición en las oficinas del Banco del Pacífico, Moneda 888, 3° piso, a partir del 1° de septiembre de 1986.

BANCO DEL PACIFICO



**DAN A CONOCER EL PAÍS.**— El Instituto Geográfico Militar está realizando una campaña para dar a conocer la realidad geográfica de nuestro país, lo que ha sido recibido con gran interés por parte de las personas que ingresan al territorio nacional por el Aeropuerto Internacional Arturo Merino Benítez. Firmas distribuidoras ofrecen al viajero material geográfico, atlas, mapas y planisferios, acompañado de un lente especial para la observación de este material en tercera dimensión. La campaña tendrá una duración de tres meses. En la foto, un pasajero adquiere los artículos ofrecidos para llevarlos a Estados Unidos.

## El Ministro de Salud conoció problemática de medicamentos

□ Doctor Juan Giaconi se reunió con directiva de ASILFA

Una reunión "altamente positiva" sostuvo la Asociación Industrial de Laboratorios Farmacéuticos Chilenos —ASILFA— con el Ministro de Salud, doctor Juan Giaconi, en una de sus primeras audiencias formales con un gremio empresarial vinculado a su sector.

El presidente de ASILFA, José Antonio Plubins, expresó su satisfacción por este encuentro, el que se prolongó por más de una hora y en el cual se abordaron temas relacionados con la problemática nacional de medicamentos.

"Para nosotros —dijo— como asociación gremial de laboratorios nacionales, es muy satisfactorio haber te-

nido este intercambio de ideas, por cuanto creo que nuestro pensamiento está bastante bien interpretado por el pensamiento del Ministro".

José Plubins explicó que se había analizado con el Secretario de Estado la presión de empresas y de gobiernos extranjeros por imponer en Chile el sistema de patentes de los medicamentos, a lo cual se opone ASILFA, "por el costo económico y social que podría significar para nuestro país".

No obstante añadió que a pesar que existe una definición de la autoridad en el sentido de no introducir modificaciones. "Hay nuevos intentos por cam-

biar requisitos en el decreto que norma los registros sanitarios".

Plubins expresó que el Ministro Giaconi se había manifestado de acuerdo con la entidad, al definir lo que es la legislación actual sobre instalación de laboratorios, aprobación de registros sanitarios, patentes de medicamentos y sobre fármacos esenciales.

También hizo presente al Secretario de Estado la necesidad de modificar el documento publicado en 1985, sobre política nacional de medicamentos, en el cual no se advierte una definición sobre la forma de fomentar el desarrollo del sector farmacéutico nacional.

se mantenga un intercambio permanente entre las autoridades chilenas y los expertos de la ciudad de Denver, lo que significará en una próxima etapa el es-

tudio de aplicación de novedosos métodos en el área de transporte urbano y en el manejo de residuos sólidos domiciliarios e industriales, entre otras acciones.

En seminario técnico

## Analizarán tema de la extrema pobreza

Un seminario técnico para analizar en profundidad los problemas referidos a la extrema pobreza ha organizado, a partir de hoy, la Secretaría de Desarrollo y Asistencia Social.

El evento se realizará en el Banco Central de Chile y abarcará los siguientes temas: "La Política Social en el País"; "Pobreza y Política Social"; "Política de Vivienda en Chile"; "Situación de la Salud"; y

"Efectos de la Recesión sobre la Extrema Pobreza".

Tomarán parte, como expositores, el Ministro de Vivienda y Urbanismo, Miguel Ángel Poduje; el Ministro de Salud, Juan Giaconi; la secretaria de Desarrollo y Asistencia Social, señora Patricia Matte Larraín, y el subdirector de la Secretaría de Desarrollo y Asistencia Social, Marcelo Astoreca.

## Sugerencias de UDI a la ley del Consejo de Radio y TV

□ Ejercido derecho de todos para opinar sobre leyes complementarias de la Constitución elaboradas por la Comisión ad hoc.

La Unión Demócrata Independiente, UDI, estima que la composición del Consejo Nacional de Radio y Televisión, "garantiza suficientemente la representación de diversos sectores vinculados al quehacer público" así como también "la necesaria imparcialidad del Consejo".

Así lo hizo saber ayer la colectividad mediante declaraciones formuladas por Ignacio Astete, secretario ejecutivo e integrante de una comisión de abogados que estudió el anteproyecto de ley del Consejo Nacional de Radio y Televisión que fuera elaborado por la Comisión de Estudio de Leyes Orgánicas Constitucionales.

Dicha iniciativa, en la actual etapa legislativa, se encuentra sometida al análisis de la opinión pública del país la que puede emitir sus comentarios dirigidos a la mencionada Comisión, como lo ha hecho este conglomerado político.

Utilizando esta modalidad de amplia transparencia en la elaboración de las leyes complementarias de la Constitución, esta colectividad agrega que se perfeccionaría la iniciativa, fijando "incompatibilidades entre el cargo del consejero y aquellos vinculados de cualquier manera con los medios de comunicación sujetos a su fiscalización".

## Vecinos anhelan un parque

Unidos tras la meta de obtener para el uso de la comunidad en el terreno perteneciente a la firma CCU, de 90 hectáreas que comprende el triángulo formado por las avenidas Los Leones, Vitacura y Costanera, actualmente en licitación, para transformarlo en un gran parque, se encuentran los vecinos de Providencia, Las Condes y otras comunas de la Región Metropolitana.

Los habitantes integran la denominada campaña pro parque Providencia, quienes actualmente recolectan firmas pidiendo que las autoridades intercedan para que esos 90 mil metros cuadrados, que requerirán una inversión aproximada de 8,5 millones de dólares, si es que se les utiliza urbanísticamente, se destinen a la formación de un nuevo pulmón verde para Santiago.

Tulio Tonini Lepori, empresario, secretario ejecutivo de dicha campaña, conversó ayer con LA NACION, indicando que entre todas las acciones ya realizadas destaca el envío de télex al Presidente de la República, a los integrantes de la Junta de Gobierno y otras autoridades, dando a conocer el deseo de los vecinos en ese sentido.

También opina que las facultades del Consejo son "adecuadas y concordantes con los objetivos del organismo". Añade que los requisitos de un sujeto de concesión "deberían ser considerados para otorgar y renovar una concesión". Estima igualmente que el ingreso de nuevos socios a una empresa concesionaria debería contar con la autorización previa del Consejo.

Cree que deberían establecerse "las causales de caducidad de concesiones y permisos", agregando facultades "que permitan caducar y renovar concesiones para televisión que no transmite programas de libre recepción".

Sugieren más adelante,

que se establezca "un plazo máximo para la duración de las suspensiones" y que se reduzcan, a su vez, los plazos para la tramitación de recursos de reposición.

Plantea su preocupación por el financiamiento del Consejo en cuanto a que se asegure "debidamente el acceso a los recursos fiscales mínimos necesarios para funcionar".

Y finalmente expone que se suprima la expresión "solo" con que se encabeza el artículo 2º del anteproyecto con el objeto de hacerlo "concordante con el artículo 19 número 12 inciso sexto" de la Constitución Política, que asegura la libertad de opinión y de información.

Del Hogar de Cristo

## Gran asistencia tuvo "Cena de Pan y Vino"

Con gran éxito de asistencia se realizó ayer en el Estadio Israelita la tercera versión de la "Cena de Pan y Vino", que organiza el Hogar de Cristo con el fin de recaudar fondos para sus obras benéficas.

En esta oportunidad participaron y entregaron su colaboración representantes de 126 empresas, quienes pagaron mil quinientos pesos cada uno para cooperar con las múltiples tareas de bien social que lleva a cabo la mencionada entidad.

Este año se superó ampliamente el número de asistentes registrado el año anterior, que llegó a unas dos mil personas. Ello revela la comprensión y el gran reconocimiento con que cuenta el Hogar de Cristo dentro de la comunidad nacional.

Esta "Cena de Pan y Vino", que tiene su inspiración en La Última Cena en

que se reunió Cristo con los apóstoles, tuvo lugar en los salones del Estadio Israelita. Centenares de comensales se sentaron a la mesa del Hogar de Cristo para compartir el pan y el vino, y entregar así su amor a muchos niños que verdaderamente lo necesitan. La velada incluyó un show que contó con la presencia de numerosos y destacados artistas. También se rifaron algunos cuadros, el producto de cuya venta también irá a los fondos del Hogar.

En esta ocasión, el dinero recaudado se destinará a ayudar al Centro de Atención al Menor Encarcelado, CAME.

La "Cena de Pan y Vino" del Hogar de Cristo constituye una hermosa forma, real y simbólica a la vez, en que muchos podemos solidarizar con nuestros semejantes, especialmente con los más desvalidos, los niños.

## Escuela de Periodismo de la UC y sus 25 años

En una solemne ceremonia que se llevó a cabo anoche en el Salón de Honor de la Casa Central de la Pontificia Universidad Católica de Chile, se conmemoraron los 25 años de existencia de la Escuela de Periodismo de esa Casa de Estudios Superiores.

La ceremonia fue encabezada por el rector, Juan de Dios Vial, el Gran Canciller, Monseñor Juan Francisco Fresno, embajadores y otras autoridades.

La directora de la Escuela de Periodismo de la UC, Silvia Pellegrini, destacó el prestigio a nivel teórico-práctico que ha alcanzado esta carrera universitaria, a la cual ingresan los jóvenes que han alcanzado los mejores puntajes en la Prueba de Aptitud Académica. Señaló que "el periodismo universitario postula que

desde sus aulas egresa un profesional distinto, que aunque debe conocer particularidades de las ciencias que enriquecen su quehacer, tiene como rasgo principal una manera diferente de afrontar la realidad; multidimensional, siempre abierta a confrontar diversas alternativas y enfoques".

En la oportunidad se entregaron distinciones a los ex directores, los mejores alumnos de las especialidades de prensa escrita, radio y televisión y la funcionaria con más años de servicio, Olivia Gibson.

El acto finalizó con las palabras del rector Juan de Dios Vial, quien destacó el papel fundamental que deben cumplir los periodistas para contribuir al entendimiento de los hombres.



Hernán Somerville, coordinador de la deuda externa chilena.

## Fuerte aumento de la producción de salmón

A 2 mil 500 toneladas llegará la producción de salmónes en nuestro país en el período 1986-1987, según cifras proporcionadas por la Subsecretaría de Pesca del Ministerio de Economía.

Al referirse a la salmicultura, que es un proceso productivo manejado por el hombre, explica que la característica fundamental es lograr mediante una tecnología una eficiencia en el ciclo de vida de los salmones.

Agrega que "los retornos de los cultivos abiertos no constituyen aún una cifra significativa de producción. Sin embargo, son de enorme importancia como material productivo nacional. Los principales retornos se producen en Curaco de Vélez y Astilleros (Chiloé), Puerto Domeyco y Río Pes-

cado (Lago Llanquihue), río Prat en Puerto Natales (Magallanes) y estero Huillínco, en lago Rupanco".

En cuanto a cifras, la Subsecretaría de Pesca informó que la producción de salmónes fue de 70 toneladas en el año 1980, mientras que en el año 1985-1986 fue de mil 200 toneladas.

Uno de los proyectos más importantes de introducción del salmón del Pacífico en Chile, en la aplicación de la política pesquera nacional, es el "Proyecto Aysén" por cuanto se han realizado los mayores esfuerzos en inversión, infraestructura, capacitación y entrenamiento de técnicos chilenos y de investigación y desarrollo en la región menos poblada del país.

## Situación sectorial analizan agricultores

El endeudamiento del sector, el acceso al crédito y un mayor financiamiento fueron los principales problemas que medio centenar de empresarios agrícolas analizaron ayer en las sesiones del Club de la Unión.

El encuentro fue organizado por la Confederación de Productores Agrícolas

que preside Domingo Durán, y en él se debatieron también aspectos relacionados con la situación de la actividad y los mecanismos de renegociación.

Al término de la jornada se acordó presentar a las autoridades diversas sugerencias para acelerar la reestructuración y acceder en mejor forma a las líneas de crédito.

## Desarrollo financiero

Con la asistencia del Ministro de Hacienda, Hernán Somerville, será inaugurado hoy a las 18.30 horas, el Instituto de Capacitación y Desarrollo del Banco de Chile. Estarán presentes en el acto, ejecutivos de toda el área finan-

El director del instituto, Esteban Brunner, dio a conocer que el instituto funcionará en modernas oficinas, habilitadas en Huérfanos 920,

piso 4, con siete salas y un auditorium. Se proyecta, agregar una biblioteca y dos laboratorios de idiomas y computación.

La labor de este instituto, que es una unidad especializada, tiende a mejorar el standard técnico de los funcionarios con el propósito que después realicen programas de postgrado, en universidades nacionales y extranjeras.

Señaló Hernán Somerville

# Chile redujo en 810 millones de dólares monto de deuda externa

En unos 810 millones de dólares se ha reducido el monto global de la deuda externa chilena durante el último tiempo, gracias a las diversas medidas adoptadas por la autoridad económica y las mejores condiciones externas.

Así lo destacó ayer el coordinador de la deuda externa del país, Hernán Somerville, quien precisó que —de esa cantidad— unos 450 millones de dólares corresponden a los efectos de la implementación de los capítulos XVIII y XIX y tam-

bién a otros factores tales como condonación de deuda, capitalización al D.L. 600 y otros.

Somerville entregó estos antecedentes poco después de intervenir en el VI Encuentro Latinoamericano de Abogados Expertos en Derecho Bancario, que se efectúa en la capital.

El ejecutivo —ante unos 60 expertos nacionales y extranjeros— se refirió a "Los contratos de renegociación de la deuda externa. Caso chileno", oportunidad en la cual expuso en

detalle los lineamientos del proceso de reestructuración de los compromisos contraídos con el exterior.

Recordó que el país tiene reestructurada su deuda por un período de tres años, señalando que existen otras naciones —tales como México y Venezuela— que han renegociado por un período de cinco años.

Señaló que el 93 por ciento del total de la deuda del país está comprometida con los bancos comer-

ciales, en tanto que el resto corresponde a instituciones financieras multinacionales como el BID y el Banco Mundial.

Destacó el mecanismo de "Pagarés de Deuda Externa", el que ha permitido rebajar en forma sustancial los compromisos adquiridos con el exterior.

En otro orden, señaló que "aún no existe una fecha precisa para iniciar los nuevos contactos con la banca acreedora destinados a la reestructuración futura de la deuda.



**Banco Sud Americano**  
Su banco amigo

## SORTEO DE LETRAS HIPOTECARIAS

En cumplimiento a lo dispuesto por el artículo N° 93 de la Ley General de Bancos, que dispone la realización de sorteo en los casos de pagos anticipados de deuda, fueron sorteadas el día 14 de agosto de 1986 en presencia del Notario Público de Santiago, Elba Sanhueza Muñoz las siguientes letras hipotecarias emitidas por el Banco Sud Americano.

**SERIE AD08020-A EMISION 01-06-85 POR 1.270. — UF**

CORTE DE: 10 UF N°s 3215-3216.  
CORTE DE: 50 UF N°s 1144.  
CORTE DE: 100 UF N°s 5555-2566.  
CORTE DE: 1000 UF N°s 1609.

**SERIE A EMISION 01-03-81 POR 90. — UF**

CORTE DE: 20 UF N°s 846-847.  
CORTE DE: 50 UF N°s 339.

**SERIE A EMISION 01-06-81 POR 460. — UF**

CORTE DE: 20 UF N°s 1243-1244-1245.  
CORTE DE: 400 UF N°s 545.

**SERIE A EMISION 01-12-82 POR 1210. — UF**

CORTE DE: 20 UF N°s 2100-2101.  
CORTE DE: 50 UF N°s 822.  
CORTE DE: 500 UF N°s 1470.  
CORTE DE: 620 UF N°s 603.

**SERIE H EMISION 01-09-80 POR 20. — UF**

CORTE DE: 20 UF N° 59

**SERIE AD08012-A EMISION 01-06-85 POR 580. — UF**

CORTE DE: 20 UF N°s 63-64-65-66.  
CORTE DE: 500 UF N° 168.

**SERIE AD08012-A EMISION 01-03-86 POR 100. — UF**

CORTE DE: 100 UF N° 163.

**SERIE A EMISION 01-03-81 POR 840. — UF**

CORTE DE: 20 UF N° 883-884.  
CORTE DE: 400 UF N° 300-301.

**SERIE AD08012-A EMISION 01-03-85 POR 1650. — UF**

CORTE DE: 20 UF N°s. 46-47-48-49-50.  
CORTE DE: 50 UF N° 11.  
CORTE DE: 100 UF N°s 48-49-50-51-52.  
CORTE DE: 500 UF N°s 74-75.

**SERIE A EMISION 01-12-80 POR 620. — UF**

CORTE DE: 620 UF N° 431.

**SERIE A EMISION 01-12-82 POR 330. — UF**

CORTE DE: 20 UF N°s 2090-2091-2092-2093.  
CORTE DE: 50 UF N° 793.  
CORTE DE: 100 UF N°s 1995-1996.

**SERIE I EMISION 01-06-82 POR 4700. — UF**

CORTE DE: 20 UF N°s 236-237-238.  
CORTE DE: 100 UF N°s 210-211-212.  
CORTE DE: 620 UF N°s 318-319-320-321-322-323-324.

**SERIE AD08012-A EMISION 01-03-83 POR 1620. — UF**

CORTE DE: 100 UF N°s 2140.  
CORTE DE: 400 UF N° 773.  
CORTE DE: 500 UF N° 1612.  
CORTE DE: 620 UF N° 659.

**SERIE AD08012-A EMISION 01-09-85 POR 800. — UF**

CORTE DE: 100 UF N°s 131-132-133.  
CORTE DE: 500 UF N°s 201.

**SERIE AD08012-A EMISION 01-12-85 POR 900. — UF**

CORTE DE: 100 UF N°s 147-148-149-150.  
CORTE DE: 500 UF N° 215.

**SERIE K EMISION 01-03-81 POR 880. — UF**

CORTE DE: 20 UF N°s 26-27-28-29.  
CORTE DE: 100 UF N°s 93-245-246.  
CORTE DE: 500 UF N°s 74.

**SERIE I EMISION 01-09-82 POR 1390. — UF**

CORTE DE: 20 UF N°s 419-420.  
CORTE DE: 50 UF N°s 102.  
CORTE DE: 100 UF N°s 329-330-331.  
CORTE DE: 500 UF N°s 469-470.

**SERIE A EMISION 01-06-81 POR 2540. — UF**

CORTE DE: 20 UF N° 1216-1217.  
CORTE DE: 500 UF N°s 927-928-929-930-931.

**SERIE AD08020-A EMISION 01-12-84 POR 1290. — UF**

CORTE DE: 10 UF N°s 3168-3169-3170-3171.  
CORTE DE: 50 UF N° 1135.  
CORTE DE: 100 UF N°s 2487-2488.  
CORTE DE: 1000 UF N° 1573.

Los poseedores de las letras hipotecarias podrán hacer efectivo los cobros a partir del día 1° de septiembre de 1986 en las oficinas del Banco.

El Banco ofrece a los poseedores de las letras hipotecarias la posibilidad de reinvertir las sumas rescatadas.

SERGIO FERNANDEZ SILVA  
GERENTE  
PRODUCCION MONEDA NACIONAL

**NOTICIERO****Crece déficit fiscal en EE.UU.**

WASHINGTON (ANSA). — El déficit presupuestario norteamericano aumentó a 22,03 mil millones de dólares en julio pasado contra 2,583 mil millones de junio precedente y 20,042 de julio de 1985, según los datos difundidos por el Departamento del Tesoro de los Estados Unidos.

El déficit de junio fue mucho más bajo respecto de julio porque en ese mes el gobierno recibió una fuerte suma de los contribuyentes fiscales.

En los primeros diez meses del año fiscal 1986 iniciado el primero de octubre de 1985, los ingresos federales fueron de 634,56 mil millones de dólares contra 604,47 mil millones de dólares del mismo período de 1985. Siempre para los primeros diez meses de 1986, los egresos alcanzaron los 823,61 mil millones de dólares contra 788,03 mil millones de dólares del año precedente.

**Modificación bancaria**

CARACAS, 13 (REUTER). — El sistema bancario, seriamente golpeado por las devaluaciones de 1983 y 1984 ha comenzado un proceso de redimensionamiento que hoy se ve afectado por la incertidumbre sobre el pago de la deuda privada, afirmaron a Reuter fuentes económicas y altos funcionarios bancarios.

La crisis generada a partir de los años 70 por una descontrolada expansión económica exigió más disciplina en los créditos, mejor capacidad gerencial y nuevas políticas de captación de recursos.

Pero el proceso de fortalecimiento ha sido complicado por los cambios constantes de política oficial. El ejemplo más reciente en ese sentido es la decisión de abolir el FOCOCAM (Fondo de Compensación Cambiaria), dijeron.

**Ingresos limitados**

WASHINGTON 25 (ANSA). — Economistas norteamericanos observaron que si bien cerca de la mitad de las familias estadounidenses lograron un mejoramiento de su situación económica respecto a 1981, cuando comenzó la administración Reagan, desde 1973 el ingreso medio privado norteamericano mostró sólo un aumento muy limitado.

Las conclusiones de los expertos, dadas a conocer hoy en un largo análisis del Washington Post, se basan sobre estadísticas recogidas por la oficina del censo de la Casa Blanca del año pasado.

**Devaluado austral**

BUENOS AIRES, 25 (AP). — El Banco Central dispuso hoy la cuarta "minidevaluación" del austral este mes, del orden del 1,515 por ciento, muy inferior a la que se esperaba en algunos sectores financieros.

El dólar norteamericano se cotizará, en el mercado oficial de cambios, a 0,99 centavo de austral para la compra y a 0,993 centavo para la venta. La anterior cotización era de 0,975 centavo de austral y de 0,978 centavo, respectivamente, para la compra y la venta, establecida hace una semana.

**Sanciones arancelarias**

BRUSELAS, 25 (DPA). — La Comunidad Económica Europea impuso hoy sanciones arancelarias a la importación de máquinas fotocopiantes japonesas, por ofrecerse éstas en Europa a precios más bajos que en el mercado interior japonés.

A solicitud de cinco empresas europeas fabricantes de fotocopiantes, la comisión ejecutiva del Mercado Común Europeo acordó hoy en Bruselas recargar la entrada de fotocopiantes japoneses con aranceles especiales del 15,8 por ciento, por un período inicial de cuatro meses, prorrogables por otros dos.

La medida antidumping entrará en vigor el próximo miércoles.

**Utilidades de Lockheed**

CALABASAS, CALIFORNIA (CPS). — Lockheed Corporation anunció que obtuvo ganancias netas por 96 millones de dólares sobre ventas por 2.600 millones en el segundo trimestre de 1986. En el mismo período en 1985, la corporación ganó 87 millones de dólares con base en ventas por 2.200 millones.

Lawrence O. Kitchen, presidente y principal ejecutivo, dijo que los incrementos en las ganancias de Lockheed derivaron primordialmente de mayores ventas, que produjeron mayores ganancias, en los dos principales segmentos industriales de la corporación: Sistemas electrónicos, espaciales y de proyectiles, y sistemas aeronáuticos. Indicó que una disminución en los gastos por concepto de intereses contribuyó también al avance.

**Esta semana será adjudicado el Banco Osorno y La Unión**

□ Ofertas se abrieron ayer en la Superintendencia y son por 330 mil UF y 310 mil UF respectivamente

El superintendente de Bancos e Instituciones Financieras, Guillermo Ramírez precisó que en el curso de las próximas horas quedará definida la licitación del Banco Osorno y la Unión, luego que ayer al mediodía se procediera a la apertura de los sobres conteniendo las ofertas de los dos grupos interesados.

Las ofertas correspondieron al grupo de inversionistas de la colectividad árabe encabezados por Carlos Abumohor que ofreció 330 mil Unidades de Fomento y el grupo de empresarios, encabezado por Renato Gazmuri que ofreció aproximadamente 310 mil UF.

Ramírez precisó que el Comité que maneja este proceso, encabezado por el Banco de Santiago y la Superintendencia, se reúne en las próximas horas con el objeto de asignar el banco en el curso de esta semana.

"De este modo —dijo— se producirá la reprivatización y capitalización dentro de la fecha prevista. Si todo sigue con la normalidad que ha llevado hasta ahora, el Banco va a estar totalmente capitalizado a más tardar el 15 de octubre próximo".

Asimismo, manifestó que en cuanto a la capitalización, ambos oferentes ofrecieron una suma cercana a las 400 mil UF, es decir unos \$ 1.250 millones, como estaba previsto.

**SEMINARIO**

Por otra parte, Guillermo Ramírez precisó que hacia fines del presente año estará totalmente saneada la situación del sistema financiero. Añadió que "en el camino se han ido adoptando una serie de medidas como las reprogramaciones de deudas, las ventas de carteras al Banco Central en 1984, posteriormente el capitalismo popular, culminando en el segundo semestre de 1986 con la garantía de depósitos que ha sido condicionada a que los

**Reanudan transacción de acciones INFORSA**

□ Plazo de suspensión para otras 22 sociedades vence mañana

El Superintendente de Valores y Seguros, Fernando Alvarado, informó que fue levantada la suspensión de transacciones de títulos de INFORSA, ya que la empresa había cumplido con los propósitos de entregar la información suficiente a los inversionistas. Las transacciones habían sido suspendidas hace un par de semanas, como consecuencia de la notificación de cesación de pagos por parte de Papeles Sudamérica, de la cual INFORSA era aval.

Alvarado indicó que en



El superintendente de Bancos, Guillermo Ramírez, se refirió a la situación del sector financiero y precisó que a fines del año estará totalmente normalizado, al participar en el "Sexto Encuentro de Abogados Expertos en Derecho Bancario".

bancos que tenían una posición débil de patrimonio pudieran presentar a las autoridades un proceso de capitalización".

La afirmación la formuló al intervenir en el Sexto Encuentro de Abogados Expertos en Derecho Bancario, organizado por la Asociación de Bancos y que se prolonga hasta hoy.

Ramírez precisó que este proceso de capitalización abarcó a cinco o seis instituciones no intervenidas y que a la fecha está dando muy buenos resultados, "con una gran comprensión por parte de la banca y la mayoría de ellos están llevando a cabo estas capitalizaciones".

Añadió que esto junto a la normalización de los grandes bancos intervenidos proyecta un año 1986 con la crisis bancaria sustancialmente resuelta.

Hizo presente que se comenzará 1987 con una nueva legislación a la ley de bancos de modo de contar

con un régimen normal del sistema financiero que ha sido virtualmente reconstituido en los últimos cuatro años.

**DEUDAS CASO A CASO**

En cuanto al proceso de reprogramación de los compromisos inferiores a \$ 10 millones precisó que con la prórroga del plazo hasta el 30 de septiembre se espera que aumente el número de deudores intere-

sados en renegociar sus compromisos. Añadió que la Asociación de Bancos recibió una serie de propuestas de la Cámara de Comercio y ha preferido continuar el esquema de la autoridad.

Finalmente sostuvo que "la idea es aprovechar esta segunda quincena de agosto y septiembre para volver a revisar cada una de las situaciones incluso aquellas estimadas como no susceptibles de reprogramar en una primera etapa.

**Grupo neozelandés con Ministro Büchi**

Una prolongada reunión sostuvo ayer el Ministro de Hacienda, Hernán Büchi, con los integrantes de una misión empresarial neozelandesa, encabezada por el ejecutivo sir Ronald Trotter.

En la sesión de trabajo, se analizó los alcances de una inversión por un monto de unos 50 millones de dólares, que efectuará el consorcio "Fletcher Challenge", en el sector forestal, en conjunto con la empresa nacional "Magosa" y otros compañías.

Se señaló que esta inversión se orientará a los aserraderos y chapas de maderas, adelantándose que se estudia un segundo proyecto cuyo monto aún no está definido.

La entrevista con el Secretario de Estado fue calificada como "muy positiva" y se destacó que existen coincidencias en que ambos países tienen una serie de puntos en común en el área forestal.

La misión empresarial neozelandesa ha sostenido diversas entrevistas con el director de la CONAF, Iván Castro, directivos de la Confederación de la Producción

y del Comercio y de la SOFOFA.

La reunión con el Ministro Büchi, también, tuvo por objeto analizar el comportamiento de la economía nacional y las perspectivas de intercambio entre Chile y Nueva Zelanda.

**INDICADORES BASICOS****UNIDAD DE FOMENTO**

Valor de ayer : \$ 3.136,51  
Valor de hoy : \$ 3.137,51  
Valor mañana : \$ 3.138,52

**PRECIO DEL COBRE**

59.500 ct. US\$

IPC Julio: 1%

**UNIDAD TRIBUTARIA**

Agosto: \$ 5.476

DOLAR oficial ayer

\$ 193,98

CUOTA AHORRO

(11-VIII a 10-IX)

\$ 108,93

**UNIDAD REAJUSTABLE**

Agosto: \$ 30,69

INDICE VALOR

PROMEDIO (IVP)

Valor de hoy: \$ 3.155,64

## Cincuenta mil personas podrían morir por radiación de Chernobyl

WASHINGTON, 25 (ANSA).— Un control de los anexos al documento soviético sobre los efectos del desastre de Chernobyl, confirma que según cálculos preliminares soviéticos de 30 mil a 50 mil personas podrían morir en los próximos 70 años por ingestión de comida contaminada con cesio radiactivo, escribe hoy el Washington Post.

Esta cifra pareció tan alta a los expertos norteamericanos, de acuerdo con lo señalado por el diario la semana pasada, que se solicitó un control.

El control fue realizado y

hoy el Washington Post publica declaraciones de un experto norteamericano, Frank Congel, entrevistado por teléfono en Viena donde asiste a los trabajos de la Agencia Internacional para la Energía Atómica, en el ámbito de los cuales será discutido el informe soviético esta semana.

Congel dijo al diario que la cifra es correcta y que los expertos norteamericanos presentes en Viena están de acuerdo en que el número de muertos podría tener esa amplitud.

El cesio radiactivo es absorbido por el terreno y de

este pasa a la vegetación. Las condiciones del suelo en la zona en la cual el 26 de abril pasado ocurrió el accidente nuclear, según el informe soviético son tales que la absorción del cesio por parte de la vegetación será hasta cien veces superior con respecto a otros tipos de suelo.

El informe añade empero que se trata de cálculos teóricos que podrán ser reducidos en el futuro, sobre la base de observaciones que irán efectuándose periódicamente.

De los datos brindados por los soviéticos aparece

además que siempre en los próximos 70 años, el número de personas que enfermará mortalmente de cáncer debido a la exposición directa a las radiaciones será de 5.300, mientras que será de 5.000 el número de enfermos de cáncer no mortal.

La semana pasada el Washington Post escribió que el desastre de Chernobyl tuvo efectos más contaminantes que cualquier otra explosión nuclear, más aún que aquellos, consecuencia de las bombas atómicas lanzadas sobre Hiroshima y Nagasaki, en 1945.

Exportadores de trigo

## Culpan a EE.UU. y Europa de crear crisis en el mercado del cereal

CAIRNS, AUSTRALIA, 25 (REUTER).— Tres de los mayores exportadores de trigo del mundo dijeron hoy que los subsidios a las exportaciones introducidos por los Estados Unidos y la Comunidad Europea (CE) han creado una crisis en el mercado del cereal que probablemente empeore.

"La situación del mercado se está deteriorando rápidamente debido a los subsidios de los grandes países desarrollados", dijo a los periodistas el Ministro de Comercio australiano, John Dawkins. "Nuestro objetivo primario es la reducción y eliminación de los subsidios".

El funcionario formuló estos comentarios después de las conversaciones en la ciudad de Cairns, al noreste de Australia, entre ese país, Canadá y la Argentina, que juntos exportan más del 40 por ciento del trigo mundial.

Los tres países, molestos por lo que considera como un aumento de los subsidios por los gigantes comerciales de Occidente, estuvieron de acuerdo en que la crisis de sobreoferta podría ser resuelta sólo por medio de un recorte de los subsidios y una disminución en el lanzamiento de las reservas al mercado.

Australia se mostró parti-

cularmente crítica con la propuesta de Washington de vender trigo a la Unión Soviética a menos precio. Moscú es uno de los mercados tradicionales de los australianos.

La propuesta estadounidense de vender cuatro millones de toneladas de tri-

go a Moscú con un subsidio de 13 dólares la tonelada ya ha recibido respuesta de la CE que mejoró la oferta, dijo Dawkins.

"Estados Unidos tendrá que aumentar el subsidio si quiere que se concrete la venta a la Unión Soviética", agregó.

Funcionarios de las tres naciones se reunieron antes de una conferencia de los 14 exportadores de trigo mundiales, que comenzará mañana en Cairns con el objetivo de delinear una política común contra el proteccionismo y la práctica de los subsidios.

## Washington preparado para lanzar otro ataque a Libia

WASHINGTON, 25 (AP).— El gobierno norteamericano, en respuesta a supuesta evidencia de nuevos complotes terroristas libios, está preparado para lanzar otro ataque militar contra el coronel Mohamar Khadafy, dijo hoy un alto funcionario.

El funcionario dijo que el gobierno ha elaborado planes de contingencia para tal bombardeo aéreo en vista de las señales de que los libios han aumentado la planificación y reclutamiento para efectuar actos terroristas o inspirar esta clase de violencia por parte de otros.

"Entendemos que él está todavía causando problemas", dijo el funcionario refiriéndose a Khadafy. Agregó que el gobierno quiere poner en claro a Khadafy que los Estados Unidos no tolerarán cualquier nueva actividad terrorista.

Puntualizó que el gobierno no tiene evidencias de que los libios están expandiendo la planificación de actos terroristas de sus "oficinas del pueblo", las embajadas de Libia, a las oficinas de la aerolínea libia.

Otro funcionario oficial, que también exigió no ser identificado, dijo que quería subrayar que los preparativos del gobierno para hacer frente a Khadafy se han estado adelantando durante algún tiempo y "no han llegado a adquirir condición de estado de alerta".

Un grupo especial de dis-

tintos organismos del gobierno ha estado observando estrechamente las acciones de Khadafy, dijo. Pero el funcionario también señaló que un nuevo ataque militar sería ocasionado por un acto provocador de Khadafy contra maniobras militares norteamericanas en el Mediterráneo o por "evidencia sólida y documentada" de que él estaba involucrado en un acto terrorista.

"Todavía no hemos llegado a ese punto", dijo el funcionario.

### DERECHO DE APROVECHAMIENTO DE AGUAS COMUNA DE COYHAIQUE

Señor  
Director General de Aguas  
Presente

Juan Emilio Ortiz Navarro, Ingeniero Apm., Director de Aeropuertos Subrogante del Ministerio de Obras Públicas en representación de dicha Dirección, solicita al Sr. Director General de Aguas se constituya un derecho de aprovechamiento de aguas superficiales de uso consuntivo de ejercicio permanente y continuo por un caudal de 10 lts./seg. para la Dirección de Aeropuertos sobre las aguas del río El Claro, comuna y provincia de Coyhaique en la XI Región.

Las aguas se captarán gravitacionalmente en la ribera derecha del río en un punto que se ubica aproximadamente a 1.500 mts. agua arriba del puente "Ramón Osses" medidos por el cauce y a 398 mts. en forma perpendicular al Km. 0.436 del eje de la pista del Aeródromo Teniente Vidal de la ciudad de Coyhaique. Las aguas extraídas serán conducidas a través de cañerías hasta el recinto del aeródromo para dar satisfacción a su demanda.



FUNERALES DE EMPLEADOS POSTALES. Con la bandera del Servicio de Correos de los Estados Unidos detrás, el empleado postal Michael Bigler es consolado por el alcalde de Edmond, Oklahoma, Earl Reberman, durante un servicio fúnebre en memoria de los 14 funcionarios postales asesinados por un compañero que se suicidó. Bibler sobrevivió a la masacre. (Reuter).

En Argentina

## Por cuarta vez fue devaluado el austral

BUENOS AIRES, 25 (AP).— El Ministro de Economía Juan Sourrouille anunció para los próximos días los esperados anuncios referentes a reformas del sistema bancario y financiero, limitándose a manifestar hoy que el Gobierno tiene bajo control "dos de los focos principales de la inflación", cuyo reciente recorte preocupó a las autoridades.

Tenemos bajo control los focos principales de la inflación: las cuentas corrientes y las cuentas exter-

## Descontento entre los cubanos

SAO PAULO, 25 (AP).— El escritor y ex preso político cubano, Armando Valladares, dijo hoy que la represión política en su país ha aumentado, debido al descontento interno contra el gobierno de Fidel Castro. Valladares se halla en Brasil promoviendo su libro "Contra toda esperanza", que relata las memorias de los 22 años que pasó en el presidio político cubano, del que fue liberado en 1982 gracias a la gestión personal del presidente de Francia, Francois Mitterrand.

Valladares dijo a The Associated Press en una entrevista que "el pueblo cubano está harto de vivir una dictadura y cada día se pasa a tener menos miedo de expresar su repulsa al régimen".

nas", dijo Sourrouille, al hablar en la Cuarta Convención de Bancos Privados.

Simultáneamente, las nuevas autoridades del Banco Central, designadas el viernes, dispusieron hoy la decimocuarta devaluación del austral argentino, desde la vigencia del programa de ajuste del Presidente Raúl Alfonsín hace 14 meses.

Es una "minidevaluación", la cuarta que se produce en este mes, del 1,515% que ha llevado la cotización del dólar a 0,99 centavos de austral.

Entretanto, la cotización del dólar en el mercado negro declinó hoy varios puntos, colocándose en 1,18 australes por dólar, frente a 1,20 al cierre de las operaciones del viernes.

Se estima que la disminución podría reflejar que las autoridades han logrado frenar la demanda de la compra de dólares, que se produjo hace varias semanas al divulgarse que el costo de la vida subió un 6,8% en julio, el porcentaje más elevado desde la vigencia del Plan Austral.

Cálculos oficiales indican que este mes el costo de la vida subirá aún más, y que podría superar el 9%.

Se aguardaba que Sourrouille formulara hoy un nuevo paquete de anuncios económicos y financieros, incluyendo una profunda reforma del sistema bancario, que creció sostenidamente bajo el anterior régimen militar.

## Terroristas asesinan a un policía en Perú

LIMA, 25 (AP).— Un agente de la policía murió ametrallado por terroristas que huyeron en un automóvil, en un episodio en que uno de los agresores fue herido por otro policía que repelió el ataque, según se informó.

Un vocero de la policía dijo a periodistas que el incidente ocurrió ayer en una avenida a inmediaciones de un edificio del Servicio de Comunicaciones de la Armada.

El informante dijo que, según testigos, los dos policías fueron atacados cuando cruzaban una avenida por cuatro individuos que se encontraban en un automóvil que presuntamente los seguía.

Indicó que un vendedor de diarios dijo que una mujer, que se encontraba detrás del conductor del coche, disparó con una metralleta contra los agentes cuando éstos cruzaban una franja de césped y arbustos de la Avenida.



FAMILIA DE SCHARANSKY. El ex disidente soviético Anatoly Scharansky abraza a su madre, Ida Milgrom, luego que ésta llegara desde Moscú. Junto con otros miembros de la familia, en camino a Tel Aviv. A la izquierda, Alexander, sobrino de Anatoly. (Reuter).

## Familiares de disidente soviético llegan a Israel

TEL AVIV, 25 (AP).— El disidente soviético Anatoly Shcharansky, abrazando y besando a su madre y a su hermano después de un emotivo encuentro, dijo hoy que continuará batallando para persuadir a

Moscú de que suavice las condiciones emigratorias. Shcharansky, que estuvo encarcelado nueve años en la Unión Soviética acusado de espionaje, se reunió con su madre Ida Milgrom, de 78 años, su hermano Le-

onid, de 39, la esposa de éste y sus dos hijos.

La familia salió hoy por la mañana de Moscú, hizo una escala en Viena, donde Shcharansky la fue a esperar desde Israel y viajaron a este país hoy por la noche.

"Es un momento muy emocionante", dijo Shcharansky, de 38 años, a la prensa en el aeropuerto internacional Ben Gurion, mientras abrazaba y besaba a su madre.

"Pero no se trata solamente de algo maravilloso", afirmó. "Es una lección importante el saber de que la diplomacia quieta, aún cuando sea a los más altos niveles, de por sí sola no ayuda si no va acompañada de una fuerte campaña pública para convencer a la Unión Soviética de que deje salir a nuestro pueblo".

La campaña pública de Shcharansky, en favor de su familia, empezó en junio cuando anunció que los soviéticos habían accedido a dejarlos emigrar como parte de un intercambio de prisioneros que lo condujo a él a la libertad en febrero.

## Tifón Vera se acerca a Okinawa

TOKIO, 25 (AP).— Con vientos de hasta 144 kilómetros por hora el tifón "Vera" se desplazaba hoy hacia el noroeste, y se espera que alrededor de la medianoche se abatirá sobre la isla meridional japonesa de Okinawa, dijo la agencia central meteorológica (ACM).

A las 13.00 (04.00 GMT) "Vera", conocida en Japón como tifón número 13, se hallaba sobre el Océano Pacífico a unos 300 kilómetros al sudeste de Okinawa y avanzaba a unos 300 kilómetros por hora, según un boletín de la ACM.

## Por lo menos 1.200 muertos dejó desastre en Camerún

YAOUNDE, 25 (REUTER).— Al menos 1.200 personas murieron y otras 300 fueron hospitalizadas luego que una explosión volcánica submarina lanzó a la atmósfera gases tóxicos en Lago Nios en el noroeste de Camerún durante el fin de semana, dijo esta noche el Presidente Paul Biya.

Señaló a periodistas que acompañaban al Primer Ministro israelí Shimon Peres

en una visita oficial a Yaounde que la explosión ocurrió en horas de la noche, mientras la población dormía en sus viviendas levantadas en las playas del lago.

Afirmó que el gas venenoso se había expandido en un radio de 10 kilómetros.

Equipos de rescate con máscaras de gas y cargados con cilindros de oxígeno se internaron hoy en la remota región en torno al

Lago Nios, cerca de la frontera con Nigeria.

En la medida en que surgen informes del área, las estimaciones del número de víctimas variaron. Viajeros dijeron que los muertos eran por lo menos 1.500.

Un médico dijo en el principal hospital de Yaounde que las víctimas fueron envenenadas por una mezcla de gases, incluyendo hidrógeno y sulfuros.

## Se agrava crisis boliviana

□ Divergencias entre gobierno y mineros tendía ayer a profundizarse

LA PAZ, 25 (AP).— Las divergencias entre el gobierno y los trabajadores bolivianos respecto a la forma de solucionar la crisis de la industria minera tendían a profundizarse hoy, mientras que unas 5.000 personas continúan una dramática caminata de 230 kilómetros en busca de evitar el cierre de las principales minas estatales.

La Federación de Mineros rechazó, aun antes de aprobado, un plan del gobierno para rehabilitar la

Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) y anunció oficialmente que los trabajadores pedirán hacerse cargo totalmente de la administración de la empresa en quiebra.

Simón Reyes Cabrera, secretario ejecutivo de la federación, dijo que el plan oficial de cooperativizar algunas minas significaría la desaparición de la COMIBOL, situación "con la que los trabajadores no están de acuerdo ni la permitirán".

En contraposición a esa

idea gubernamental, anunció que ellos exigirán que se les entregue el control total de la empresa a condición de mantener su carácter estatal y de contar con los recursos necesarios para iniciar su rehabilitación.

El Ministro de Minería, Jaime Villalobos, declaró a su vez que la única solución técnica y económicamente viable para solucionar la crisis de la industria minera radica en el plan que propuso y actualmente estudia el gabinete ministerial.

## Líderes iraníes piden un ataque total a Irak

LONDRES, Ago. 25 (Reuter).— El presidente del Parlamento iraní, Ali Akbar Hashemi Rafsanjani hizo un llamado a lanzar un ataque total contra Irak para impedir que su enemigo en la guerra del Golfo tenga tiempo de reorganizar sus fuerzas, informó hoy la agencia iraní de noticias IRNA.

Rafsanjani dijo ayer ante un seminario de Teherán que Irak no debía recibir oportunidades de reorganizar sus fuerzas y que Irán

"por medio del lanzamiento de un ataque total debe privar al enemigo de la posibilidad de enmendar sus errores...".

Denunció lo que denominó complots del imperialismo "para forzar a la revolución islámica a ponerse de rodillas" y agregó que los enemigos de Teherán creen erróneamente que los ataques contra las terminales petroleras y los buques tanque debilitarán a Irán, en un despacho de IRNA recibido en Londres.

### I. MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL DEPARTAMENTO DE FINANZAS P.O.J.H. PROPUESTA PUBLICA

- 1.- Unidad Técnica : I. Municipalidad de San Miguel
- 2.- Materia : Arriendo de vehículos
- 3.- Financiamiento : P.O.J.H. y P.D.P.L.
- 4.- Participantes : Podrán participar los oferentes que posean vehículos tales como:
  - Camionetas Pick Up tipo C-10
  - Camiones 3/4, tipo C-30
  - Camiones Planos
  - Furgones Utilitarios
  - Automóviles c/4 puertas
- 5.- Venta de Antecedentes : Los días 27 y 28 de agosto de 1986, en Tesorería Municipal, ubicada en Ramón Subercaseaux N° 1273
- 6.- Valor de Antecedentes : \$ 1.000.- (un mil pesos)
- 7.- Recepción y Apertura : En el Teatro Municipal, Gran Avenida N° 3418 a las 13.00 horas del día 29 de agosto de 1986.-

NELSON MURUA POLANCO  
ALCALDE

San Miguel, Agosto de 1986.-

## EE.UU. vincularía préstamos a los esfuerzos anti-drogas

WASHINGTON, 25 (AP).— Estados Unidos debería retener la ayuda económica hasta que México demuestre progreso en el combate al narcotráfico, dijeron dos senadores.

Las negociaciones reservadas con los mexicanos en el tema de las drogas no están dando resultados, de acuerdo al Senador Demócrata Dennis Deconcini, quien ayer propuso vincular los nuevos créditos norteamericanos a un mayor esfuerzo mexicano contra el narcotráfico.

"Hemos perdido una tremenda oportunidad cuando el Presidente (Miguel) De la Madrid estuvo en Washington", a principios de mes, dijo Deconcini en un programa de televisión.

"Estuvo aquí para negociar entre seis y ocho mil millones de dólares en nuevos créditos, algunos de ellos con el Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial, con los que contribuimos con el 34 por ciento. Si no insistimos que limpien sus acciones, su corrupción y la participación en el narcotráfico de altos funcionarios del gobierno incluyendo gobernadores en sus estados, cometeríamos un grave error", dijo.

Junto a Deconcini estuvo la senadora Republicana Paula Hawkins, quien dijo que le había expresado al Presidente mexicano que estaba muy descontenta con los esfuerzos anti narcóticos de su país, el asesinato de un agente norteamericano y la reciente alegada tortura de otro agente.

americano y la reciente alegada tortura de otro agente.

"Le dije que si no cooperan 100 por ciento, si no firman acuerdos de extradición como lo ha hecho Colombia, los forzaremos a ser buenos ciudadanos. Presenté un proyecto de legislación que les retira el es-

tatus de nación favorecida en textiles".

De la Madrid, en una entrevista publicada en la edición dominical del "Times Herald" de Dallas, dijo que la alegada tortura del agente anti drogas norteamericano Víctor Cortez fue lamentable, pero que ha sido exagerada por funcionarios norteamericanos.

## 4 víctimas en incendio forestal en Francia

NIZA, FRANCIA, 25 (AP).— Un bombero murió hoy, aumentando a cuatro el saldo de víctimas de los incendios forestales que afectan miles de hectáreas de terreno, en las colinas resacas por la sequía de la Costa Azul, hiriendo a cientos y obligando a miles a abandonar el área.

Más de 10.000 hectáreas de terreno fueron destruidas por las llamas que se extendieron a causa

del conocido viento "Mistral" que sopla sobre la región, proveniente del mar Mediterráneo.

Un 80 por ciento de las poblaciones de Auribeau Pegomas fueron afectadas por el fuego, según informaron ayer las autoridades, mientras que más de 2.000 personas fueron evacuadas de los pueblos, campamentos y un pabellón psiquiátrico del hospital en Grasse.

## Peor plaga de langostas amenaza a sur de África

NAIROBI, 25 (DPA).— La FAO teme que gran parte del este y el sur de África sean afectadas en los próximos meses por la peor plaga de langostas en 60 años, con consecuencias imprevisibles para la alimentación de millones de personas.

Los países más afectados son Sudán, Etiopía y Soma-

lia por el este como Botsuana por el sur, donde millones de estos insectos herbívoros amenazan con brotar de la estación lluviosa. Los expertos estiman improbable que la utilización en escala de pesticidas logre a privar al insecto de campo de acción.

# Deportes

## LA ALEGRIA RETORNO A PEDREROS

El triunfo sobre Fernández Vial tuvo la virtud de colocar un matiz distinto a la primera práctica semanal de los pupilos de Arturo Salah. Los albos miran con optimismo lo que viene en el campeonato. Por lo menos, ya están a dos puntos del líder Deportes Concepción

Volvó la alegría a Colo Colo. Ese triunfo por la cuenta mínima sobre Fernández Vial tuvo la virtud, además de los dos puntos, de poner un matiz distinto a la primera práctica de la semana del conjunto popular. Jugadores y el propio Arturo Salah traslucieron su satisfacción por el resultado que les permitió aproximarse a sólo dos unidades del líder Deportes Concepción. Reconocieron, a la vez, que el rendimiento no fue el más ideal, pero que a la hora del balance lo que queda en los puntos acumulados que en la medida que van sumando, darán la tranquilidad necesaria para salir la falencia que el equipo albo aún acusa.

Para el mediocampista Hugo Ormeño, el cuadro no cometió, en esta oportunidad, el error de caer en el descontrol:

"Eso siempre nos estaba sucediendo en nuestros partidos de local, principalmente. La presión de la hinchada y nuestros deseos de ganar nos restaban claridad, cayendo en la confusión y permitiendo que el rival hiciera su juego. La situación se convirtió en la semana y aún cuando sabemos de las complicaciones que nos daría Fernández Vial, nunca nos descontrolamos, de-

sarrollando las cosas como mejor nos convenía".

—Igual les costó sacar ese resultado ante los vialinos...

"Ese es un equipo que complica a cualquiera. Recuerden que fue a Calama y les ganó a Cobreloa; es un cuadro con hombres experimentados, fogueados y que se paran bien, especialmente en defensa".

—Y que también golpean bastante...

"Nosotros sabíamos que

el partido sería muy duro, pero esta vez nos impusimos nosotros. Varios de ellos hablaban mucho, tratando de amedrentarnos, pero no lo consiguieron.

Para Ormeño, lo que viene, el partido con Unión San Felipe, se puede prestar para otro buen resultado: "Como locales tendrán que salir a jugársela y en una de esas los agarramos en el contragolpe y más aún si contamos con la habilidad de Rubio".



Garrido, Hormazábal y Rubio se constituyeron en un generoso aporte a la victoria albo.



El caci que fue el único plantel santiaguino que practicó durante la mañana del lunes. El optimismo por los dos puntos obtenidos fue la principal característica en Pedreros.

Hugo Rubio

### "HINCHADA ME MOTIVA..."

En cuanto apareció su figura por el túnel norte del Estadio Nacional brotó una ovación para la reciente contratación colocolona: Hugo Rubio. Un recibimiento cariñoso que él no espera, pero que refleja todas las esperanzas depositadas por la hinchada albo en las cualidades de un gran jugador.

El apoyo que me entregó la barra en todo momento y el hecho de debutar ganando es muy importante. Cada vez que entré en contacto con el balón, sentía los aplausos de la gente. Me motivaron constantemente. Fue un debut muy lindo".

Después del partido con Fernández Vial terminaste muy agotado, ¿cómo te sentiste en la práctica?

"Regular. Me falta bastante porque no olvides que estuve tres meses y algo más sin jugar. Ahora empiezo mi trabajo aparte del plantel para recuperarme y llegar al mejor nivel físico".

—¿Y futbolísticamente?

"Eso va muy relacionado con la parte física. No sacas nada con mantener tu habilidad si llegado el momento no eres capaz de sacarte a un rival por estar cansado".

—¿Te dijo algo Salah respecto a tu rendimiento del domingo?

"Aun no he hablado con él, pero estoy muy tranquilo porque traté de realizar en todo momento mi juego: encarar y llegar al área lo más rápido posible".

El técnico señaló que mantendría el mismo

equipo para el partido con San Felipe, lo que significa que Castro iría a la banca ¿Qué piensas sobre esto?

"No me gusta meterme en las determinaciones del técnico. A mí lo único que me interesa es jugar y llegar pronto al 100 por ciento de mi rendimiento. Arturo será el que decida quién entre a la cancha".

¿Qué estilo de juego es el que más te acomoda?

"Creo que es uno el que debe adaptarse al estilo del equipo al que llegue. Eso es lo más fácil".

—¿Cómo ves el futuro de Colo Colo?

"Todos queremos conseguir las metas propuestas: salir campeones e ir a la Copa Libertadores. Personalmente lucharé por triunfar en Colo Colo".

## GARRIDO Y HORMAZABAL, INAMOVIBLES

Los zagueros laterales, con una regularidad a toda prueba, se constituyeron en pilares de la defensa del Cacique

Neutralizó completamente al puntero derecho Rodrigo Santander, administró con inteligencia el balón y se dio tiempo para proyectarse en ofensiva. Luis "Chupete" Hormazábal está confirmando cada domingo que vuelve a ser el mismo lateral que lucía en el Cacique y en la selección chilena.

"Me siento muy satisfecho con mi rendimiento ante Fernández Vial. Dejé todas mis fuerzas en la cancha y logré anular a un puntero muy peligroso y rápido como Santander. Además, estoy contento porque he mantenido un buen nivel en todo lo que va corrido del campeonato".

—¿Estás alcanzando tu mejor juego? "Creo que sí. Lamentablemente el año pasado por X motivo no se me dieron las cosas en Colo Colo ni en la selección. Ahora tomé conciencia que no podía echar a perder todo lo bueno que he realizado en cuatro temporadas anteriores en que siempre había sido considerado el mejor en mi puesto".

—¿Y Colo Colo, ha mejorado?

"Poco a poco. Desgraciadamente no hemos tenido la suerte de conservar una alineación fija por varios problemas de lesiones. Eso ha influido en lo irregular de nuestra campaña. Pero ahora, con la incorporación de Hugo Rubio y con la pronta recuperación física de Saavedra y Gutiérrez, Colo Colo ganará en poder goleador".

—¿Ya te sientes seguro en el puesto?

"No. Ningún jugador puede sentirse con el puesto asegurado. Sólo se puede sentir titular cuando entre al terreno de juego. Los campeonatos nunca son ganados por los once titulares, sino que por los planteles. En Colo Colo los jugadores suplentes no tienen nada que envidiarle a los once que entran desde el primer minuto".

—¿Y Neculnir?

"Un buen compañero al que le sobran condiciones para ser titular, pero lamentablemente juega uno y yo tengo la fortuna de hacerlo".

El "Flaco" Garrido fue el centro de los aplausos. Como autor del único gol de los albos ante Fernández Vial y que a la postre se transformó en el del triunfo, dio un respiro a la inquietante campaña que Colo Colo venía cumpliendo en las últimas fechas.

En la práctica de ayer en Pedreros, el lateral derecho del Cacique repasó su actuación, la victoria y, por supuesto, su tanto.

"Fue un buen partido ante Fernández Vial, con un triunfo que ayuda a fortalecer en lo anímico. Uno que está metido directamente en esto, sabe de qué manera un resultado incide en el trabajo de la semana. Pueden existir muchas críticas por lo que hicimos, pero lo valioso son los puntos que nos acercan a los primeros lugares".

—Y en lo personal, ¿conforme?

"Siempre se aspira a más. En mi caso quedé satisfecho porque le dí a mi equipo el gol de la victoria. Es una situación que no se presenta muy a menudo para los defensores, porque primero tenemos que dedicarnos a desbaratar

los avances del rival y luego, si se produce la posibilidad, inquietar la portería rival".

—En el gol, ¿tu intención fue disparar al arco o centrar el balón hacia algún compañero?

"Por lo general, y en una jugada que he realizado en muchas ocasiones, siempre llego hasta el fondo, tocando en pared, para enseguida colocar el centro al delantero mejor ubicado o que esté más libre de marcas. Lo del domingo fue diferente porque enfilé en diagonal, llevándome en velocidad a los zagueros y cuando ví el claro, rematé con fuerza. Yo busqué el gol y afortunadamente me salió".

Lizardo Garrido, junto con el resto de los titulares, trabajaron más suave que los hombres que estuvieron en la banca. Sólo Hugo Eduardo Rubio lo hizo con más intensidad, en una labor de preparación física controlada por el profesor Rodoni.

Los albos descansan hoy y mañana regresan a sus prácticas para el compromiso con Unión San Felipe.

# ALEGRÍAS Y TRISTEZAS



El despeje a medias de la defensa de Fernández Vial lo tomó Garrido, enfíló por el área y disparó cruzado para hacer rugir a los fanáticos del Cacique. Tras cuatro fechas malas, el Colo retornó el buen camino, en especial con el aporte de Hugo Rubio.

## COLO COLO TOMA OXIGENO

"Los triunfos sirven para ir aclarando el camino". Esto en la voz de Arturo Salah es algo más que una conclusión simple, de esas que abundan en los camarines.

En Colo Colo realmente hay una búsqueda, un sentido de la organización del equipo que aún no termina de perfilarse. Que incluso complica más de lo natural, ya que si bien el técnico no quiere asilarse en la pura teoría, no faltó una inquietud interna por el hecho de pasar de un esquema con cuatro volante a otro con tres, acaso porque esto supuso la

marginación de Vera.

Pero el fútbol no se hace en la pizarra, así que ante un rival de fuerza, los albos tuvieron que asumir una vez más su rol histórico: buscar el resultado y agradar a la hinchada.

Por largo rato, no tuvo ni una ni otra cosa. Adivinados sus movimientos por un Fernández Vial bastante conservador, los albos se consumieron en 45' sin historia.

Después, el cambio, la puesta en escena distinta por el influjo de Hugo Rubio. El delantero no llegó a concretar

un gran trabajo, pero tuvo lo que entre tanto fútbol "estudiado" se olvida: audacia y habilidad para ir al frente, encarar y pasar. Incluso su dosis de individualismo le vino bien a Colo Colo porque el que sabe debe arriesgar, sacando la diferencia con aquellos que a camino cerrado, se resignan a tocar.

Lo de Rubio coincidió con una levantada general del equipo que aún sin sacudirse totalmente de un adversario duro, que pelea cada metro, no dejó dudas sobre la justicia de su triunfo.

Y en el gol, vale la disposición de Astengo y Garrido para jugarse en terreno rival. El primero saltó al centro de Rubio que finalmente siguió hacia la derecha, donde Garrido lo capitalizó con gran derechazo. En ese caso la incorporación de ambos zagueros —algo que está en el libreto— fue efectivamente un arma de triunfo.

Lo más notorio es que esta victoria le sirve a Colo Colo para aplacar las dudas interiores, acentuadas luego de la clara derrota en Talcahuano. Con Rubio se

gana un hombre para gravitar en el ataque y preocupar cualquier dispositivo que planteen los rivales.

Y viene bien como revitalizador en el ánimo de la hinchada, siempre necesitada de nuevos atractivos. Es cierto que en el tablón se valoren sólo los éxitos, pero Colo Colo no puede limitarse a tener un conjunto bien armado que sume puntos. Requiere de jugadores carismáticos que remezcan al público con la capacidad que no depende del envase táctico.

Todo eso se ve en Rubio luego de su triunfo dominical. También para poner las responsabilidades en los jugadores que no se esfuerzan de todo. Colo Colo es un plantel que juega a medio chileno, dotado. La capacidad "grande" que los demás respetan.

# ZS EN EL DURO CAMINO



## CONCE SIGUE ACELERANDO

Concepción ya no es casualidad. Si algo faltaba como ratificación, el 2-1 sobre la "U" ahorró toda sospecha. No es fácil ganarle a los azules aunque ya se note que éstos vienen en descenso, sintiendo el efecto de los hombres que negoció.

Pero igual la oncená de Leonel tiene oficio y hombres para complicar en cancha ajena. Sin embargo, Concepción expresó desde temprano un juego más armónico, con valores jóvenes que le imponen a su estilo un ritmo muy interesante.

Son varios, incluido Cruz, que hizo los dos goles, los que nacieron en el club y ahora bajo el mando de Gustavo Cortés encuentran el cauce justo para madurar en el éxito.

Es cierto que el plantel lila no fue armado con objetivos tan al-

tos, visto que en el papel tiene menos potencia el mismo Huachipato en la zona. A despecho de eso, el tranco se le ha ido afirmando y parece tener recursos como para no desinflarse al menos de modo espectacular.

La gente también empieza a extenderle un crédito mayor al líder, ya que cuatro puntos ante las universidades en el sur, es una cosecha nada despreciable.

Les queda a los penquistas la fase más dura del desafío: sostenerse en lo alto, cuando los elogios pasen a la piel de sus jugadores. Si esta campaña está bien cimentada, el futuro habrá de ser generoso en nuevos aciertos. A nadie se le garantiza nada en el fútbol, pero este Concepción tan empinado, ya ronca fuerte como para creerle...



## LA MANO DE CARRASCO

Con el antecedente de haber descendido a Segunda División con Cobreandino en el torneo de apertura, Isaac Carrasco asumió el desafío de levantar el juego y moral de Audax Italiano, en medio del escepticismo de sus fanáticos cuando el equipo marchaba entre los colistas.

En dos semanas ya ha sumado tres puntos, jugando más armado y aguerrido y saliendo poco a poco de los incómodos últimos lugares. Y si bien no es en el fútbol técnico donde destacan los verdes, en la faceta táctica evidencian progresos. En la zaga entró Villegas por Soto, mientras el mediocampo se mantuvo sin variaciones (Valenzuela, Ramos y Pino) y la ofensiva se muestra con mayor movilidad contando con Castro, Salas, Rojas y Lecaros.

Incluso frente a San Felipe, Carrasco indicó su ánimo de no

desperdiciar la condición de local, ingresando a Lecaros y Cisternas, en un 4-4-2 neto, sin engaños. Y así la victoria llegó con un 2 a 1 claro, pero no fácil. Los acongaüinos se esforzaron por pelear los dos puntos, brindando un buen espectáculo; más ello no le bastó para sumar más que los actuales 8 puntos en la tabla de posiciones.

Para San Felipe el panorama tampoco se ve mejor esta semana, cuando deba enfrentar como local a Colo Colo que no pretende parar su recuperación en la tabla. Por su parte, Audax Italiano viajará a Viña del Mar, para medirse con el "millonario" equipo de Everton, que se hunde cada vez más. Con sus 6 puntos, los ruleteros apenas superan a Magallanes (4) y empatan con San Luis. Carrasco posee una buena vara de medición...



## EL MEZQUINO EQUILIBRIO

Sacha Mitjaew le ha impuesto a Naval el equilibrio. Así, durante el presente torneo, el cuadro de la Octava Región también se encuentra en las posiciones expectantes con sus 10 puntos, logrados con dos cotejos ganados, seis empatados y sólo uno perdido.

En cuota ofensiva marca 10 goles en 9 fechas, en tanto le han convertido 7.

El sábado en Santa Laura, enfrentando a Unión Española, no mostró el fútbol lleno de velocidad y alternativas tácticas con que apabulló a Colo Colo, en El Morro, durante la semana pasada. Y si bien su mediocampo —Sánchez, Soto y Espinoza— volvió a encender sus luces por momentos, nunca tomó la iniciativa, pensando en aquella "máxima del fútbol: como visita más vale un punto que ninguno.

Asimismo, el conjunto hispano no abrió la cancha, como en anteriores jornadas, dejando que todo

el juego corriera por el sector central donde Ugarte, Vidal y Elgueta, han ido complicando la dinámica del equipo, con sus excesivos desgastes en el manejo y traslado de la pelota como en la contención. Hasta Juan Rojas se sobrepasó en actuar como volante sin encarar como delantero.

Con 9 puntos, Unión Española no está tranquila. Conseguidos con 3 partidos ganados, 3 empatados y tres derrotas, los rojos poseen la irregularidad de un cuadro que no ha afiatado completamente sus líneas. Por ello, a veces brindan grandes actuaciones o monotonías futbolísticas, como el empate a 0 con Naval. El fantasma del descenso que amenaza a tres elencos de Primera División, durante 1986, ha implicado que todos cuiden desde los inicios de cada duelo "el" punto, que —a la larga— puede ser vital. Aunque ello quite frescura al espectáculo deportivo.



fútbol por el mundo

# SE INICIO COPA ITALIANA

MILAN, Italia (AP).— Fiorentina fue derrotado por Casertana, al tiempo que Sampdoria y Torino empataban con equipos menores en la primera fecha de la copa italiana de fútbol.

Nápoli ganó por 2-0 frente a Spal de Ferrara, con goles de Salvatore Bagni y el astro argentino Diego Armando Maradona.

La Copa de Italia es la primera jornada futbolística de la nueva temporada, que comienza oficialmente el 14 de septiembre.

Sampdoria de Génova empató con Cremonese sin el concurso de su recién contratado mediocampista brasileño Toninho Cerezo, al tiempo que Torino de Turín empataba 2-2 con Cagliari.

Fiorentina, que incluyó en sus alineaciones al centrodelantero Ramón Díaz, perdió 1-0 frente a Casertana, un equipo de segunda división.

Juventus derrotó a Lecce 2-0, y ambos goles fueron anotados por el centrodelantero Aldo Serena.

El goleador alemán Karl

Heinz Rummenigge anotó un gol en la victoria de Internazionale de Milán, que se impuso a Cavese 3-1.

El alero peruano Gerónimo Barbadillo dio a Udinese una victoria de 1-0 frente a Bologna. Derrotó a Campobasso 3-0, con goles de Zigniew Boniek, Bruno Conti y Carlo Ancelotti.

## RESULTADOS:

Grupo 1: Pescara 1-Como 1, Casertana 1—Fiorentina 0, Arezzo 0-Empoli 0.

Grupo 2: Inter 3-Cavese 1, Udinese 1-Bologna 0, Catanzaro 1-Catania 1.

Grupo 3: Juventus 2-Lecce 0, Cremonese-Sampdoria 0, Reggiana 0-Monza 0.

Grupo 4: Milán 1-Sambenedettese 0, Triestina 2-Ascoli 1, Parma 1-Barletta 0.

Grupo 5: Cesena 0-Lazio 0, Nápoli 2-Spal 0, Taranto 1-Vicenza 0.

Grupo 6: Atalanta 2-Verescit 1, Genoa 1-Palermo 1, Brescia 1-Messina 0.

Grupo 7: Cagliari 2-Torino 2, Siena 2-Avellino 0, Pisa 2-Modena 2.

Grupo 8: Roma 3-Campobasso 0, Verona 1-Perugia 0, Piacenza 1-Bari 0.

Posiciones: Grupo 1: Casertana 2; como Empoli, Pescara y Arezzo 1; Fiorentina 0.

Grupo 2: Inter y Udinese 2, Catania y Catanzaro 1, Bologna y Clavese 0.

Grupo 3: Juventus 2; Sampdoria, Monza, Cremonese y Reggiana 1, Lecce 0.

Grupo 4: Milán, Triestina y Parma 2, Sambenedettese, Ascoli y Barlett 0.

Grupo 5: Nápoli y Taranto 2; Cesena y Lazio 1; Vicenza y Spal 0.

Grupo 6: Atalanta y Brescia 2; Genoa y Palermo 1; Messina y Virescit 0.

Grupo 7: Siena 2; Cagliari, Torino, Pisa y Modena 1; Avellino Bari 0.

Grupo 8: Roma, Verona y Piacenza 2; Campobasso, Perugia y Bari 0.



Diego Armando Maradona comenzó brillando en la Copa de Italia.

Grupo 6: Atalanta y Brescia 2; Genoa y Palermo 1; Messina y Virescit 0.

Grupo 7: Siena 2; Cagliari, Torino, Pisa y Modena 1; Avellino Bari 0.

Grupo 8: Roma, Verona y Piacenza 2; Campobasso, Perugia y Bari 0.

## TIMOUNI, NUEVO CRACK DEL MURCIA

RABAT, Ago. (Reuter).— El futbolista internacional marroquí Mohamed Timouni fue transferido del campeón local Reales Fuerzas Armadas al Real Murcia de la primera división española por 17 millones de pesetas (128.000 dólares), dijo aquí el vicepresidente de la entidad española.

Francisco Sánchez Sabater indicó en conferencia de prensa que el mediocampista

ofensivo había firmado un contrato de dos años con el Real Murcia bajo el cual recibiría una prima anual de 12 millones de pesetas (90.000 dólares) y un salario mensual de 100.000 pesetas (750 dólares).

El coronel Nouredine Kanabi, ejecutivo de las Reales Fuerzas Armadas, indicó que Timouni recibiría el monto de la transferencia en lugar del club.

## UEFA ORGANIZA CURSOS PARA ARBITROS EUROPEOS

GINEBRA (ANSA).— La Unión Europea de las Asociaciones de Fútbol (UEFA) organizó a partir de ayer y hasta el 30 de agosto en el Centro Deportivo de Klosters en el cantón suizo de Grisonne, el octavo curso para árbitros internacionales. Participan en el curso dos árbitros por cada nación europea inscrita en las listas de la FIFA (Federación Internacional de Fútbol Asociado) - por la temporada 1986-87.

El programa comprende una amplia gama de temas: desde el problema de la interpretación y aplicación uniforme de los reglamentos de juego al examen de los problemas generales relacionados con el arbitraje y la preparación de árbitros planeados por las medidas contra la violencia en los estadios. Un capítulo aparte será dedicado al arbitraje en ocasión del Mundial de México.

## LA VIOLENCIA LLEGO AL FUTBOL COLOMBIANO

BOGOTÁ, (AP).— Una batalla campal se desató el domingo tras el partido de fútbol entre Atlético Nacional y América de Cali en la ciudad de Medellín, y la policía tuvo que recurrir a las armas de fuego para restablecer el orden. Las autoridades informaron de más de 50 detenciones y dijeron que un niño resultó herido.

Los integrantes del campeón América y el árbitro colombiano Alfonso Paloma salieron del estadio Atanasio Girardot en un furgón de la policía.

Los choques se originaron en las decisiones del árbitro

Paloma. Los seguidores del Nacional reaccionaron violentamente al considerar que su club fue afectado por las determinaciones de Paloma.

El encuentro correspondiente a la duodécima jornada terminó 2-2. Atlético Nacional estaba en ventaja 2-0 al cierre de la primera etapa.

El América que el próximo mes de septiembre enfrentará a Olimpia de Paraguay y a Bolívar de Bolivia por la ronda semifinal de la Copa Libertadores, igualó poco antes del pitazo final con tanto del paraguayo Juan Manuel Bataglia.

CON **Ahorro Suerte** DIECIOCHERO

HOY GANAN

SORTEO  
LUNES 25 AGOSTO

Nº 174.840  
Nº 258.568  
Nº 172.607  
Nº 160.452  
Nº 224.010

una cocina  
una encerradora  
una encerradora  
\$ 10.000.- en efectivo  
\$ 10.000.- en efectivo

Los poseedores de las cartillas ganadoras tienen 48 horas de plazo para presentar su cartilla de Ahorro-Suerte Dieciochera al día, en las oficinas del Diario, Agustinas 1269, Santiago y si es de provincia, en la agencia oficial de su ciudad.

Si su cartilla sale premiada, sigue participando en todos los sorteos.

**Ahorro Suerte** DIECIOCHERO

¡Cada día más ganadores!  
¡Mayores premios!  
Los jueves una casa amoblada  
y para el 18 de septiembre  
dos magníficos departamentos  
alfombrados...

Recuerde que con sólo recortar y pegar  
un dieciocho en casa propia puede pasar...  
y muchos premios todos los días  
puede ganar con su diario...

LA NACION

# ANFP GARANTIZA PAGO A JUGADORES

Lo señaló Miguel Nasur, presidente del organismo, ante las amenazas de algunos futbolistas de no presentarse a jugar por incumplimiento de la cancelación de sus salarios

Hoy se reúnen los consejos de la Federación de Fútbol y de presidentes de clubes de la Asociación Nacional. Mañana llegan ejecutivos de Coca Cola

En una agitada conferencia de prensa, el presidente de la Asociación Nacional de Fútbol Profesional, Miguel Nasur, dejó entrever su mal humor en torno a los últimos acontecimientos ocurridos por el incumplimiento de parte de algunos clubes en la cancelación de los salarios de sus jugadores.

El titular de la ANFP recibió anoche la visita del representante del plantel de Santa Cruz (equipo que la fecha pa-

sada estuvo a punto de no jugar), Juan Carlos Sandoval, y el presidente de la institución que milita en ascenso, Osvaldo Olguín, con el fin de darle un corte definitivo a la situación que afecta a la entidad. Nasur, con la venia de su directorio, se comprometió a que en el transcurso de esta semana serían canceladas las remuneraciones con el producto de un cheque que la ANFP pagará a Santa Cruz por conceptos de traslados del equipo.

Consultado Nasur en relación al porqué sucedían este tipo de situaciones, considerando que el organismo que él preside el lunes 11 pasado informó que las planillas de sueldos obraban en su poder, respondió airadamente y señaló que "de nuestra parte no existe mala fe ni tampoco hay interés de desvirtuar la información. En todo caso —agregó— todos estos antecedentes se están archivando para un recuento final".

Nasur también informó de

las gestiones que llevó a cabo en la Confederación Sudamericana la semana pasada en Asunción, Paraguay. El personero dijo que se abordaron diversos temas como el futuro de la Copa Libertadores y la creación de comisiones para diversos planes que tiene proyectado realizar dicho organismo.

Consultado Nasur respecto a la obtención por parte del Comité Organizador Local para el Mundial Juvenil de su personalidad jurídica, dijo que "es un importante paso, porque desde ya el organismo, administrativamente, es independiente".

Nasur añadió, también, que hoy los consejos de la Federación de Fútbol y presidentes de la Asociación Nacional se reunirán a las 13.30 y 19.00 horas, respectivamente, para tratar diversos

temas relativos al funcionamiento de cada organismo.

Finalmente, el titular de la ANFP dijo que mañana llegarán los ejecutivos de Coca Cola Atlanta para finalizar detalles en torno al aporte que recibirá el Comité Local para la Organización del Mundial Juvenil a realizarse el próximo año en nuestro país.

## PERSONALIDAD JURIDICA AL COL

Le fue concedido el beneficio de la personalidad jurídica al "Comité Organizador Local del Mundial Juvenil de Fútbol, Chile Ochenta y Siete", que registra domicilio en la provincia de Santiago, Región Metropolitana.

Así quedó resuelto, con la publicación en el Diario Oficial del decreto respectivo

del Ministerio de Justicia, que lleva el número 665 de fecha 7 de este mes, la que corresponde a su emisión en trámite.

Conjuntamente con ello, se aprobaron los estatutos por los que este comité debe regirse, los que fueron protocolizados en julio pasado, ante los notarios de Santiago, Sergio Rodríguez Garcés y Mario Barros González.

En los considerandos del decreto, y en atención a la importancia de la competición que se debe organizar, en la que está involucrado el prestigio nacional, se señala que el comité organizador: "debe contar a la brevedad con el beneficio de la personalidad jurídica, para dar cumplimiento a sus finalidades, de organizar y realizar en nuestro país el Campeonato Mundial de Fútbol Juvenil".

## CUATRO PARTIDOS ABREN 10ª FECHA

Con cuatro encuentros a disputarse este sábado se iniciará la décima fecha del torneo oficial de fútbol de Primera División.

La programación entregada por la Asociación Nacional de Fútbol es la siguiente:

Sábado: Estadio Santa

Laura, 13.30 horas, Palestino-San Luis y 15.30: Universidad de Chile-Magallanes.

15.30 horas, en Talcahuano, Naval-Huachipato.

19.00 horas, en Viña del Mar, Everton-Audax Italiano.

La fecha se completará el domingo:

11.30 horas, Estadio Santa

Laura: Universidad Católica-Iquique.

15.30 horas en San Felipe, San Felipe-Colo Colo. En el mismo horario, en Talca, Rangers-Concepción.

En Concepción: Fernández Vial-Unión Española y a las 16.00 horas, en Calama: Cobresal-Cobresal.

### SEGUNDA DIVISION

La Segunda División disputará la novena fecha, la que comenzará el sábado a las 16.00 horas en Los Andes, con Cobreandino-Antofagasta.

Los encuentros restantes se juegan todos el domingo a las 15.30 horas:

La Serena-Ovalle, en La Serena; Wanderers-O'Higgins, en Valparaíso; Soinca-Quintero, en Melipilla; Santa Cruz-Valdivia, en Santa Cruz; Linares-Curicó, en Linares; Laja-Osorno, en Laja; Lota-Iberia, en Coronel; Temuco-Nublense, en Temuco; Puerto Montt-Malleco, en Puerto Montt y a las 16.00 horas: Arica-Coquimbo, en Arica y Atacama-Unión Calera, en Copiapó.

## HASTA EL VIERNES ESPERAN A HURTADO

Este viernes vencerá el plazo para que Osvaldo Hurtado aclare su situación reglamentaria con Universidad Católica, y dé una respuesta definitiva a Palestino en torno a concretar su transferencia.

Así informaron ayer los involucrados en la operación, el jugador de la U. Católica y el presidente de la entidad de colonia, Hisham Hasan.

Hurtado ayer fue hasta la sede de la Asociación Nacional de Fútbol Profesional, con el fin de aclarar su situación contractual y verificar si es posible su traspaso a Palestino sin que medie su ex club.

El titular de los tricolores, Hasan, dijo que "nosotros esperamos hasta el viernes. De resultar negativas las gestiones que Hurtado realiza, brindaremos a nuestro entrenador, Orlando Aravena, todas las facilidades para que viaje al extranjero en busca de un refuerzo".

Consultado Hasan si existía la posibilidad de que Juan Ramón Hicks, seleccionado paraguayo, se integrara a su plantel, respondió que "se están realizando las gestiones. Estamos al corriente de que el futbolista tiene el pase en su poder. Pero nuestra idea es esperar a que Hurtado agote todos los medios que estén a su alcance".

### BREVES

**SANTIAGO GATICA:** Un reclamo ante la Asociación Nacional de Fútbol interpuso anoche el jugador Santiago Gatica, defensa del club Audax Italiano, a quien la institución de colonia le entregó un sorpresivo finiquito.

Gatica dijo que sin haber causal alguna, fue desahuciado por el gerente técnico de Audax, Jorge Luco, quien le entregó una escueta comunicación escrita. El zaguero se presentó al entrenamiento en el complejo deportivo de La Florida, pero el entrenador Isaac Carrasco no le permitió unirse a la práctica por las razones enunciadas anteriormente.

**U. CATOLICA:** Un trabajo matinal cumplió Universidad Católica en San Carlos de Apoquindo. Los universitarios realizaron un partido de fútbol informal, y los que no actuaron en Quilota trabajaron en la sala de pesas. La única baja tras el choque con San Luis, fue el paraguayo Juan Ramón Isasi, quien sufrió una fuerte contusión.

El comentario del día fue el gol que le anularon a Miguel Ángel Neira. Jorge Muñoz, autor del centro, relató la jugada: "Vino un pase cruzado, arranqué y envié el centro que Miguel Ángel conectó. Incluso en primera instancia el árbitro lo validó, pero luego se retractó a insinuación del linero".

**MAGALLANES:** Muy conforme con el rendi-

miento que exhibió Magallanes se quedó su nuevo entrenador Jorge Venegas. El entrenador, sin embargo, anunció que "para el próximo compromiso tengo pensado realizar algunos cambios. Sobre todo en la parte defensiva, porque ahí los vi muy lentos".

Las variantes específicamente serían los laterales. Díaz y Tamayo tendrían que ceder sus puestos a Cabrera y Cuevas, respectivamente.

Magallanes hoy, además de entrenar en el Estadio Municipal de San Bernardo, tendrá un almuerzo de camaradería para celebrar el empate ante Palestino.

**U. ESPAÑOLA:** "Para que olvidaran el partido ante Naval", según su técnico Héctor Pinto, Unión Española no realizó prácticas ayer y volverá sólo hoy a los entrenamientos en su reducto de Santa Laura.

"Hoy nos juntaremos desde las 10.00 horas para comenzar a trabajar con miras al difícilísimo partido del próximo domingo. Fernández Vial es siempre un rival de cuidado, pero ahora lo será doblemente ya que viene de perder y juega como local. Es decir, buscará rehabilitarse por todos los medios posibles. En todo caso vamos a trabajar con esfuerzo para lograr el mejor resultado en Concepción. Somos capaces.", señaló el propio Pinto.

En cuanto al plantel, el D.T. hispano indicó que el único con problemas era Jorge Neumann, pero que de acuerdo a como evolucionara su lesión, en la semana podría llamarlo a integrar el equipo que viaje a jugar con los penquistas el próximo domingo.



Bernardo Bello dirige el calentamiento muscular del numeroso grupo de seleccionados. Ya comienzan a llegar los de provincia para ser evaluados atentamente. Hoy hacen fútbol a partir de las 15.30 horas en Quilín.

## Bernardo Bello, DT del seleccionado infantil

## "NOS MOTIVA DEBUTAR ANTE BRASIL"

Su tercera semana de actividades inició la selección infantil, que se prepara para el sudamericano de Lima, y que sirve como eliminatoria para el Mundial de Canadá a efectuarse el próximo año. El equipo que dirige técnicamente Bernardo Bello, trabajó por la tarde en el complejo deportivo de Quilín.

La novedad fue la incorporación de jugadores venidos de provincia. Así fue como llegaron dos elementos de Antofagasta, y la misma cantidad del club Huachipato. También están en el plantel jugadores de Rangers, Cobreandino y San Luis. Seguramente la semana que viene se agregarán futbolistas de Arica e Iquique, que fueron recomendados por Luis Ibarra, ya que los vio actuar en un cuadrangular que presenció en el norte.

En estos momentos entrenan alrededor de 45 jóvenes, de lunes a jueves. Esta semana finaliza la primera etapa de trabajo, que consistía en la observación física-técnica de los jugadores. Bernardo Bello reducirá el grupo a 30, pero como él mismo lo aclara, la selección es abierta: "En este mes hemos visto cerca de 60 futbolistas, y desde septiembre reducire-

mos a la mitad, pero con la posibilidad de incorporar nuevos elementos si así lo decido. En todo caso todavía tengo que probar a algunos de provincia que aún no han venido".

¿Está conforme con lo realizado hasta el momento?

—Sí, el plan se ha cumplido. Lo único que lamento es no tener más tiempo para elegir con más antecedentes. Uno tiene que ver a muchos jugadores y decidirse rápido, pero cabe la posibilidad de que sea injusto con alguno.

¿Qué le pareció el fixture del torneo?

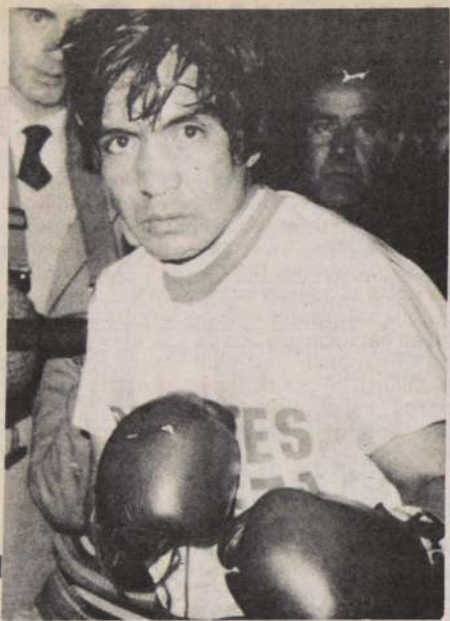
—Bueno, el debut es difícil. Brasil es una potencia a nivel mundial, pero desde mi punto de vista eso tiene que motivar a los jugadores. Pretendo que mi equipo se parezca dentro de la cancha y pelee de igual a igual el partido. No quiero jugadores que entren derrotados antes de jugar, Chile tiene la misma opción que todos y sólo deben hacer lo que creen futbolísticamente. El jugador chileno tiene un biotipo, por lo tanto no se debe improvisar, sino que deben actuar tal como lo hacen aquí, pero en forma muy responsable en el sentido que en Lima se juega la eliminatoria para un mundial.

¿Existe algo que le preocupa?

—Sólo las falencias orgánicas derivadas de nuestra sociedad. Jugar cuatro partidos durísimos a intervalos de cuarenta y ocho horas, es complicado. Ese punto me preocupa, no sé cómo se recuperarán. Futbolísticamente los veo bien, saben jugar, poseen buena técnica y el grupo es muy responsable. La asistencia generalmente es casi perfecta, salvo excepciones por estudios.

La entrevista terminó cuando el reloj marcaba las 15.30 horas, momento exacto para el inicio del entrenamiento. Un grupo entrenó en la cancha cuatro, y otro, donde estaban los de provincia, lo hizo en el campo de maicillo, realizando un trabajo específico entre defensas y atacantes. Como es habitual la selección infantil hará fútbol dos veces por semana: el martes (hoy) enfrentará a la selección juvenil de Pudahuel o algún club santiaguino, mientras que el jueves viene el seleccionado de Talagante. Posteriormente comenzarán los partidos a nivel nacional, para subir la exigencia, finalizando con algún encuentro internacional antes de viajar a Lima en octubre.

J.A. Prieto



Un hecho fortuito postergó el reintegro a la actividad profesional del pugilista Martín Vargas.

## ESGUINCE POSTERGA DEBUT DE MARTIN

□ Insospechado epílogo tuvo la prueba de eficiencia del astro del boxeo chileno. Deberá guardar reposo absoluto por 15 días

Un esguince al tobillo derecho podría provocar dos semanas de absoluto reposo al pugilista Martín Vargas como resultado de un hecho meramente casual provocado por un hinch, en la prueba de eficiencia que el citado boxeador rindió ayer en el gimnasio de la federación.

Martín Vargas, inicialmente, tras dos horas de espera al horario anunciado por la Comisión de Boxeo Profesional, fue sometido por el doctor Roberto López, del citado organismo rector del pugilismo chileno, a un test

del llamado Martinet que comprendía una serie de movimientos para comprobar sus reacciones cardiovasculares. Este chequeo resultó positivo para el deportista quien fue declarado como "objeto entrenador", apto para realizar toda actividad física.

Debido al gran número de aficionados presentes en el recinto de calle Chiloé, Martín Vargas efectuó un asalto de tres minutos con el campeón de Chile de los supergallos, Isaías Carvacho, con uno de reposo, observándose que mantiene su ritmo de

agresividad y reflejos en forma; el hecho de estar sin combatir ofrecía claros en la distancia para llegar al cuerpo a cuerpo. Pero en líneas generales está en condiciones de volver a ser la gran figura que lo fue hasta hace dos años.

Sin embargo, un hecho casual, producto del entusiasmo de la afición que copó el recinto, provocó el epílogo insospechado en la cita de ayer. Martín cuando se fue en busca de las cuerdas, tropezó con el pie de un hinch quien lo hizo pisar mal, provocándole el esguince que impidió continuar con la presentación que era un mero formulismo para su pase en el reintegro a su profesión deportiva.

El doctor Roberto López, citó a Martín Vargas para las 10.00 horas de hoy en la sede de la federación para comprobar tras el reposo, la verdadera magnitud del es-

guince. Reposo deberá tener, lo que significaría que el boxeador postergaría su pelea para fines del próximo mes.

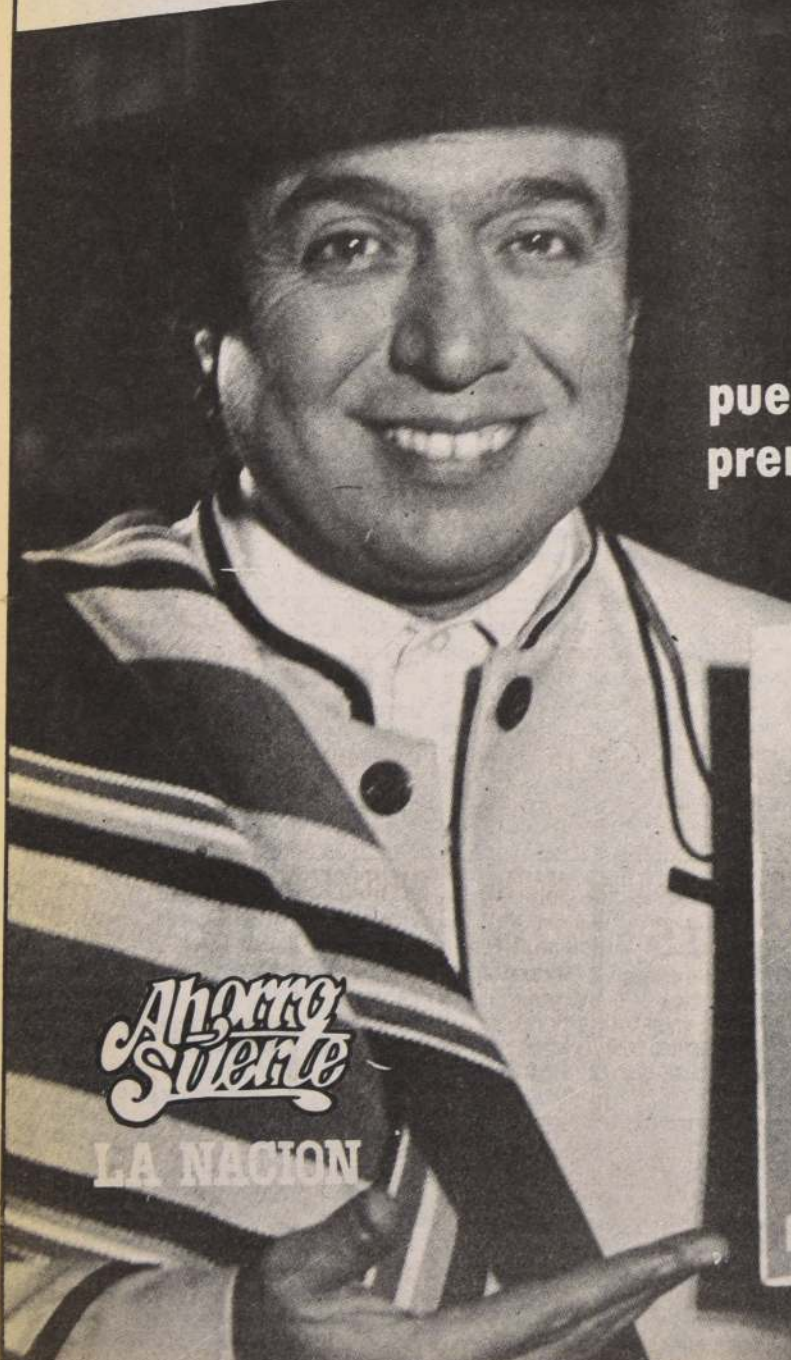
### BOXEO EN ANTOFAGASTA

Para el día miércoles 10 del próximo mes en el estadio Sokol de la Perla del Norte se llevará a cabo un atrayente programa de boxeo internacional, gracias al apoyo de Televisión Nacional.

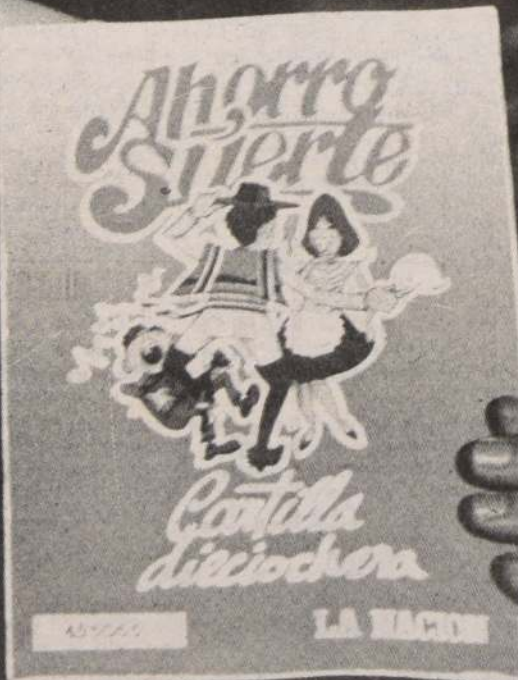
Combatirán a ocho asaltos en super gallo, Isaías Carvacho, campeón de Chile de la división con Bernardo Mendoza, de Curanilahue que se encuentra invicto. Luego a diez asaltos en liviano, Ricardo Toledo, de Arica, con Pedro Miranda, de Melipilla, y de fondo también a 10 rounds en la serie pluma, Juvenal Ordenes con el peruano Luis Loayza, actual campeón de su país en la mencionada división.

**¡FALTAN 2 DIAS!... PARA EL SORTEO DE LA PRIMERA CASA AMOBLADA**

**Y recuerde que con sólo recortar y pegar un dieciocho en casa propia puede pasar y muchos premios todos los días puede ganar...**



**Ahorro Suerte**  
LA NACION



## SE ABRE EL ABIERTO DE TENIS DE EE.UU.

□ Ricardo Acuña, solitario chileno en el cuadro grande de los singles

NUEVA YORK, (AP). — Siete países latinoamericanos estarán representados en el torneo abierto de tenis de los Estados Unidos que se inicia hoy aquí, con la participación de 18 jugadores, entre ellos cuatro mujeres.

Los países que tendrán más participantes son Argentina con siete jugadores, Perú y Brasil tres, México dos y Paraguay, Puerto Rico y Chile un jugador cada uno.

Los argentinos son Guillermo Vilas, Martín Jaite, Horacio de la Pena, Eduardo Bengoechea, Marcelo Ingaramo, Gabriela Sabatini, Mariana Pérez Roldán y Adriana Villagrán.

Perú estará representado por Pablo Arraya, Jaime Yzagüe y Laura Arraya Gildemeister.

Por Brasil jugarán Carlos Kirmayr, Luiz Mattar y Nieve Díaz.

México ha inscrito a Francisco Maciel y Leonardo Lavalle. Chile a Ricardo Acuña.

Paraguay tiene a Francisco González, y Puerto Rico a Gigi Fernández.

Varios jugadores claves iniciarán el torneo jugando sus partidos en la ronda inicial. Así Mandlikova jugará contra Marie Christene Calleja de Francia en la cancha principal del Estadio Louis Armstrong. Luego McEnroe jugará contra Paul Anacone, Lendl enfrentará a Layendecker y Navratilova a Andrea Holikova de Checoslovaquia.

Otros importantes jugadores que abrirán el torneo mañana son Yannick Noah, y Henri Leconte de Francia.

La argentina Marina Pérez Roldán jugará su partido de apertura contra la germana occidental Eva Pfaff.

## Excitante partida de ajedrez OTRA VEZ TABLA KARPOV-KASPAROV

LONDRES, Ago. 25 (REUTER). — La onceava partida por el Campeonato Mundial de Ajedrez entre el retador Anatoly Karpov y el campeón Garry Kasparov concluyó en tablas esta noche, tras una encarnizada lucha que la mayoría de los expertos calificaron como la mejor partida en lo que va de la serie.

Ambos contendientes se prodigaron al máximo en pos de la victoria en una partida de arriesgadas complicaciones. Tras neutralizar lo que se perfilaba como un violento ataque, Kasparov emergió con una pequeña ventaja para el final, pero acordaron tablas en 41 movimientos.

Kasparov, que en la apertura tuvo que sobreponerse a una gigantesca sorpresa, luego que Karpov sacrificó un caballo para lanzar un ataque contra el rey, se defendió con imaginación y exactitud, y ambos rivales desecharon posibilidades de una rápida división de honores.

El campeón procedió a devolver el material que llevaba de ventaja, a fin de cortar de cuajo las posibilidades de Karpov de montar un ataque ganador.



Salida del grupo de la categoría "C" del ciclismo laboral, que hizo suya Segundo Sepúlveda, "Persa Estación", cuarto de derecha a izquierda.

## SEGUNDO SEPULVEDA, POTENTE EN EL SPRINT

El equipo del "Centro Comercial Persa Estación", ratificó en la reciente fecha del sprint del ciclismo laboral metropolitano que se ha convertido en gran animador de esta división al obtener gran triunfo con Segundo Sepúlveda en la categoría "C" y el primer puesto en la "B" con Pedro Aguilera presentándose con un plantel de más de 10 integrantes, cifra importante en esta actividad no frecuente.

La incorporación de la esquadra "Persa Estación" que preside el entusiasta Baeza, junto a un selecto grupo de dirigentes ha dado importante fuerza en el pedal laboral.

### LOS RESULTADOS

La jornada recientemente disputada sobre la Panamericana Norte a Tiltill, tuvo los siguientes resultados en cada categoría:

## REGRESAN CICLISTAS CHILENOS JUVENILES

### Nuevos triunfos consiguieron en Argentina

Para esta tarde tienen anunciado su regreso desde Argentina, siempre que el tiempo lo permita, los cuatro ciclistas juveniles chilenos que actuaron en diversas pruebas programadas en las ciudades de La Rioja y Mendoza, acapararon además de elogios, varios triunfos.

Ayer, Patricio Cárdenas, venció en su serie, mientras que Viscay, Mora y Meneses, ocuparon los lugares segundo, tercero y cuarto en la categoría inferior en edad. Anteriormente habían ganado en otra jornada en la ciudad cuyana. La gira la iniciaron en el torneo internacional disputado en La Rioja, donde se destacó Antonio Meneses.

Los corredores en conversaciones telefónicas, reiteran la constante preocupación de las autoridades pedaleras trasandinas y especialmente de

Huala, Isla de Maipo; 2° Carlos Espinoza, Skippy Sport; 3° Guillermo González, U. de Chile; 4° Gonzalo Eguiguren, Univ. Católica; 5° Oscar Escobar, Isla de Maipo. Serie "B": 1° Rafael Aravena; 2° Juan S. Fracchia, ambos de Bicicletas Vargas; 3° Pedro Aguilera, Persa Estación; 4° Juan Salgado, Conchalí; 5° Raúl Scartazzi, Bic. Vargas. Serie "C": 1° Segundo Sepúlveda, Persa Estación; 2° Renato Salas, Univ. Católica; 3° Mario Nicodemis, Bic. Vargas. 4° Exequiel Ramírez, Bal. Pasmio; 5° Alfonso Moreno, libre. Debutantes: 1° José L. Barraza, libre; 2° Eduardo Espinoza, "Team Cavalin"; 3° Iván Ovalle, libre; 4° David Pizarro, Conchalí; 5° Pedro Lucero, "Alianza Metro".

El próximo domingo se realizará la Doble Hospital, con salida desde el Cementerio Metropolitano y meta final frente al estadio La Perla.



Antonio Meneses, de Cristal, fue a lucir sus condiciones de campeón en tierra argentina. Junto a su compañero de club, Patricio Cárdenas, y los greenrosinos Vizcay y Mora dejaron bien puesto el nombre del país.

## SE INICIAN LOS JUEGOS ORGANIZADOS POR COANIL

Con espectacular desfile de los integrantes de las delegaciones participantes se inauguran a las 10.15 horas los Segundos JJ.OO. Especiales de la Región Metropolitana.

Estas olimpiadas, cuya ceremonia de apertura se realizará en el gimnasio del IPES "Blas Cañas", son organizadas por COANIL, patrocinada por DIGEDER y el IPES Blas Cañas con el auspicio del Ministerio de Educación.

En total intervendrán alrededor de 400 atletas minusválidos que competirán en estos juegos que se prolongarán hasta el viernes próximo y que contempla actividades en natación (piscina de Unión Española), vóleibol (Blas Cañas), fútbol (Estadio Nacional), handbol (Blas Cañas) y tenis de mesa en el mismo gimnasio mencionado.

La jornada de hoy contempla las siguientes actividades, 10.15 horas en Blas Cañas, ceremonia de inaugu-

ración. Luego en el mismo recinto, match de vóleibol superior damas; para las 14.30 horas en el citado gimnasio, tenis de mesa, sin singles varones y el fútbol está anunciado para las 15.00 horas en el Estadio Nacional, canchas interiores.

La jornada de mañana se inicia a las 9.30 horas con tenis de mesa en singles superior en Blas Cañas, luego a las 10.00 horas natación en U. Española y fútbol en el Estadio Nacional.

## Calendario de Premios

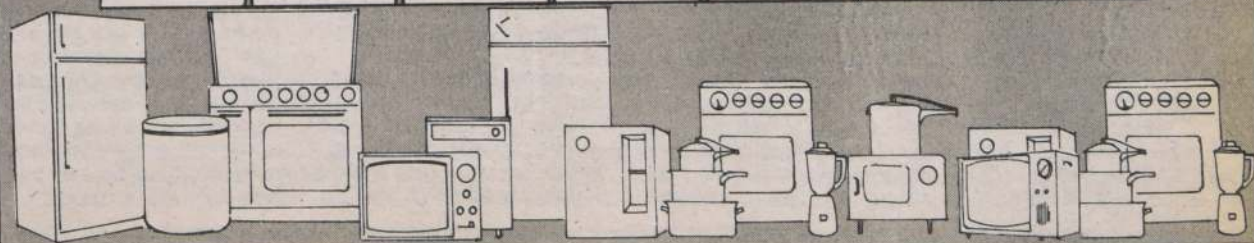
Cartilla  
dieciochera

Ahorro  
Suerte

CADA DIA MAS GANADORES Y MAYORES PREMIOS!

| SABADO<br>23<br>AGOSTO                                  | DOMINGO<br>24<br>AGOSTO                                 | LUNES<br>25<br>AGOSTO                                   | MARTES<br>26<br>AGOSTO                                  | MIÉRCOLES<br>27<br>AGOSTO                               | JUEVES<br>28<br>AGOSTO |
|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------|
| 2 ENCERADORAS<br>1 COCINA<br>2 PREMIOS DE \$10.000 c/u. | 2 ENCERADORAS<br>1 COCINA<br>2 PREMIOS DE \$10.000 c/u. | 2 ENCERADORAS<br>1 COCINA<br>2 PREMIOS DE \$10.000 c/u. | 2 ENCERADORAS<br>1 COCINA<br>2 PREMIOS DE \$10.000 c/u. | 2 ENCERADORAS<br>1 COCINA<br>2 PREMIOS DE \$10.000 c/u. | 1 CASA AMOBLADA        |

|                                                                                                 |                                                                                                |                                                                                                 |                                                                                                  |                                                                                                   |                                                                                                      |                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| VIERNES<br>29<br>AGOSTO<br>1 ENCERADORA<br>1 COCINA<br>1 LAVADORA<br>3 PREMIOS DE \$15.000 c/u. | SABADO<br>30<br>AGOSTO<br>1 ENCERADORA<br>1 COCINA<br>1 LAVADORA<br>3 PREMIOS DE \$15.000 c/u. | DOMINGO<br>31<br>AGOSTO<br>1 ENCERADORA<br>1 COCINA<br>1 LAVADORA<br>3 PREMIOS DE \$15.000 c/u. | LUNES<br>1<br>SEPTIEMBRE<br>1 ENCERADORA<br>1 COCINA<br>1 LAVADORA<br>3 PREMIOS DE \$15.000 c/u. | MARTES<br>2<br>SEPTIEMBRE<br>1 ENCERADORA<br>1 COCINA<br>1 LAVADORA<br>3 PREMIOS DE \$15.000 c/u. | MIÉRCOLES<br>3<br>SEPTIEMBRE<br>1 ENCERADORA<br>1 COCINA<br>1 LAVADORA<br>3 PREMIOS DE \$15.000 c/u. | JUEVES<br>4<br>SEPTIEMBRE<br>1 CASA AMOBLADA              |
| VIERNES<br>5<br>SEPTIEMBRE<br>1 COCINA<br>1 REFRIGERADOR<br>4 PREMIOS DE \$20.000 c/u.          | SABADO<br>6<br>SEPTIEMBRE<br>1 COCINA<br>1 REFRIGERADOR<br>4 PREMIOS DE \$20.000 c/u.          | DOMINGO<br>7<br>SEPTIEMBRE<br>1 COCINA<br>1 REFRIGERADOR<br>4 PREMIOS DE \$20.000 c/u.          | LUNES<br>8<br>SEPTIEMBRE<br>1 COCINA<br>1 REFRIGERADOR<br>4 PREMIOS DE \$20.000 c/u.             | MARTES<br>9<br>SEPTIEMBRE<br>1 COCINA<br>1 REFRIGERADOR<br>4 PREMIOS DE \$20.000 c/u.             | MIÉRCOLES<br>10<br>SEPTIEMBRE<br>1 COCINA<br>1 REFRIGERADOR<br>4 PREMIOS DE \$20.000 c/u.            | JUEVES<br>11<br>SEPTIEMBRE<br>1 CASA AMOBLADA             |
| VIERNES<br>12<br>SEPTIEMBRE<br>1 COCINA<br>1 TV. COLOR<br>5 PREMIOS DE \$25.000 c/u.            | SABADO<br>13<br>SEPTIEMBRE<br>1 COCINA<br>1 TV. COLOR<br>5 PREMIOS DE \$25.000 c/u.            | DOMINGO<br>14<br>SEPTIEMBRE<br>1 COCINA<br>1 TV. COLOR<br>5 PREMIOS DE \$25.000 c/u.            | LUNES<br>15<br>SEPTIEMBRE<br>1 COCINA<br>1 TV. COLOR<br>5 PREMIOS DE \$25.000 c/u.               | MARTES<br>16<br>SEPTIEMBRE<br>1 COCINA<br>1 TV. COLOR<br>5 PREMIOS DE \$25.000 c/u.               | MIÉRCOLES<br>17<br>SEPTIEMBRE<br>1 COCINA<br>1 TV. COLOR<br>5 PREMIOS DE \$25.000 c/u.               | JUEVES<br>18<br>SEPTIEMBRE<br>2 DEPARTAMENTOS ALFOMBRADOS |



**EXCLUSIVO  
DESDE INGLATERRA**

# EL AGUA FRENO A ELISEO

La torrencial lluvia que cayó sobre Birmingham desde las diez de la mañana obligó al jurado a terminar la prueba de la F-1 3000 después de un accidente entre el inglés Scott y su compatriota Evans. En ese momento el chileno iba cuarto y había marcado el record de la vuelta

BIRMINGHAM, Inglaterra (por Harold Mayne-Nicholls, enviado especial).— Con el mejor tiempo en una vuelta y en el cuarto lugar terminó Eliseo Salazar su primera actuación, defendiendo a la escudería de Lola Motorsport. La prueba, similar a la de Mónaco, disputada en las calles de Birmingham, la segunda ciudad de Inglaterra, se debió suspender después de que se accidentaron los pilotos Scott y Evans. En ese momento la lluvia caía sin cesar en esta industrial ciudad, ubicada a unas tres horas de Londres.

Al accidentarse Scott y Evans los jueces decidieron pararla prueba, mostrando bandera roja, a la espera de que la lluvia dejara de caer. Veinte minutos después, cuando el recinto empezaba "a quedar" vacío, ya que muchos espectadores optaron por retirarse, se dio el anuncio oficial de que no se seguiría corriendo la prueba.

En el centro de prensa este hecho fue tomado en forma bastante positiva por todos los presentes, ya que las condiciones de visibilidad y de seguridad para los pilotos no era de lo mejor. Con la determinación de los jurados, se declaró ganador al español Luis Pérez Sala,

quien terminó la prueba con un promedio de 134,98 kms a la hora. El segundo lugar fue para el italiano Pierluigi Martini a tres segundos 32 décimas del puntero. Más atrás llegó el francés Michel Ferté, a 1.98 segundo, en cuarto lugar se ubicó el chileno Eliseo Salazar a 7.9 segundos. Quinto fue su compañero de equipo, Patrick Fabré, a una vuelta y treinta segundos de distancia. Salazar dio la mejor vuelta del circuito con 1.42.62 minuto lo que le da un promedio de 139.43 kilómetros por hora. Pérez Sala fue el segundo mejor tiempo para una vuelta con 1.43.03.

## LA CARRERA DE SALAZAR

En cuanto sonó la bocina de largada, Salazar empezó a escalar posiciones. Dejó rápidamente atrás a su compañero de equipo Fabré para quedar en el quinto lugar. Ambos corredores habían partido desde el tercer lugar de la grilla, pero Eliseo lo hizo un tanto más atrás. Antes de la partida, Eliseo se notaba absolutamente concentrado y compenetrado en el circuito, concentración que solo rompió cuando el anunciador oficial lo nombró "como un piloto

muy bien parecido, esto hizo sonreír a Eliseo.

La lluvia que había caído en la mañana obligó a los organizadores a realizar dos pruebas de tanques llenos para no encontrarse con inconvenientes. La primera fue con una pista relativamente seca, y la segunda en un recorrido absolutamente húmedo, lo que hizo que muchos pilotos tomaran precauciones en la salida.

Salazar, por el contrario, se la jugó entera, y después de pasar a Fabré aprovecha que Scott, quien partió tercero, debió parar unos segundos para ubicarse en el cuarto lugar, puesto que no abandonaría hasta terminar la prueba.

Sin embargo, en las cuatro vueltas siguientes, Eliseo amagó seriamente a Ferté, llegando a estar incluso a una rueda de diferencia de él después de la recta más larga de la prueba.

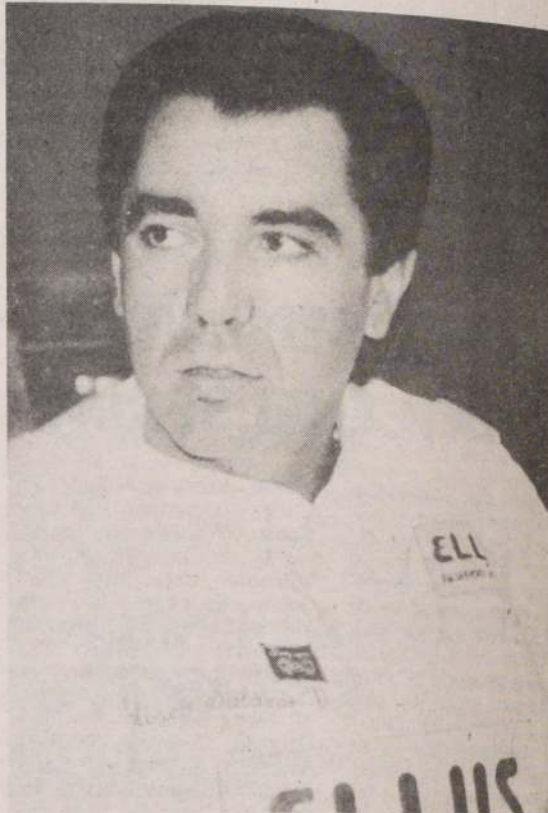
Cuando continuaba atacando a Ferté, tuvo que adelantar al rezagado Burn, y esto le privó de la posibilidad de avanzar al tercer lugar, ya que perdió visibilidad, dando un semitrompo, perdiendo preciosos segundos.

En las vueltas siguientes, Salazar empezó a descontar este tiempo, y cuando parecía manejar plenamente

te confiado en sus medios, vino la suspensión de la prueba.

En esos momentos, Eliseo no tenía a nadie a sus espaldas, y cuando entraba en la recta principal alcanzaba a ver a Ferté y Martini, quienes le llevaban 7.9 segundos y 9.99 segundos, respectivamente. Cuando la prueba se suspendió, Salazar entró muy tranquilo a los pits, ya que confiaba que en cuanto ésta se reanudara lograría mayores descuentos en el tiempo. Sin embargo la lluvia continuó cayendo, y a esta lluvia se le sumó un fuerte viento, lo que obligó a suspender la prueba.

Cuatro horas después, cuando las graderías, construidas especialmente para recibir a cien mil espectadores, han quedado vacías, y cuando el silencio forma parte del centro de prensa nace la duda. Eliseo estaba corriendo bastante bien, no tenía problemas en el motor ni en la conducción, sin embargo el agua le jugó una mala pasada obligándolo a conformarse con el cuarto lugar, cuando esperaba conseguir más... Sin duda deberá seguir esperando aunque ya demostró en las calles de Birmingham que la oportunidad que le dio Lola Motorsport se la tenía muy merecida.



Como un piloto "muy agraciado" definió el locutor de Birmingham a Eliseo en las fases previas a la carrera. El chileno demostró que también sabía correr.

## Lo que dijeron los periodistas

### PUROS ELOGIOS

Es interesante destacar algunos comentarios realizados por periodistas europeos especializados en automovilismo sobre la actuación del volante chileno Eliseo Salazar.

En el centro de prensa levantado por los organizadores, se conversó con gente que conoce bastante de la actividad. Y esto es lo que dijeron sobre el comportamiento cumplido por el chileno en las pruebas de clasificación y la carrera de ayer.

MARTIN PASS, del Birmingham Post and Mail. A Eliseo no le había visto en la presente temporada... pero mantiene sus condiciones de conductor agresivo y de punta. Estuvo equivocadamente en un equipo que no tenía los recursos que un piloto como él necesita para largar con opción al triunfo... ahora es muy posible que en LOLA pueda dar la verdadera imagen de su real capacidad. Ahora posee la gran oportunidad y debe aprovecharla... El equipo de ahora se ha reforzado considerablemente con el chileno.

WOLFGANG MONSEHER, "Motor-Tuning" de Alemania. Es altamente positivo que Eliseo vaya al "LOLA"... Es que se estaba prácticamente hundiendo en el olvido en el equipo RAM... ahí no tenía nada que hacer... es un hombre de otra línea, de coches más avanzados... Lo conocí a Salazar conduciendo en Formula Uno, valiente y agresivo, el corredor que goza actuando en la punta, defendiéndose de los ataques... ahora puede que en 3.000 ratifique lo bueno que es...

RAY MATTS, del "Daily Mail" de Londres. Quedé impresionado por su inteligente manejo en los piques de conducción, cuando en la primera salida tuvo serias dificultades en el aceleramiento, con ese tipo de detalles es cuando se observa la verdadera capacidad de un volante y no en una máquina sin fallas. Es piloto bravo, de los que gusta a la afición. Lo hemos presenciado en su actuación en este circuito que no se presta para debutantes. Pero es bueno.

## RALLY DE CONCEPCION

En dos etapas los días 11 y 12 de octubre y sobre una distancia de 583 kilómetros, se correrá el rally "Ciudad de Concepción" en homenaje al nuevo aniversario que cumplirá el 5 de ese mes la capital de la Octava Región.

La prueba constituirá a la vez la séptima fecha del Campeonato Nacional de Rally y contará con el patrocinio de la Municipalidad penquista, más el auspicio de empresas comerciales e industriales de esta región.

## "QUEDE CON GUSTO A POCO"

Eliseo Salazar no quedó del todo conforme con su carrera y con su puesto. Según él, aún le quedaba mucho por dejar en la pista callejera de Birmingham.

"Muchas gracias por este feliz week-end". Así lo recibió en los pits el mecánico jefe de la Escudería Lola Motorsport, cuando se dio el anuncio oficial de que la prueba sería suspendida por culpa de la lluvia y el viento.

Ralph Bellamy es el mecánico jefe, un hombre dedicado ciento por ciento a los autos, y que parece no vibrar con los resultados, sin embargo el propio Bellamy transmitía alegría por todas partes una vez terminado todo.

Salazar también estaba conforme, no eufórico, pero sí bastante contento por su ubicación. Primera vez que corro para este equipo y logro el cuarto puesto no se puede decir que haya estado mal.

¿Entonces por qué no estás contento?

"Lo que pasa es similar a lo que te ocurriría a tí si te encargarán una nota y llegas a la mitad y te obligan a parar. Tú reclamas porque tu final era excelente, pero no pasa nada. Tienes que dejarlo todo ahí. A mí me pasó

eso, guardé energía y resistencia para la segunda mitad, y esa parte no se corrió".

¿Crees que pudiste llegar más adelante?

"Es difícil poder asegurarlo, pero el puntero estaba claro que no terminaría la prueba, se le rompió la parte de adelante y no llegaría. Además a los que me venían ganando los veía, y estaba girando bastante rápido, de hecho hice la mejor vuelta de la prueba".

Antes de la carrera me dijiste que preferías correr sin lluvia ¿todavía lo prefieres?

"Sin duda, para mí es mucho mejor. Lo que pasa es que con la lluvia todo se transforma en una verdadera lotería. De hecho quedé un poco más atrás por culpa de un rezagado, lo adelanté, pero hice un trompo y perdí cerca de ocho segundos, justo el tiempo que me llevaban los punteros. Por eso habría preferido correr en seco".

¿Después de esto qué viene Eliseo?

"Bueno, el jueves estaré nuevamente en Chile, me interesa contactarme con gente para conseguir los auspicios necesarios para continuar corriendo las cuatro restantes carreras



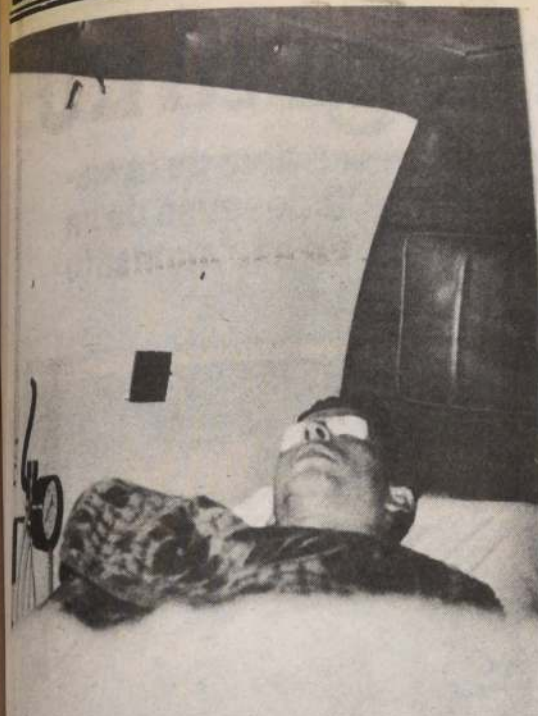
Otra vez a hacer maletas. El jueves estará de regreso al país, aunque antes firmaría el contrato definitivo con la escudería Lola Motorsport.

con esta escudería. Aquí tendré reales posibilidades de demostrar que sigo muy vigente".

¿Finalmente, fue ésta tu mejor carrera?

"Sin duda, antes logré quintos y sextos lugares, ahora fue un cuarto a nivel mundial. Además, manejé

bastante bien, y para el próximo año se van a acordar de mí en esta ciudad, porque tendré el récord de la vuelta, claro que con tiempo seco me lo pasarán a llevar sin problemas, pero puede ser que yo esté aquí nuevamente y ahí me gustaría defender mi récord".



Grave permanece aún el carabinero herido con ácido el viernes pasado cuando patrullaba en el sector de la comuna de Pudahuel.

## Grave carabinero herido con ácido

Fue atacado por delincuentes cuando se movilizaba en un radiopatrullas por Pudahuel el viernes pasado

Con diagnóstico grave permanece en el Hospital de Carabineros el cabo segundo José Villarroel Burgos, herido con ácido en un atentado ocurrido el viernes en la noche en la esquina de las calles San Pablo y Los Caños comuna de Pudahuel.

El funcionario presenta quemaduras en la frente, en ambos ojos y en la mejilla izquierda.

El atentado ocurrió cuando un furgón de radiopatrullas efectuaba un servicio en dicho lugar y un grupo de jóvenes, al parecer estudiantes, lanzaron un artefacto incendiario contra el vehículo, el cual detonó e hirió al cabo segundo Villarroel y al Carabinero Luis Rojas Díaz, este último quedó con quemaduras leves en el pabellón auricular izquierdo y fue dado de alta el sábado último.

### HERIDO AL FRUSTRAR ASALTO

Un carabinero y un delincuente resultaron heridos en un incidente ocurrido a las 18:30 horas del domingo en calle San Pablo frente al número 8400, cuando un grupo de antisociales asaltaba a una mujer.

## Aprehendidos responsables de semanario capitalino

Cerca de la medianoche de ayer fueron detenidos el presidente de la Sociedad Editora La República Limitada, Jorge Ovalle Quiroz, y Gonzalo Figueroa Yáñez, director y representante legal de la revista Cauce, semanario editado en la empresa mencionada en primer término.

Ambas personas fueron aprehendidas, tras una or-

Los lesionados son el sargento Segundo Manuel López, perteneciente a la 25 Comisaría de Maipú, quien resultó con una herida con arma blanca penetrante lumbar derecha en la región renal de carácter grave, fue internado en el Hospital de Carabineros y Cristián Fernández Cruz, de 19 años, sin oficio, con herida a bala en el muslo derecho.

El hecho ocurrió cuando el funcionario policial transitaba en su vehículo particular y se percató que dos hombres y una mujer agredían a una dama, trataban de robarle la cartera. Al impedir la acción, el carabinero recibió una puñalada propinada por Juana Salinas Martínez, de 24 años, detenida, ante lo cual el sargento López usó su revólver de servicio y disparó sobre Fernández. Diligencias posteriores permitieron la detención del tercer implicado en el incidente Víctor Hugo Valdés Arce, de 17 años, sin oficio.

El funcionario policial, de acuerdo al último informe médico permanece grave, con un problema renal, mientras que los detenidos fueron puestos a disposición del Segundo Juzgado Militar de Santiago.

den emanada de la Segunda Fiscalía Militar, por infringir disposiciones legales vigentes.

Trascendió que, las detenciones tendrían relación con un artículo aparecido en el último número de esa publicación, sobre el hallazgo de arsenales terroristas en la Tercera Región del país.

# Fiscal ad hoc investigará caso de los arsenales terroristas

El proceso será sustanciado en Santiago donde se gestaron los hechos investigados. Catorce detenidos a disposición de la justicia militar

Un fiscal militar ad hoc sustanciará el proceso por el hallazgo de arsenales terroristas en la III Región. La designación hecha ayer por el juez militar de Santiago, brigadier general Samuel Rojas Pérez, recayó en el mayor (J) Lorenzo Andrade Olivares quien inició sus labores interrogando a dos implicados a los cuales dejó detenidos e incommunicados.

De acuerdo a lo informado por el propio fiscal Andrade, la designación fue resuelta "en virtud de un parte de la Central Nacional de Informaciones, que puso a disposición del Juzgado Militar a 14 personas implicadas en los hallazgos de armamento hechos en el norte". También informó Lorenzo Andrade que habían quedado a su disposición todos los elementos encontrados en esos arsenales ubicados por las fuerzas de seguridad a partir del 6 del presente.

La investigación judicial se inició ayer con el estudio del parte de la CNI. Posteriormente el fiscal interrogó a dos de los detenidos, identificados como Edgardo Eduardo Niebalsky Ajagan y Diego Lira Matus. La diligencia se prolongó por seis horas al término de las cuales ambos sujetos fueron enviados detenidos e incommunicados a la Penitenciaría.

Informó también el fiscal ad hoc que el proceso será sustanciado en Santiago y no en los tribunales de la III Región, "porque de acuerdo a los antecedentes, los hechos se gestaron y tuvieron su principio de ejecución en esta capital, y la

mayoría de las personas que aparecen detenidas tienen sus domicilios en Santiago". Añadió que "hasta donde va avanzada la investigación que recién se inicia, aparece que los sitios donde se practicaron los desembarcos y se ocultaron las armas solamente fueron los lugares físicos que se eligieron para estos efectos, pero, de acuerdo a los antecedentes, el grupo se gestó en Santiago".

Agregó el fiscal Andrade que los antecedentes indican que todos los sujetos que están detenidos habrían formado parte de una organización y habrían tenido implicancia directa en los hechos que se investigan. Al mismo tiempo deberá determinarse si hubo otras personas involucradas.

El tribunal deberá determinar también los delitos configurados y las responsabilidades penales correspondientes, los que podrían enmarcarse en las disposiciones de la Ley de Control de Armas en lo referido a formación de grupos armados de combate e internación ilegal de armas.

### RECURSOS DE AMPARO

Familiares de detenidos en Carrizal, La Serena y Santiago por funcionarios de la CNI, interpusieron ayer dos recursos de amparo ante la Corte de Apelaciones de Santiago. De acuerdo a estas acciones, los aprehendidos son Edgardo Eduardo Niebalsky, Diego Lira Matus y Diego Buschman Silva, que eran

los tres primeros puestos a disposición de la justicia militar. Los restantes, incluidos en el segundo recurso, son Mauricio Gómez, Carlos Manzano, Yuri Juan Fortte, Alex Castro, Mardoqueo Saavedra, Nelson Ascensio, Italo Moya Escanilla, Jorge Concha, Rafael Arias, Alfredo Malbrich, Pablo Flores y Juan de Dios Márquez.

El fiscal ad hoc proseguirá hoy con la sustanciación del proceso, interrogando a otros de los testigos puestos a su disposición. También informó el personero que en el futuro próximo deberá constituirse en Carrizal Bajo y en los otros puntos de la III Región donde fueron ubicados los arsenales terroristas.

## Incomunican a hermana y cuñado de joven quemada

Una hermana de Carmen Gloria Quintana y su esposo fueron detenidos e incommunicados ayer por disposición del fiscal ad hoc Alberto Márquez Allison, quien sustancia el proceso por el caso de los dos jóvenes quemados. La aprehensión, que fue practicada por efectivos de Investigaciones, se sumó a la de Marcelo Martínez Pradenas, detenido e incommunicado el viernes.

De acuerdo al relato de familiares, Emilia Quintana Arancibia, hermana de la muchacha que sufrió graves quemaduras en los hechos del 2 de julio pasado, fue detenida junto a su

esposo, Luis Fuentes Marín, a las 8 horas de ayer, en su hogar de la población Los Nogales. Ambos habían contraído matrimonio recién el sábado y se preparaban a viajar por algunos días a Puerto Montt.

En la mañana de ayer la pareja fue puesta a disposición del fiscal Márquez Allison, quien dispuso interrogatorios y careos con Marcelo Martínez Pradenas. De acuerdo a los antecedentes reunidos, se investiga la responsabilidad de ellos en delitos contemplados en la Ley de Control de Armas. Esto mismo fue confirmado por el fiscal al señalar que

las detenciones, realizadas en cumplimiento de las disposiciones procesales, tienen el objeto de investigar infracciones a esa ley, de acuerdo a lo dispuesto por la Corte Marcial.

El planteamiento del fiscal ad hoc estuvo dirigido a responder a los abogados querellantes, quienes se quejaron de las detenciones dictadas en contra de estos testigos aportados al tribunal. Márquez Allison afirmó también que su investigación ha ido avanzando rápidamente y que día a día se están realizando diligencias.

Manifestó, además, que también investiga al personal militar, como una eventual infracción a la Ley de Armas, por lo tanto "en ese sentido estamos trabajando y las novedades que se produzcan en las próximas horas van a estar directamente relacionadas con lo que se investiga".

### INCOMUNICADOS

De acuerdo a lo informado por el abogado querellante, Héctor Salazar, Emilia Quintana y Luis Fuentes Marín quedaron detenidos e incommunicados. En igual situación permanece Marcelo Martínez Pradenas, sobre cuyo caso el fiscal Márquez Allison deberá decidir en las próximas horas, resolviendo su encargaría de reo o dejándolo en libertad incondicional.

Por los mismos hechos el abogado Salazar había interpuesto el sábado un recurso de amparo por once personas, incluidos entre ellos la joven Quintana, Luis Fuentes, Jorge Sanhueza, Marcial Estraguer, José Olmedo, Rosa Catalán, Virginia Hernández, José Rosales y Florencio Rodríguez. Todos ellos han declarado anteriormente como testigos de los sucesos que se investigan en este proceso.



### Seminario de reporteros policiales

El director general de Investigaciones, Fernando Paredes, presidió ayer la ceremonia de clausura del Seminario para Reporteros Policiales organizado por esta institución.

En la oportunidad, 23 periodistas de diversos medios informativos recibieron un diploma y una credencial distintiva de manos del general Paredes.

"Para la policía de Investigaciones es de especial agrado dejar constancia del interés de ustedes en concurrir a escuchar las diferentes charlas entregadas aquí para abordar el tema de la problemática policial", señaló Paredes al dirigirse a los profesionales.

"Lo que nos ha interesado fundamentalmente —agregó— es ver el intercambio de juicios. Lo importante es que ustedes y nosotros seamos amigos, de manera que cualquier situación puntual que pueda producirse se dé en una relación de amistad".

El seminario tuvo una duración de siete días y contó con charlas de personeros de la institución policial. El temario incluyó leyes especiales y libertad de información, descripción de las funciones de la Brigada de Menores, de la División de Homicidios, de Narcóticos, para finalizar con una mesa redonda con la participación de los expositores y periodistas.

# Miss Saudade, lo mais grande

□ La pupila de Pedro Bagú se consagró como la mejor potrancia del Hipódromo Chile, título que ganó con garra y calidad en el clásico "1.000 Guineas"

La disputa del clásico "1.000 Guineas" resultó lo más destacado dentro del reciente fin de semana y dentro de esta perspectiva el triunfo de MISS SAUDADE adquirió la mayor relevancia. Estrechamente, sufrido y esforzado, pero por lo mismo tremendamente meritorio. Una expedición brillante en la que se conjugaron esos dos factores que consignamos siempre a la hora de saludar el éxito de un finasangre de excepción: calidad y coraje. En virtud de estos dos factores la pupila de PEDRO BAGU inclinó la balanza en el gran estelar postergando las pretensiones de SAMARA —digna escolta— y de la favorita VESTIDA DE FIESTA.

La hija de Mocito Guapo y Greek Glory coronó en la milla sabatina una campaña ascendente con tres victorias consecutivas, un trabajo excelente que conforma las ya muchas veces elogiadas aptitudes de PEDRO BAGU. Al respecto también cabe señalar un dato más, este trainer mantuvo la confianza en PEDRO CERON, jockey que no atravesaba por un momento muy afortunado. Este látigo, precisamente, había ganado su última carrera con Miss Saudade un mes atrás.

La ganancia de la alazana la síndica como la mejor hembra tresañera en la arena de Vivaceta, título que defenderá ante los machos en el Gran Criterium, su próximo compromiso.

## CAPO

La jornada del domingo en el Club Hípico será inolvidable para el preparador ALFONSO ZAMORANO pues junto con sumar una estupenda tripleta conquistó los honores del clásico "Cámara Chilena de la

Construcción" con un pupilo que se estrenaba bajo su responsabilidad: CAPO.

Atacando de sorpresa, atropellando "como los re-diablos" postergó por nariz al internacional BENDITO (gran carrera) en los 1.200 del reglamentario. Atinado estuvo LUIS MUÑOZ en su sillín y como siempre muy calmo en esos momentos en los que no encontraba paso libre.

Decimos que fue buena también la presentación de Bendito toda vez que llevaba bastante tiempo sin correr, retornó más grueso y solamente una nariz lo privó de un mejor resultado. Mala resultó, por contrapartida, la actuación del millero Boquete. No se acomodó al recorrido y al final llegó quinto.

Junto al premio que ganó Capó se largó como buen complemento el clásico "República Oriental del Uruguay", una cita de medifondo y sin apuestas que consagró a una animadora eterna de los eventos reservados a su sexo: POSTUMA. La hija de El Tirón y Paillete dirigida brillantemente por CLAUDIO LEIGHTON superó con claridad a Enviada, Falmouth, Nosox, Luna del Sur y Chicha Rubia.

Triunfo meritorio que saca brillo a la regularidad de la pupila de Teófilo Jacial.

## JUEGOS

La hípica de los hipódromos centrales no pierde ritmo, sigue ganando adeptos y manteniendo niveles de juego sensacionales. El viernes, por ejemplo, en el Sporting se jugaron más de 21 millones de pesos; el sábado en el Hipódromo Chile el movimiento de apuestas llegó a la cifra de ochenta millones y el domingo el Club Hípico alcanzó los 76.

Cifras y no palabras, clarificadoras.



EL TRIUNFO MAS IMPORTANTE DE MISS SAUDADE: Las "1.000 Guineas". Exito que la consagró como la actual mejor potrancia del Hipódromo Chile.

## Doce hembras en la Polla de Potrancas

Doce potrancas se inscribieron para animar el domingo en el Club Hípico los 1.700 metros de la "Polla", Grupo I. Las postulantes son las siguientes:

BAILADA, CAJETILLA, EMBESTIDA, FALMOUTH, FRUFU GAME, GUARDIOLA, LAMBERTINA, LANCASHIRE, PHOENIX, SITUADA, TAURIA y UNICA REINA.

### PREMIO

"AIR FRANCE"  
Las autoridades de Blan-

## Doping en Lima

LIMA (ANSA).— Dos jinetes y un hípico pasaron a disposición del juez de turno, acusados de pretender inyectar una sustancia medicamentosa a un ejemplar que horas después debió participar en una competencia pública, en el hipódromo limeño de Monterrico.

Los jinetes son Arturo Delgado y Ramón Ramos, mientras que el aficionado hípico es Carlos Koga, quienes fueron sorprendidos en el box del caballo "El Naranjo", portando una jeringa hipodérmica que contenía una droga estimulante.

Denunciado el hecho ante las autoridades del hipódromo, éstas determinaron la intervención policial, que luego de una ligera investigación puso el caso a disposición del fiscal y el juez de turno.

co Encalada programaron también un lance reglamentario de dos kilómetros en el cual la presencia de MARIA FUMATA es lo relevante.

Se anotaron once rivales para la corredora que animará el "Arco de Triunfo" en París.

Loncoyamo, Messobe,

Partípe, Peroné, Pronuario, Putifar, Avignon, Dragón II, Lotus, Pradoliny y Enviada.



UNA DE LAS CARRERAS MAS lindas de la tanda sabatina fue la que protagonizaron Dragón II (abierto), Najim (centro) y Frugal. Bregaron con todo y al final la victoria se la llevó el argentino por el pasillo de afuera.

## En Maroñas "Pascualito" no la regaló

MONTEVIDEO (ANSA).— El caballo "Pascualito", un alazán cuatro años, hijo de Harken y Mulata, dio razón al favoritismo de la cátedra y se impuso por casi seis largos en el clásico "José Serrato", disputado en el Hipódromo Nacional de Maroñas.

"Pascualito" excelentemente dirigido por Mario Rodríguez empleó un guarismo de 1'18" para cubrir los 1.500 metros de la prueba aventajando a "Quinmvel" que ocupó la segunda posición a un largo y cuarto de "Cabresto" y cuarto de "Spartacus", "Restablo" y otro más que ocupó la última posición del lote.

## Once potrillos en premio "2.000 Guineas"

Once potrillos se anotaron para rivalizar en la milla del clásico "2.000 Guineas" que se disputará el próximo sábado en el Hipódromo Chile y que reportará una recompensa de tres millones de pesos al vencedor. En este compromiso de Grupo I se inscribieron:

- 1 BOCHERO, S. Vera.
- 2 CONCISO, S. Azócar.
- 3 FOGOSO, P. Cerón.
- 4 MAGALLANICO, M. Santos.
- 5 PADRINO, L. Muñoz.
- 6 PATRON LITO, H. Berríos.
- 7 PROVIDENCIA, F. Díaz.
- 8 SET FOOL, C. Leighon.
- 9 SET PASSER, E. Silva.
- 10 SET STYLE, G. Barrera.
- 11 SOMBREADERO, S. Vásquez.



CAPO, lado interior, sorprendió en la misma meta a BENDITO durante la disputa del principal lance dominical en el Club Hípico. (Foto de Roberto Guerrero).



# Set Fool impuso su marca

El potrillo SET FOOL estableció excelente registro en la sesión de trabajos dominicales cumplida en el Hipódromo Chile. El dueño del "San Francisco" movió 1.500 en 1.665 metros (una vuelta)

MANACOR, S. Vásquez en 1,49,1/5, últ. 500 en 32,2/5.  
C. Leighton en 1,48, últ. 500 en 32,1/5.  
CAMPO GRIS, O. Díaz en 1,47,3/5, últ. 500 en 32,1/5.  
PARRALERO, J.R. Castillo en 1,48, últ. 500 en 33,4/5.  
MIRON LITO, H. Berrios en 1,59,3/5, últ. 500 en 32,2/5.  
1.500 metros  
SET FOOL, C. Leighton en 1,33, últ. 500 en 31,2/5.  
P. Cerón en 1,34, últ. 500 en 31,2/5.  
VIDENCIAL, F. Díaz en 1,34,3/5, últ. 500 en 31,2/5.  
BERREADERO, S. Vásquez en 1,35,1/5, últ. 500 en 31,2/5.  
PASSER, E. Silva en 1,34,4/5, últ. en 31,2/5.

1.400 metros  
CALIENTE, E. Silva, en 1,28, últ. 500 en 31,3/5.  
Tobar en 1,27, últ. 500 en 33,2/5.  
G. Valencia en 1,30, últ. 500 en 34,2/5.  
A. González en 1,29, últ. 500 en 34,2/5.  
S. Azócar en 1,27,4/5, últ. 500 en 34,2/5.

1.200 metros  
ADADA, O. Díaz en 1,29, últ. 500 en 32,2/5.  
GUTIÉRREZ, A. en 1,28,2/5, últ. 500 en 32,2/5.  
P. Cerón en 1,28,1/5, últ. 500 en 32,2/5.

1.000 metros  
PILATE, P. Cerón en 1,31,1/5, últ. 500 en 32,2/5.  
FORREST, H. Berrios en 1,27, últ. 500 en 32,2/5.  
D. Salinas en 1,29,2/5, últ. 500 en 31,2/5.

800 Metros  
MOCITA VISTOSA, S. Vera y LAUREADO, S. Azócar en 1,16,4/5, últ. 200 en 12,2/5 iguales.

1.000 Metros  
INCONCLUSO, H. Galaz en 1,02, últ. 200 en 12.  
AMIGO VIEJO, H. Galaz en 1,02,4/5, últ. 200 en 12,2/5.  
PROLIJO, S. Vera en 1,01,4/5, últ. 200 en 12,4/5.

800 Metros  
THE DANGER, L. Marín en 50,1/5.  
BALDO, F. Carvajal en 50.

700 Metros  
COLABORADORA, F. Carvajal en 43,4/5.

600 Metros  
PAPANJA, H. Galaz en 36,1/5 (viernes).

BAAL HARBORT, M. Figueroa en 1,01.  
GALLO, J. Tobar en 1,01,2/5.  
MALITA, A. Gutiérrez y ACRILICA, O. Díaz en 1,01,2/5 iguales.  
CAPSIOSA, J. Mena en 1,01.  
SUBARU, D. Salinas en 1,02,1/5.  
SAPHIRO, A. González en 1,01,1/5.  
GRAN PORVENIR, O. López en 1,02,1/5.  
MARQUIN, G. Barrera en 1,03,1/5.  
KUTIÑA, H. Berrios en 1,03,2/5.  
CHUETADOR, J.R. Castillo en 1,03.  
LUCKY BROTHER, J. Tobar en 1,03.  
PAMPA FERTIL, G. Farcán en 1,02,2/5.  
CRISTOBAL, M. Olguín en 1,01,4/5.  
MISTER T. G. Farfán en 1,00,4/5.  
SIETE, C. Trejo en 1,03,1/5.  
CHAVAL, G. Muñoz en 1,01,4/5.  
ESPERANZA BUENA, D. Salinas en 1,04.  
ZOFF, M. Figueroa en 1,02,3/5.  
MENHIR, O. Díaz en 1,02,2/5.  
ARROYUELO, C. Trejo en 1,02.  
REINA MAPUCHE, M. Figueroa en 1,03,1/5.

POTENTADA, V. Rojas en 1,03.  
DAVELUY, A. González en 1,03.

800 Metros  
BANISTAN, S. Suárez en 48.  
EMOS, H. Burgos en 48,3/5.  
MORISOT, A. Gutiérrez en 49.  
FLOTANDO, S. Azócar en 49,2/5.  
MOCITO JUAN, S. Vásquez en 50.  
MILLAN, H. Berrios en 51.  
APODO, J. Ubillo en 50.

700 Metros  
ENROQUE, A. Gutiérrez en 41,3/5.

Pista dos (Sábado)  
1.549 Metros (una vuelta)  
CONCISO, S. Azócar en 1,38,1/5, últ. 500 en 33,2/5.

1.400 Metros  
BORINQUEN, S. Azócar en 1,26,1/5, últ. 500 en 31,3/5.  
MI TIO, S. Azócar en 1,28, últ. 500 en 32,3/5.

1.200 Metros  
METETE, F. Carvajal en 1,29, últ. 500 en 31,3/5.

1.000 Metros  
MOCITA VISTOSA, S. Vera y LAUREADO, S. Azócar en 1,16,4/5, últ. 200 en 12,2/5 iguales.

1.000 Metros  
INCONCLUSO, H. Galaz en 1,02, últ. 200 en 12.

800 Metros  
THE DANGER, L. Marín en 50,1/5.  
BALDO, F. Carvajal en 50.

700 Metros  
COLABORADORA, F. Carvajal en 43,4/5.



CAMPO GRIS apuntó excelente registro en la última sesión de cotejos cumplida en el Hipódromo Chile. El pingo (a los palos) cubrió la vuelta en 1.47 3/5.

## En Blanco Encalada Trabajo bien hecho el de "Dolicho"

DOLICHO y LANCASHIRE destacaron en la sesión de aprontes del Club Hípico realizada el domingo en la pista de arena (Barrosa) del CLUB HIPICO. El primero cubrió 500 en 29,2/5 y la potrancia de Pedro Bagú descontó la milla en 1.40,2/5 con estupendo remate de 12,1/5.

Pista de arena  
2.060 Metros  
AVIGNON, C. Leighton en 2,8,3/5 y 12,4/5.  
1.860 Metros  
LONCOYAMO, S. Azócar en 2,07,4/5 y 13.

MARIA FUMATA, F. Díaz en 2,04 y 13,3/5.  
1.600 Metros  
PUNTA DURA, R. Chamorro en 1,46 y 13,1/5.  
CALI, O. Escobar en 1,48 y 13,2/5.  
AGUANTAO, S. Azócar en 1,46 y 13, al carrerón.

UNICA REINA, S. Azócar en 1,45,2/5, últimos 200 en 13,1/5.  
PAR TEN, G. Barrera en 1,45 y 12,2/5.  
MELODICO, S. Vásquez en 1,45,2/5, últimos 200 en 12,3/5.  
NAHMUD, J. Muñoz en 1,43,3/5 y 13.  
PRADOLINY, S. Vásquez en 1,45,4/5, últimos 200 en 12,4/5.

1.400 Metros  
CINCEL, C. Leighton en 1,31,2/5 y 13,2/5.  
BOTIN, V. Palma en 1,35 y 13.  
VELEBIT, P. Santos en 1,33,3/5 y 13.  
CAJETILLA, M. Aranda en 1,33,3/5 y 12,4/5, al carrerón.

GIGOLO, M. Vergara y BERNARDOTTE, F. Díaz en 1,31,2/5 y 13, iguales.  
SOY AQUEL, S. Vásquez en 1,30,2/5 y 13.

1.200 Metros  
LOMADA, L. Marín en 1,19,1/5 y 13,2/5.  
MORNING, L. Marín en 1,17 y 12,2/5.  
SILENCIADO, L. Muñoz en 1,16 y 13,2/5.  
LOTUS, P. Cerón en 1,17,3/5 y 12,3/5.  
PILLADOR, L. Marín en 1,18 y 12,2/5.  
TEMPRANITA, P. Cerón en 1,16,3/5 y 12,1/5.

NUMEROSA, H. Olivarez en 1,17,2/5, últimos 200 en 12,3/5.  
BENEFACTORA, R. Jacquez en 1,17 y 13,2/5.  
LIBERTAD, L. Muñoz en 1,16,4/5 y 12,3/5.  
MORELOS, M. Vergara y FUNE, J. Maira en 1,18 y 13, iguales.

CLASSIC, M. Aranda en 1,16,4/5 y 12,4/5.  
UZKUDUN, V. Palma en 1,16,4/5.  
PERONE, V. Barrera en 1,19 y 12.  
MUY SERENO, H. Olivares 1,17,4/5 y 12,3/5.  
RUPANCO, J. Muñoz en 1,20 y 12,4/5.  
PIERROU, J. Muñoz en 1,16 y 12,2/5.  
MY OWN, O. Escobar en 1,16,1/5 y 13.

NEBLINERO, J. Barraza en 1,03,3/5 y 13,2/5.  
APUMANQUE, J. Maira en 1,05 y 12,2/5.  
GAME STAR, A. Miranda en 1,03,3/5 y 13.

800 Metros  
LAMENTADO, L. Muñoz en 47,2/5.  
WANTED, L. Muñoz en 49,3/5.  
PARRANDERO, E. Silva en 49.  
SALARINA, L. Marín en 49,1/5.  
LUCIO, L. Muñoz en 49.

APPLE QUEEN, L. Marón en 50,2/5.  
QUILIN, J. Barraza en 50,2/5.  
PROBADA, L. Marín en 48,4/5.  
MISTER FUN, G. Barrera en 49.  
GENIO Y FIGURA, S. Vásquez en 49.  
HERRATICA, R. Toledo en 49,2/5.  
HACINA, J. Muñoz en 50.  
LEMMON JUICE, J. Muñoz en 50,4/5.  
FILMADA, M. Vergara en 52,4/5, al carrerón.

PARADISE, M. Vergara en 50,2/5.  
VISITADOR, M. Bode en 49,4/5.  
TENDER, R. Jacquez en 49,3/5.

700 Metros  
ESPANTANO, L. Muñoz en 42,4/5.  
LOGALAZ, C. Maldonado en 42,3/5.  
ALICO, C. Paredes en 43.  
RADICAL, J. Maira en 45,2/5.  
PIERINO, L. Ramos en 43.  
BODEGON, P. Santos en 43,1/5.  
COSMONAUTA, C. Leighton en 43,2/5.  
SERAFINO, S. Azócar en 42,2/5.  
CAPELETTI, P. Santos en 43.  
PALINOK, R. Chamorro en 43.  
TRAIPO, H. Plaza en 43,2/5.  
BUEN MUCHACHO, S. Vásquez en 42,2/5.

SEGISMUNDO, L. Muñoz en 42,3/5.  
RESPETADO, L. Muñoz en 43.  
ADIOS NONINO, M. Aranda en 42.

600 Metros  
BALANCE, M. Santos en 37.  
MOCITA MAESA, M. Santos en 37,3/5.  
CONCHALI, E. Silva en 36,3/5.  
JAQUELINO, E. Silva en 35,3/5.  
CURITAMBO, L. Ramos en 35,2/5.  
SYLVESTER, N. Urrutia en 36.  
DON JO, Juan Soto en 36,4/5.  
SET PLACE, L. Marín en 37.  
PERAZ, M. Bode en 37.  
SUMISO, L. Muñoz en 36,3/5.  
MANDANTE, L. Muñoz en 36,2/5.  
PANTERITA, L. Muñoz en 36,3/5.  
NASKUR, M. Aranda en 35,4/5.  
COMISIONADA, J. Alarcón en 37,1/5.  
GRUÑON, A. Miranda en 37.  
JACINTO, J. Mora en 36,4/5.  
RENOVAL, R. Jacquez en 35,2/5.  
ALAYOR, M. Aranda en 36,2/5.  
REY RAPIDO, C. Donoso en 36,2/5.

500 Metros  
BAMBOLERA, E. Silva en 29,1/5.  
CARPINTERO GAME, N. Urrutia en 29,4/5.  
CHAQUETERO, C. Leighton en 29,3/5.  
DOLICHO, L. Marín en 29,2/5.  
REDONDO, L. Ramos en 31.  
CHASCA, J. Duarte en 30,4/5.  
ENCHATED WAY, R. Miranda 30,3/5.  
GANCHERO, C. Donoso en 31.  
COVENT GARDEN, J. Mora en 29,2/5.



MARIA FUMATA descontó 1.860 metros en la pista de arena del Club Hípico. La pupila de Juan Cavieles estableció 2,04.

1 JUDICIALES  
Y LEGALES

**EXTRACTO.** En los autos sobre nombramiento de curador del menor Miguel Angel Rubio Soto Rol 5.020, del Juzgado de Menores de San Bernardo, se ha citado a una audiencia de parientes del referido menor la que se llevará a efecto el día 29 de agosto del presente año. El secretario.

25-26-27

**EXTRACTO:** Juzgado de Menores de San Bernardo cita a audiencia de parientes de la menor Dolores Francisca Herrera Toro, en causa rol 5.002-86, sobre nombramiento de curador, el día 27 de agosto a las 9 hrs. La Secretaria.

23-25-26

**NOTIFICACION:** Ante Décimo Tercer Juzgado Civil Santiago, expediente rol 243-86 presentase siguiente demanda. Principal, notificación despojo finca hipotecada: Primer otrosí, acompaña documentos; Segundo, se tenga vista expediente y documentos que indica; Tercero, patrocinio y poder. S.J.L. Ricardo Dell'Orto Benard, representación Banco de Chile, ambos Ahumada 251, a Us. digo: don Víctor Gutiérrez Soto, ignoro profesión, domicilio Nueva Tobalaba N° 82, Santiago adeuda a Banco de Chile, si-

guientes pagarés: 1) Pagaré N° 623070 de 24 de septiembre de 1985, por \$ 497.000, más interés 2.20% mensual, vencimiento 4 noviembre 1985. Mora o simple retardo devenga interés máximo convencional. Protestado falta de pago 8 noviembre 1985. 2) Pagaré N° 623101 de 3 octubre 1985 por \$ 588.900, más interés 2.30% mensual, vencimiento 2 diciembre 1985. Mora o simple retardo devenga interés máximo convencional. Protestado falta de pago 6 diciembre 1985. 3) Pagaré N° 622591 de 29 abril 1985 por \$ 877.100, más interés 4,5% mensual, vencimiento 29 mayo 1985, prorrogado última vez 7 agosto 1985 por \$ 827.100, más interés 3,70 mensual, vencimiento 9 septiembre 1985. Mora o simple retardo devenga interés máximo convencional. Protestado falta de pago 17 septiembre 1985. 4) Pagaré N° 622950 de 14 agosto de 1985, por \$ 590.000, más interés 3,50% mensual, vencimiento 30 septiembre 1985. Mora o simple retardo devenga interés máximo convencional. Protestado falta de pago 4 octubre 1985.

5) Pagaré N° 622889 de 1° agosto 1985, por \$ 448.000, más interés 3,20% mensual, vencimiento 30 septiembre 1985. Mora o simple retardo devenga interés máximo convencional. Protestado falta de pago 4 octubre 1985. 6) Pagaré a la vista N° 16177 de 11 enero 1984 por 6.600 U.F., resuscrito última vez 21 noviembre 1985 misma cantidad, más interés 7% anual. Mora o simple retardo devenga interés máximo convencional. Protesto falta de pago 16 enero 1986. 7) Pagaré a la vista N° 16325 de 14 enero 1985 por 580 U.F., resuscrito última vez 21 noviembre 1985, misma cantidad más interés 7% anual. Mora o simple retardo devenga interés máximo convencional. Protesto falta de pago 17 enero 1986. 8) Pagaré a la vista N° 16324 de 8 de enero 1985 por 6.959 U.F. resuscrito 21 noviembre 1985, misma cantidad más interés 7% anual. Mora o simple retardo devenga interés máximo convencional. Protesto falta de pago 13 enero 1986. Para garantizar obligaciones del Sr. Gutiérrez para con Banco de Chile, doña Graciela Gavilán Bolomey, constituyó hipoteca sobre inmueble Avenida Príncipe de Gales N° 8295, que corresponde lote N° 2 plano división parcelas 112 y 113 Población La Reina, Santiago, según escritura 20 julio 1982, Andrés Rubio. Posteriormente Sra. Gavilán por escritura 27 agosto 1982, Eduardo Avello, aportó a sociedad Constructora las Higuera Ltda., representada por Víctor Eugenio Gutiérrez Soto, y Wilson Abbott Aguirre, ignoro profesión, ambo domicilios Nueva Tobalaba N° 82, inmueble hi-

potecado favor Banco Chile. Título de dominio a nombre sociedad inscrito Fs. 30.136, N° 39.365 Propiedad 1985 Conservador Santiago. Por tanto, de acuerdo artículo 758 y siguientes Código Procedimiento Civil, ruego a Us., ordenar se notifique judicialmente a Constructora las Higuera Ltda., representada por Víctor Gutiérrez Soto y Wilson Abbott Aguirre, en su carácter de poseedora de Finca hipotecada, a objeto que dentro plazo diez días pague Banco Chile \$ 2.951 y 14.139 U.F. equivalente en pesos, más intereses y costas, o abandone inmueble hipotecado, ante Tribunal, bajo apercibimiento de despojo ejecutivo. Primer otrosí, acompaña ocho pagarés; copia escritura hipoteca; copia escritura poder del Sr. Dell'Orto; copia escritura constitución sociedad las Higuera, y copia inscripción de dominio inmueble a nombre de demandada. Segundo otrosí, se tenga a la vista expediente y documentos agregados al juicio ejecutivo rol 52-86 Banco Chile con Gutiérrez. Tercer otrosí, designa abogado patrocinante y apoderado a Sergio Yávar Carberry. Providencia: Santiago 13 marzo 1986, principal, notifíquese; Primer otrosí, como se pide; Segundo, se ha tenido a la vista; Tercero, téngase presente. Proveyo Rosa Maggi, Juez, autoriza Marta Arana, secretaria. A Fs. 38, acreedor solicitó notificar por avisos a representante de sociedad demandada, Sr. Víctor Gutiérrez Soto. Tribunal con fecha 12 de agosto 1986, resolvió, accédese a lo solicitado debiendo efectuarse las publicaciones en extracto redactado

por Secretaria en Diario La Nación, sin perjuicio publicación Diario Oficial. En consecuencia, notifico a Víctor Gutiérrez Soto en representación de Constructora las Higuera Ltda., bajo apercibimiento de derecho. Secretaria.

25-26-27

**SEXTO** Juzgado concedió posesión efectiva Eduardo Alfonso Silva Santis a hijos Eduardo y Erika Silva Poblete. Secretaria.

25-26-27

**NULO** por extravío cheque serie 86 BC N° 08206806 Banco Chile Providencia.

25-26-27

**PUBLICACION.** El Primer Juzgado Civil de Santiago concedió, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Juan de Dios Contreras Vidal a sus hijos legítimos Juan Manuel; José Arturo; Luis Segundo; Osvaldo Enrique; Filomena del Carmen; Alicia; Eduardo Armando; Guillermo Gabriel; María Inés; Ana de las Mercedes, todos Contreras Navarro, sin perjuicio de los derechos de doña Ana del Carmen Navarro Cortés como cónyuge sobreviviente. El secretario.

25-26-27

**TERCER** Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Omar Henríquez González y Edita del Carmen Jara Cid, para hijos legítimos Raquel Alicia; María Angélica; Sergio Omar; y Rosa de las Mercedes Henríquez Jara; y a hija natural de la causante Teresa de Jesús Torres Jara.

25-26-27

**DECIMO** Octavo Juzgado Civil concedió posesión efectiva de Lucia Klimpel Robles a Alejandro Alvarado González.

23-25-26

**POR** incumplimiento de contrato comercial se da orden de no pago a cheques N° 01679435 y 01679436 serie 86 DI del Bco de Chile Sucursal Cerrillos.

26-27-28

**POR** robo quedan nulos cheques N° 0053646, 0053647, 0053648, 0053649 y 0053650 DD de la cuenta 3102057 del Banco de Boston.

26-27-28

**CUARTO** Juzgado Menores Santiago. Cítase audiencia parientes menor Paulo Augusto Opplinger Hamburger, para 29 agosto 15.30 horas. Suspensión Patria Potestad. — Secretario.

26-27-28

**AVISO** por extravío, queda sin efecto el título N° 5944 Cementos Bio-Bio S.A., emitido por 1.395 acciones a nombre de Sucesión Otto Riedel Seinecke.

26

**VALLENAR**, 7 de agosto de 1986. Señor Director General de Aguas, Santiago. Ref.: Solicita Derecho Aprovechamiento de Aguas Subterráneas. Jorge Arrellano Apablaza, chileno, casado, R.U.T. 4.639.135-7, en representación de la Sociedad Agrícola Canto del Agua Ltda., ambos domiciliados en el Pasaje Rigoberto Aracena N° 925 de Copiapó, al Sr. Director General de Aguas, con todo respeto solicita: Se sirva otorgar un derecho de aprovechamiento de aguas subterráneas, de ejercicio permanente y continuo de uso consuntivo, por un caudal de 45 lts./seg. para los siguientes pozos ubicados en el predio "Canto de Agua", sector Boquerón Chañar, Región de Atacama, provincia de Huasco, comuna de Vallenar, a 10 km del poniente de la carretera Panamericana, al sur con el camino público que va a Carrizal Bajo y al norte con el mineral Boquerón Chañar. Pozo N° 1 300 m. al norte del camino público a Canto del Agua y a 6.100 m del mineral de Boquerón Chañar. Pozo N° 2 750 al norte del camino público a Canto del Agua y a 4.500 del Mineral Boquerón Chañar. Pozo N° 3 1.000 m al norte del camino público a Canto del Agua y a 3.400 m del mineral Boquerón Chañar. Por tanto, en virtud de lo expuesto en los artículos 5, 20 y siguientes 130 y 140 del Código de Aguas, solicito a Ud. se sirva conceder el derecho solicitado conforme a las características indicadas y antecedentes que se acompañan. Se adjunta resolución de arriendo de Bienes Nacionales y plano de ubicación. Jorge Arrellano Apablaza, Administrador, Sociedad Agrícola Canto del Agua Ltda.

26

**POR** robo quedan nulos cheques BHIF serie 20 AA N°s 00784606 al 00784625. Cuenta N° 20-000-01788-5.

26-27-28

**POR** robo queda nulo cheque serie 86 AI N° 2701728 Banco de Santiago cuenta N° 61866-07.

26-27-28



## MINISTERIO DE VIVIENDA Y URBANISMO

### SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACION

MANDATO I. MUNICIPALIDADES DE  
PITRUFQUEN Y VICTORIA

## LICITACION PUBLICA 23/86

Llámanse a propuesta pública para la construcción de 14 viviendas básicas como mínimo en las comunas de Pitrufoquén y Victoria (Ley N° 18.138/82 Ministerio del Interior):

| Propuesta N° | Comuna      | N° Mínimo Viv. | Categoría | Adjudicación Máx. por comunas |
|--------------|-------------|----------------|-----------|-------------------------------|
| 23/86-1      | Pitrufoquén | 6              | 4ª        | \$ 3.700.000,00               |
| 23/86-2      | Victoria    | 8              | 4ª        | \$ 4.900.000,00               |

FINANCIAMIENTO: Municipal

TIPO DE CONTRATO: Proyecto proporcionado por el oferente y precio por el mandante.

REQUISITOS EXIGIDOS A CONTRATISTAS: Oferentes inscritos al momento de presentar sus ofertas en el Registro Nacional de Contratistas Minvu-A-1; en cuarta y tercera categoría con capacidad económica disponible.

VENTA DE ANTECEDENTES: Desde el día 26 de agosto hasta el día 8 de septiembre de 1986 en los siguientes Serviu:

Serviu IX Región, O'Higgins N° 830 Temuco  
Serviu VIII Región, Rengo N° 476 Concepción  
Serviu X Región, San Martín N° 80 Puerto Montt  
Serviu Metropolitano, Serrano N° 89 Santiago.

APERTURA PROPUESTA: El día 24 de septiembre de 1986 de acuerdo al siguiente detalle: propuesta N° 23/86-1 a las 12.00 horas y propuesta N° 23/86-2 a las 12.30 horas en la oficina del jefe del Depto. Técnico Serviu IX Región, O'Higgins N° 830 Temuco.

VALOR DE LOS ANTECEDENTES: \$ 2.000 incluido IVA.

DIRECTOR SERVIU IX REGION

## MUNICIPALIDAD DE NEGRETE

### LLAMADO A PROPUESTA PUBLICA 1.er LLAMADO

Decreto Alcaldicio N° 108 del 21 de agosto 1986.

OBRA: Construcción Gimnasio Municipal tercera etapa.

VENTA DE ANTECEDENTES: Secretaría Municipal de 9.00 a 12.00 y 15.00 a 17.30 horas. Desde el 27 de agosto 1986 al 7 de septiembre de 1986.

VALOR ANTECEDENTES: \$ 1.500.- I.V.A. incluido.

APERTURA DE LA PROPUESTA: 22 de septiembre de 1986 a las 12.00 horas en la sala de Alcaldía.

PLAZO DE CONSULTAS: Hasta 15 de septiembre 1986 en horario señalado.

ODETTE HIDALGO GRIMALDI  
ALCALDE

## I. MUNICIPALIDAD DE CHILLAN

### PROPUESTA PUBLICA

OBRA: "PROVISION E INSTALACION DE SEMAFOROS EN DOS CRUCES DE CHILLAN".

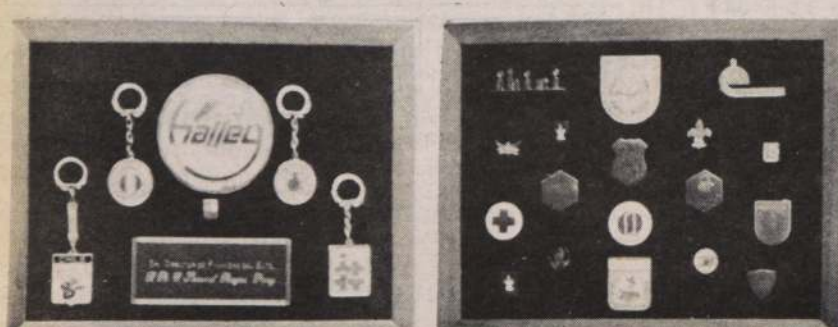
FINANCIAMIENTO: I. Municipalidad  
MODALIDAD: A suma alzada obra vendida  
PRESUPUESTO: \$ 2.900.000

VENTA DE BASES: \$ 2.000 SECPLAC

APERTURA PROPUESTA: 29 Agosto de 1986

CONTRATISTA: Podrá participar cualquier persona natural o jurídica que acredite experiencia en ventas o instalación de equipos de semáforos. Certificada por una municipalidad del país. —

EL ALCALDE



## ¡ATENCIÓN INSTITUCIONES!

PRECIOS ESPECIALES A COLEGIOS Y MUNICIPALIDADES

# IMETAL

INSIGNIAS - MEDALLAS -  
GALVANOS - COPAS  
TROFEOS - LLAVEROS

SAN DIEGO 119 LOC. 24 - FONO: 6963561

JUDICIALES  
Y LEGALES

**SEPTIMO** Juzgado Civil: cita audiencia parientes 26 agosto 1986 a las 15 horas "Parra Fernández Castillo" rol: 88-84 Secretaría. 23-25-26

**EXTRACTO.** Primer Juzgado de Letras de Puente Alto, por resolución de 5 de marzo de 1986 concedió posesión efectiva de la herencia intestada al fallecimiento de Ricardo Salas Díaz, a sus hijos legítimos: Luis Santiago; Sergio Alberto; Julia Elvira y María Hilda, todos Salas Rojas, todos en su primer matrimonio con doña Julia Elvira Rojas Morales, ya fallecida; y a su hija legítima Gloria Margarita Salas Morales, habida en su segundo matrimonio con doña Lucía Alejandra Morales, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a esta última en su calidad de viuda sobreviviente. Inventario solemne nueve de septiembre de 1986, a las once horas. Secretario. 25-26-27

**CHEQUE** nulo por robo. Cheque N° 0656227 Serie BB1 Cte. N° 23-0406400-3 Banco del Trabajo; oficina de la oficina. 24-25-26

**CHEQUE** por extravío cheque número 1301085 Serie D Cta. N° 125857 monto \$19.038. 24-25-26

**EXTRACTO** Juzgado concedió posesión efectiva Claudio Arturo Alvarado Humeres a hijos: Edison y María Alvarado Castro, Luis, Genoveva y Malva Alvarado Quijada. Secretaría. 25-26-27

**EXTRACTO.** Undécimo Juzgado Civil de Santiago. Concedió posesión efectiva de Humerto Hernán Maulén Pimentel a hijos legítimos Jacqueline Cerezo, Evelyn Cema y Rubén Raúl Maulén Cuevas, sin perjuicio de los derechos de cónyuge sobreviviente Aurora del Tránsito Cuevas Zamora. Ley 16.271. Secretaría. 25-26

**QUARTO** Juzgado Civil de Santiago, causa rol 301-86 sobre el curador de la audiencia de parientes de Andrea Mónica Rojas Escalona para el día viernes 29 de agosto de 1986 a las 11 horas. La Secretaría. 26-27-28

**POR** extravío queda nulo talonario de guías de despacho número de 1301 al 1350 todas en blanco y sin emitir a clientes de Federico Alfonso Riosco García. Rut. 3.750.131-K. Julio Sepúlveda 899 Angol. 26-27-28

**QUARTO** Juzgado Civil de Santiago, en juicio sobre interdicción rol: 13-86, caratulado "Chacón con Chacón", cita a audiencia de parientes el día 26 de agosto de 1986 a las 10 horas. La Secretaría. 25-26-27

**POR** orden de no pago queda nulo cheque N° 0630775 del Banco Nacional Sucursal Cerrillos cuenta 23-8144-4. 24-25-26-27

**POR** robo quedan nulos cheques N° 148841, 148842, 148843, 148844, 148845, 148846, 148847, 148848, 148849, 148850 de la cuenta 0-01125-00-1 del Banco Citibank. 26-27-28

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Salvador Bruno D'Avogio para Germaine Bruno Ferón y Germaine Ferón Toutain, sin perjuicio

derechos última como cónyuge. Practicará secretaría inventario solemne veintinueve agosto 1986, quince horas. 26-27-28

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Abraham Siredey González para Luisa y Sergio Siredey Unda sin perjuicio derechos Maida Unda González. 26-27-28

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Rodrigo Beltrán Pérez para Alejandro, Rodrigo, Gerardo y María Beltrán Whipple sin perjuicio derechos Liliana Whipple Sepúlveda. 26-27-28

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Jorge Latorre Coveña para Marta Salinas Saavedra, sin perjuicio de derechos como cónyuge. 26-27-28

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Guillermo Navarro González para Bristela Navarro Navarrete sin perjuicio derechos María Navarrete Jaques. 26-27-28

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Félix López Passi para Félix y María López Pizarro sin perjuicio derechos Clorinda Pizarro Muñoz. 26-27-28

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Ana Roa Saavedra y Luciano Cavieres Gómez para Marta, Alfredo, Luciano, Gabriel, Carolina y Sergio Cavieres Roa. 26-27-28

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Rosa Arredondo Suazo para Carmen y María Alarcón Arredondo. 26-27-28

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva de María Jutz Regli y Juan Voegeli Schumacher para Albert Voegeli Jutz. Practicará secretaría inventario solemne veintinueve agosto 1986, quince horas. 26-27-28

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Abraham Muñoz Díaz, para Nelson Muñoz González, sin perjuicio de derechos Adriana González Rojas. 26-27-28

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Sergio Silva González para Sergio, Enzo, Miguel, Silvia, Cecilia y Patricia Silva Cuadra sin perjuicio derechos Rosa Cabrera Silva. 26-27-28

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva de Luis Muñoz Castro y María Guzmán Fernández para Lautaro, Angela y Luis Muñoz Guzmán. 26-27-28

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Rafael Cheng Sans para María, Juana, María Soledad, Rafael y Pablo Cheng de Fillipis sin perjuicio de derechos Catalina de Fillipis Moreno. Practicará secretaría inventario solemne veintinueve agosto 1986, quince horas. 26-27-28

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Ricardo Novoa Novoa para Eliana y Ricardo Novoa Campos sin perjuicio derechos Regina Campos Pino. Ley 16.271 artículo 33. 26-27

**NULAS** por robo facturas desde el N° 136 al N° 150 de 1986 RUT: 8.317.086-7 a nombre de Enrique Orlando Muñoz González. 26-27-28

**POR** robo queda nulo y sin valor, cheque serie 20AA N° 1407766 Cta 20-000-04185-9 Banco BHIF Central. 26-27-28

**EXTRACTO** de Derechos de Aprovechamiento de Aguas Superficiales Comuna de San Pedro de Atacama, provincia El Loa II Región. Señor Director General de Aguas. Isidoro Andía Luza, chileno, casado, RUT 1.283.021-1, domiciliado en Río Negro 3811 Villa Ayquina, Calama, solicita al Señor Director General de Aguas, respetuosamente lo siguiente. a) Derechos de Aprovechamiento de aguas superficiales y corrientes, de uso consuntivo de ejercicio permanente y continuo de las aguas de la Quebrada del Agua Escondida, comuna de San Pedro de Atacama, provincia El Loa, II Región, por un caudal de 200 lt/seg., las cuales serán captadas gravitacionalmente en el punto de coordenadas 7435230 m. norte y 667110 m. este, para conducir las tuberías a las faenas mineras del área. b) Acompañamiento plano del lugar escala 1:500.00 IGM. y Extracto de Publicación. El Jefe Provincial de la Dirección General de Aguas, provincia El Loa, que suscribe, certifica haber ingresado con esta fecha solicitud de derecho de aprovechamiento sobre aguas superficiales de la Quebrada del Agua Escondida en la comuna de San Pedro de Atacama, provincia El Loa II Región. 26

**POR** robo queda nulo cheque N° 0128059 Citibank suc. Municipal. 26-27-28

**HAN** sido robados los siguientes cheques Banco del Estado de Sao Paulo BANESPA Cta. Cte. 020121-2. Patricia Slater M. cheques N° 0020401-02-03 \$ 12.500 c/u. 26-27-28

**EXTRAVIDO** de Libreta de Ahorro para Subsidio Habitacional N° 120140086453 año 1985. 24-25-26

**NULO** por extravío cheque 0154259 Bco. Santiago Cta. 06-02707-5. 24-25-26

## 2 CITACIONES

**CITACION** por orden del señor presidente de la Asociación de Propietarios de Caballos de Carrera A.G., citase a Asamblea General Extraordinaria, para el jueves 28 de agosto de 1986, en la sede social de calle Presidente Ríos N° 58 - 5° piso, a las 17.30 horas en primera y 18.00 horas en segunda citación, para tratar la siguiente tabla: a) Venta del inmueble de Avda. Beauchef N° 1239, de la ciudad de Santiago. - Secretario. 5-26

**AUTOMOTRIZ** Curifor S.A. Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo de directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas de "Automotriz Curifor S.A.", para el día 8 de septiembre de 1986, a las 17 horas, en Avenida Diez de Julio N° 1485, Santiago, con el objeto de someter a su aprobación la Memoria y Balance del ejercicio 1985 y para las demás materias de su competencia. El Presidente. Participación de Accionistas: Tendrán derecho a participar en esta Junta, los titulares de acciones, inscritas en el Registro de Accionistas, con 5 días de anticipación al 8 de septiembre de 1986, fecha de celebración de la Junta. La calificación de poderes se efectuará al iniciarse la Junta. El Gerente. 23-26-27

**DOFER** S.A. Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo de directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas de "Dofer S.A.", para el día 8 de septiembre de 1986, a las 18.30 horas, en Avenida Diez de Julio N° 1485, Santiago, con el objeto de someter a su aprobación la Memoria y Balance del ejer-

cicio 1985 y para las demás materias de su competencia. El Presidente. Participación de Accionistas: Tendrán derecho a participar en esta Junta, los titulares de acciones, inscritas en el Registro de Accionistas, con 5 días de anticipación al 8 de septiembre de 1986, fecha de celebración de la Junta. La calificación de poderes se efectuará al iniciarse la Junta. El Gerente. 23-26-27

**COOPERATIVA** de Viviendas y Servicios Habitacionales Villa San Guillermo Ltda. Citase a Junta General Ordinaria a celebrarse el día martes 2 de septiembre de 1986, en calle Philips 16 - 5° piso - Depto. 16 K, a las 18.30 horas, en primera citación y a las 18.45 horas, en segunda citación. Tabla: 1.- Cuenta Comisión Liquidadora; 2.- Aprobación y/o rechazo Balance al 31 de diciembre de 1985; 3.- Estado de situación al 31 de agosto de 1986; 4.- Reparto y devolución de fondos a los asociados, si correspondiere; y 5.- Varios. - La Comisión Liquidadora. 26

**CITASE** a los asociados del Círculo de Pilotos de Chile Asamblea General Extraordinaria, en 2ª citación. Tendrá lugar en Las Palmas 2212 Of. 24, el 5 de septiembre 1986 a las 18.30 hrs. Dicha asamblea tendrá por objeto el renovar totalmente el directorio. El Directorio. 26-27

**AUTOMOTRIZ** Curifor S.A. Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo de directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas de "Automotriz Curifor S.A.", para el día 8 de septiembre de 1986, a las 17 horas, en Avenida Diez de Julio N° 1485, Santiago, con el objeto de someter a su aprobación la Memoria y Balance del ejercicio 1985 y para las demás materias de su competencia. El Presidente. Participación de Accionistas: Tendrán derecho a participar en esta Junta, los titulares de acciones, inscritas en el Registro de Accionistas, con 5 días de anticipación al 8 de septiembre de 1986, fecha de celebración de la Junta. La calificación de poderes se efectuará al iniciarse la Junta. El Gerente. 23-26-27

**DOFER** S.A. Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo de directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas de "Dofer S.A.", para el día 8 de septiembre de 1986, a las 18.30 horas, en Avenida Diez de Julio N° 1485, Santiago, con el objeto de someter a su aprobación la Memoria y Balance del ejercicio 1985 y para las demás materias de su competencia. El Presidente. Participación de Accionistas: Tendrán derecho a participar en esta Junta, los titulares de acciones, inscritas en el Registro de Accionistas, con 5 días de anticipación al 8 de septiembre de 1986, fecha de celebración de la Junta. La calificación de poderes se efectuará al iniciarse la Junta. El Gerente. 23-26-27

## 3 REMATES

**REMATE** ante Vigésimo Octavo Juzgado Civil Santiago, Manuel Rodríguez 47, tercer piso, se subastará día 24 septiembre 1986, 17 horas, inmueble ubicado Avenida Tobalaba N° 10365-G departamento 104-14 Edificio Colectivo N° 44 "6A" y "6B" Población La Faena, Comuna Peñalolén, inscrito fojas 1.566 N° 1.914 del Registro de Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago correspondiente año 1978. Mínimo posturas

cantidad 440 Unidades Fomento que se pagará al contado. Interesados remate deberán presentar boleta de consignación Cuenta Corriente Tribunal o Vale Vista Bancario orden Tribunal, equivalente 10% mínimo fijado subasta. Demás bases y antecedentes autos rol 1724-85. Requerimiento judicial, caratulado "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamos con Ramírez Núñez Sergio Antonio". Secretaria. 26-27-28-29

**REMATE:** Noveno Juzgado Civil Santiago Compañía 1213 4° piso.- Remátase 16 septiembre 17 horas Secretaría Tribunal propiedad ubicada comuna Romeral Departamento Curicó y que son la Parcela 31 y la treinta y cinco a parte de los bienes comunes números uno, dos, tres, cuatro y cinco y el sitio 29 ambos del Proyecto de Parcelación Vista Hermosa con sus derechos de agua inscritos a Fs. 2.755 N° 685 en el Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Curicó año 1974 y el sitio mencionado a Fs. 1.514 N° 763 del mismo Conservador año 1976.- Mínimo para las posturas \$ 1.091.923 que corresponde al avalúo fiscal, garantía 10% del mínimo en vale vista a la orden del Tribunal en algún banco de esta plaza o boleta de consignación en la cuenta corriente del mismo El precio se pagará al contado y todos los gastos serán de cargo del subastador. - Bases y demás antecedentes en el juicio ejecutivo caratulado "Banco del Desarrollo con Lobos Cancino Miguel" Rol N° 2.369-85.- El Secretario. 25-26-27-28

**REMATE:** Décimo Tercer Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213 fíjese audiencia 9 septiembre 1986, dieciséis horas remate Parcela N° 2 del Fundo denominado Higuera Oriente de Chacayal, ubicado comuna y departamento de Chillán, inscrita fs. 39 vta. N° 50 del Registro de Propiedad Conservador Bienes Raíces de Chillán año 1979.- Mínimo: \$ 5.550.385.- Precio contado dentro 10 días hábiles fecha subasta y respectiva escritura extenderse dentro 30 días siguientes al pago precio.- Subastadores deberán acompañar dinero efectivo, o vale vista bancario orden Tribunal 10% mínimo. Gastos cuenta exclusiva subastador. Bases demás antecedentes Secretaría Tribunal autos "Banco Hipotecario y de Fomento de Chile con Muñoz Leopoldo.- Rol 451-82.- ejecutivo. 23-24-25-26

**REMATE.** 1) La I. Municipalidad de Renca procederá a rematar el día martes 30 de septiembre de 1986, a las 16.00 horas, en el Recinto Municipal (Blanco Encalada N° 33), las especies que se detallan a continuación: Motos: Marca Suzuki, modelo A-100, motor N° 49920, color plomo, S/Patente. Marca Gilera, modelo 100, motor N° 20783, color rojo, patente MG-1121, año 1978, comuna Puerto Saavedra. Marca Indian, modelo

Se informa que con fecha 31 de julio de 1986 se revocó el mandato del Sr. Eduardo Castillo Cruz para las sociedades: Zúñiga, Manríquez, Osorio Ltda. "Comercial El Arado Ltda." y Zúñiga, Manríquez y Mora Ltda. "Comercial Llaima Ltda." Norberto Zúñiga Loaiza

175, Motor N° 4500-00925, color negro, patente KM-2971, año 1980, comuna Providencia. Marca Honda, modelo CG-125, motor N° 11292276, color Azul, S/Patente. Marca Frejus, Modelo P-75, motor N° 1074, color verde, S/Patente. Marca Ventoneta, motor N° 32442, color azul, S/Patente. Marca Cucciolo, Motor N° 275638, color verde, S/Patente. Marca Honda, color azul, Patente LH-033, año 1981, comuna La Reina. 2) Las especies rematadas serán asignadas al mejor postor y las condiciones de pago serán fijadas por el Tesorero Municipal. El Alcalde. 25-26

**REMATE:** Ante el Décimo Octavo Juzgado de Letras en lo civil de Santiago, Agustinas 1127, 2° piso, se subastará el día 22 de septiembre de 1986 a las 16.00 horas, bien raíz ubicado en calle Dos Poniente N° 3670 depto. 41 Edif. Colectivo N° 3 Población Valenzuela, del Depto. Pedro Aguirre Cerda Comuna de San Miguel, e inscrito a fs. 1905 N° 2718 del Conservador de Bienes Raíces de San Miguel de 1974. Mínimo posturas, \$ 3.610.900 al contado, pagaderos dentro del quinto día. Interesados deberán presentar vale vista o boleta de garantía a la orden del Tribunal, consignación en la cuenta corriente del juzgado o dinero efectivo por el 10% del mínimo señalado. Demás bases y antecedentes juicio Rol N° 9106-84, caratulado: "Asoc. Nacional de Ahorro y Préstamo con Gallardo Cid, Mario". El Secretario. 25-26-27

**REMATE:** Décimo Octavo Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1127, segundo piso. Se rematará el 16 de septiembre de 1986 a las 15.30 horas la propiedad ubicada en el Departamento de Santiago, comuna de Las Condes, calle Roberto Guzmán N° 8683. Inscrita a Fs. 17.180, N° 20.713 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago correspondiente al año 1974. El mínimo de posturas será la suma de \$ 2.540.000, los interesados deberán acompañar en dinero efectivo o vale vista la cantidad equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes en los autos caratulado "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Sucesión Ramón Martínez MacGrath" Rol: 11.858-85. El secretario. 26-27-28-29

10 OCUPACIONES  
BUSCAN

SE ofrece chofer para camion tolva o rampla tratar: San Luis 1318 (Independencia altura 1100)

23 al 31

4 PROPIEDADES  
COMPRAN-VENDEN

SE vende departamento \$ 1.200.000 3 dormitorios living-comedor, baño, cocina Población Juan Antonio Ríos N° 2, 17 Norte 648 B. Tratar 17 Norte 642 o Fono 379308. 24 30

Por robo y habiéndose dado los avisos correspondientes quedan nulos los cheques de la Cta. Cte. N° 36.01739-2 del Banco de Santiago serie AAJ, números de cheques anulados: 50904 al 50925.

|                    |   |                 |                  |                                   |                                     |                                    |                |                  |                   |                 |
|--------------------|---|-----------------|------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|----------------|------------------|-------------------|-----------------|
| NON                | ▽ | FIJAR<br>NORMAS | AUMENTA<br>CRECE | BONGO<br>QUEBRA-<br>BASE<br>RADIO |                                     | DEL PRADO                          |                |                  | RONA              |                 |
| →                  |   | ▽               | ▽                | ▽                                 | DESFI-<br>LAS<br>NACION<br>(INGLES) |                                    |                |                  | HUEVO<br>VACIO    |                 |
|                    |   |                 |                  |                                   |                                     | SAPO,<br>RANA<br>HOLLEJO<br>DE UVA | →              |                  |                   | DETESTA-<br>BLE |
| →                  |   |                 |                  | PLIEGUE<br>DOBLE                  |                                     |                                    |                |                  |                   |                 |
| PARA-<br>GUAYO     |   |                 |                  | SE FIJE                           |                                     |                                    |                | FIN EN<br>INGLES |                   |                 |
| AUSTRO             | → |                 |                  |                                   |                                     | LOPILOTE                           | →              |                  |                   |                 |
| →                  |   |                 |                  |                                   |                                     |                                    |                |                  |                   |                 |
| LUCIR;<br>MOSTRAR  |   |                 |                  |                                   | ARBOL<br>DE CHILE                   | →                                  |                |                  | OMEGA             | →               |
| JUEZ IM-<br>PERNAL |   |                 |                  |                                   | NORTE                               | ▽                                  |                |                  | FINAL<br>VERBAL   | ▽               |
| DIOS MA-<br>RINO   | → |                 |                  |                                   |                                     |                                    | IMBE-<br>CILES | →                | PROTOAC-<br>TINIO | ▽               |
| PLAQUEAN           |   |                 |                  |                                   |                                     |                                    | RHO            | →                |                   |                 |
| →                  |   | CIENT           | ▽                |                                   | EMBELLIS-<br>CORA                   | →                                  |                |                  |                   |                 |

Bien para reanudar lazos con amistades que no ha visto recientemente. Éxito en estudios de perfeccionamiento. Buen día para trámites administrativos y judiciales. Hermosos presentimientos sobre su futuro distante.

BUSCAN...

..QUE LOS DEZ MIR LES DEN EL MASTER.

CLASH

Jota-8

## TELEPROGRAMAS

### CANAL 5



18.40 HOLA NIÑOS.  
18.50 LOS GRANDES. Dibujos animados. Hoy: Marco Polo.  
19.05 PIPIRIPAO.  
19.15 LAS AVENTURAS EN EL MISSISSIPPI.  
20.25 RATON DE 2.000 AÑOS.  
20.35 LA PRINCESA SALLY.  
21.05 FANTASMA.  
21.10 HORIZONTE REGIONAL.  
21.25 VIDEO GOL. Magallanes y Audax Italiano. Año 1984.  
21.30 JUNTOS PERO NO REVUELTOS.  
22.35 MENSAJE PARA UN NUEVO DIA. "La juventud, una riqueza singular".  
22.40 DEPORTE VISION REGIONAL.

### CANAL 7



10.30 EL MINISTERIO DE JIMMY SWAGGART  
11.00 DIBUJOS ANIMADOS  
11.55 LA OFICINA DE MONICA  
12.00 EL FESTIVAL DE LA UNA con Enrique Maluenda.  
14.15 EDICION UNO. Avance informativo  
14.30 CANTARE PARA TI. Teleserie venezolana  
15.15 DE PURA SANGRE. Teleserie mexicana  
16.00 LOS HARDY BOYS  
17.00 LOS TRANSFORMERS. Dibujos animados.  
17.30 TARDES DE CINE. "Estrella veloz y el oso dulcearoma", con A. Martínez y Louise Fitch. Un indio adolescente que no se adapta a las costumbres de su raza, huye hacia la ciudad donde su espíritu lo lleva a aficionarse a los aviones.  
19.00 JACQUES COSTEAU. "El Nilo". Documental.  
20.00 LA VILLA. Teleserie nacional.  
20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.  
21.30 LARGOMETRAJE.  
23.30 EDICION DOS. Noticias.  
23.50 FALCON CREST  
01.00 BARNEY MILLER. Comedia policial.

### CANAL 9

16.00 LOS SECRETOS DEL MAR ROJO. Miniserie  
17.30 CINE DE LA TARDE. "Documental que narra una expedición que se hace al mar desde Durban, Africa, en la nave "Terrier VIII", en busca del gran tiburón blanco  
19.15 MAZAPAN. Espacio infantil  
19.45 OJOS DE LA TRIBU. Documental  
20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias  
21.30 CIERRE

### CANAL 11



06.30 AVANCES AL DESPERTAR.  
07.00 PANORAMA AL DESPERTAR. Noticias  
08.00 CANAL 11 AL DESPERTAR  
11.00 FRANJA INFANTIL. Patio Plum - La gran nave espacial - Mr. Magoo.  
12.30 SOLEDAD. Teleserie mexicana con Libertad Lamarque  
13.30 EL CAFE CON... María Eugenia de la Jara. Tema: "La veda". Invitados: Eduardo Bustos de IFOP y Julio Vidal. Asesor de Pesquera Coloso.  
14.00 PANORAMA AL MEDIODIA. Noticias.  
14.15 MATINE EN EL ONCE. "Los cinco dragones dorados". Bob Cummins, Rupert Davies, Margaret Lee.  
16.00 FRANJA INFANTIL.  
17.30 EXTRA JOVENES. Conduce Katherine Salosny.  
18.30 EXTRA MUJERES. Conduce Gabriela Velasco  
19.45 ENCUENTRO. Invitado: Eugenio Guzmán, director de teatro.  
20.30 PANORAMA. Noticias  
21.30 240 ROBERT. "La batistera". Un integrante del grupo de rescate 240, Robert, es tentado por una representante de artistas para que pruebe suerte en el ambiente artístico, pero...  
22.30 GEORGE Y MILDRED. "Lo que faltaba".  
23.00 PANORAMA MARTINI AL CIERRE. Noticias.

### CANAL 13



10.30 FESTIVAL INFANTIL. El Principito, El gato cósmico. Festival de clásicos familiares.  
12.00 EXITO. Conducción de José Alfredo Fuentes.  
13.30 ALMOZANDO EN EL 13.  
14.30 TELETARDE. Noticias.  
15.00 LOCO AMOR. Teleserie brasileña.  
16.00 CINE EN SU CASA. "La comedia del terror". Con Vincent Price, Peter Lorre, Boris Karloff. Las viles maquinaciones de un hombre en sus intentos por aumentar los negocios de una decayente empresa fúnebre.  
17.45 CASAGRANDE. Teleserie chilena.  
18.50 SECRETO DE FAMILIA. Teleserie chilena.  
20.30 TELETRECE. Noticias.  
21.30 MARTES 13. Estelar conducido por César A. Santis.  
23.50 TELENOCHE. Noticias.  
00.10 CINE DE ULTIMA FUNCION. "La vida privada de Adán y Eva". Con Paul Anka, Mickey Rooney.

Filme de Peter Bogdanovich

## Cine Arte Normandie reestrenó "Máscara"

El Cine Arte Normandie presenta en reestreno desde ayer la película "Máscara", del director norteamericano Peter Bogdanovich, con las actuaciones protagónicas de Cher, Sam Elliot y Eric Stolz, éste último en el rol de Rocky Dennis.

Del destacado director de películas de tanto prestigio y calidad tales como "La Ultima Película", "Luna de Papel", "Travesuras de una Diabla", "Daysy Miller" y "Jack el Magnífico", el cine arte presenta ahora "Máscara", la historia de un adolescente que gracias a los cuidados de su madre logra superar las dificultades que la deformidad de su cabeza podría acarrearle en el medio juvenil en que se desarrolla.

"Bogdanovich opta por un estilo que privilegia la serenidad y contención de la forma, el fino estudio de sentimientos y la indaga-

ción de las motivaciones complejas de las conductas humanas. Todo lo cual se hace nítido desde la inicial presentación del protagonista y del núcleo humano que lo rodea; su familia, constituida en sentido estricto sólo por su madre y, de modo más amplio, por la comunidad "hippie" a la que ambos pertenecen. Una indefinible melancolía envuelve la existencia de estos seres marginales ya maduros, sobreviviendo en los límites, pero no fuera, de la sociedad que rechaza. La dificultad mayor que afrontan los personajes es la comunicación, el contacto con la persona real que existe detrás de la apariencia, lo que no parece posible, motivo aludido por el motivo de la máscara y el rostro".

"Bogdanovich no impone al espectador determinada interpretación de la historia. Se puede empatizar



Cher, protagonista de la película "Máscara".

con los personajes, criticarlos o apiadarse de ellos, compartir o relativizar sus motivaciones. Por eso "Máscara no trasmite, pese

a lo amargo de su tema, una visión oscura o desesperada. El sentimiento que predomina en la obra es el de la autenticidad".

## HOY EN ESPECTACULOS

### CINES

ACAPULCO. Uruguay 2092. Desde las 14 hrs. "Río de locura", "Pasión, en la isla del deseo" y "Llamas de venganza" (21) \$ 100.  
ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 11 hrs. "Amor a domicilio" y "El gran perdón" (21) \$ 120.  
ALFIL. Alameda 776 (335357) Desde las 11.45 hrs. "Tu placer es el mío" e "Infidelidad" (21) \$ 70.  
APOQUINDO. Apoquindo 3384 (2313560) 16, 19 y 21.45 hrs. "Papá salió en viaje de negocios" (18) \$ 300.  
ASTOR. Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11 hrs. "La fuerza Delta" (14) \$ 250.  
AUTOCINE VIZCACHAS. (8500931) Funciones viernes, sábado y domingo.  
BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde las 11 hrs. "Remo Williams" y "Rocky IV" (men) \$ 180.  
CAPRI. Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. "Comando", "Lassiter" y "El Shock" (21) \$ 120.  
CENTRAL. Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 hrs. "Locademia de policía 3" (14) \$ 250 L. a V. may. 60 años \$ 160.  
CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11 hrs. "El Karate Kid, 2ª parte" (men) \$ 220.  
CINELANDIA. Puente 540 (6967532) Desde las 11 hrs. "Relaciones de mujeres", "Los muchachos vírgenes de Ipanema" y "El desquite" (21) \$ 140.  
CITY. Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11 hrs. "Mercenarios del Apocalipsis" (18) \$ 170.  
CONTINENTAL. Plaza Buñes 57 (6960735) Desde las 11.30 hrs. "El alfabeto" (men) \$ 140.  
DEL ANGEL. San Antonio 255 (333605) 16 y 21.45 hrs. "Se acabó el mundo" (18) \$ 300 Estud. \$ 200 (Julie Andrews Williams Holden).  
DUCAL. Agustinas 777 (335375) Desde las 11.45 hrs. "Proa al infierno" (18) \$ 250.  
EL GOLF. Apoquindo 3384 (2313485) 16.30, 19 y 22 hrs. "Diferencias irreconciliables" (18) \$ 300 y \$ 350.  
ESPACIOCAL. C. Goyenechea 3820 (2421326) 16, 19.30 y 22 hrs. "Los malos hábitos" con Glenda Jackson (18) \$ 350 Estud. \$ 300.  
FLORIDA. Estado 226 (380578) Desde las 11.30 hrs. "La profesora de lenguas" (21) \$ 230 L. a V. may. 60 años \$ 160.  
HUELEN. Huérfanos 779 (331603) Desde las 11.30 hrs. "La bella durmiente" (men) \$ 200 L. a V. may. 60 años \$ 160.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (336707) Desde las 11.45 hrs. "El color púrpura" (18) \$ 250 L. a V. may. 60 años \$ 160.  
GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (6960082) Desde las 11 hrs. "Diferencias irreconciliables" (18) \$ 250.  
IMPERIO. Estado 235 (397960) Desde las 11.15 hrs. "Retorno del nuevo Bruce Lee" (14) \$ 250.  
KING. Huérfanos 840 (332838) Desde las 11 hrs. "FX, efectos mortales" (14) \$ 250.  
LAS CONDES. Apoquindo y Norruega (2208816) 16, 19 y 22 hrs. "Chorus Line" (14) \$ 250.  
LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (2317156) 16, 19.15 y 22 hrs. "FX, efectos mortales" (14) \$ 300 y \$ 350.  
LO CASTILLO. Candelaria Goyenechea 3820 (2421345) 17.45 y 21.15 hrs. "El color púrpura" (18) \$ 300 y \$ 350.  
MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "Volver al futuro", "Desaparecido en acción" y "Relaciones inconfesables" (21) \$ 100.  
MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Los desvíos del sexo", "Traficantes de cuerpos" y "Pecado sin malicia" (21) \$ 140.  
MODERNO. Gran Avenida 6544 (5212721) Desde las 14 hrs. "Super Decamerón, 3ª parte", "Amor, extraño amor" y "Desaparecido en acción" (21) \$ 100.  
MONTECARLO. Huérfanos 863 (398488) Pronto: "El gran amor de Zwan" (Ornella Muti).  
NILO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Atrapadas" y "Pasión sin límites" (21) \$ 140.  
NORMANDIE. Alameda 139 (392749) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Máscara" (14) \$ 200 Estud. y amigos cine arte \$ 130.  
OPERA. Huérfanos 837 (330176) Desde las 10 hrs. "Mujeres enjauladas" (21) y show strip con las gatas del paseo Huérfanos. \$ 190.  
ORIENTE. P. de Valdivia 099 (2317151) 17, 19.15 y 21.45 hrs. "Tres hombres y un biberón" (men) \$ 300 y \$ 350 L. a V. may. 60 años \$ 200.  
PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2238546) 15, 19 y 21.45 hrs. "La fuerza Delta" (18) \$ 280 y \$ 350.  
PLAZA. Compañía 1068 (6984714) Desde las 10 hrs. "Código del silencio" y "Terminator" (18) \$ 180.  
PRAT. San Diego 2119 (5550754) Desde las 14 hrs. "Águilas de acero", "La muralla humana" y "El protector" (18) \$ 100.  
PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867) 15.15, 19 y 22 hrs. "Los repodridos" (18) \$ 280.  
REAL. Compañía 1040 (6965555) Desde las 11.30 hrs. "La selva

esmeralda" y "Travesuras de un lobo quinceañero" (14) \$ 200.  
REX I. Huérfanos 735 (331144) Desde las 12 hrs. "Los repodridos" (18) \$ 250.  
REX II. Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 hrs. "Nacido para ganar" (18) \$ 250.  
REX III. Huérfanos 735 (331144) Desde las 12.15 hrs. "Vivir y morir en Los Angeles" (18) \$ 220.  
RIO. Monjitas 743 (333550) Desde las 11 hrs. "Flor de amantes", "Cama con música" y "Marido erótico" (21) \$ 140, jueves \$ 90.  
RITZ. San Antonio 50 (380613) Desde las 10 hrs. "Amores escandalosos", "Ruby 15 años, marcada por el sexo" y "Elga, el placer de amar" (21) \$ 120.  
ROXY. Huérfanos 1055 (6980809) Desde las 10 hrs. "Mujeres insatisfechas", "La mujer del Director" y "La mujer de la próxima puerta" (21) \$ 140.  
SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466) 16, 19 y 22 hrs. "Nacido para ganar" (18) \$ 280 y \$ 350.  
SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Los repodridos" (18) \$ 280 y \$ 350.  
SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (336666) 15, 18.45 y 21.30 hrs. "FX, efectos mortales" (14) \$ 250.  
YORK. Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11 hrs. "16 años" (21) \$ 170.

### TEATROS

ANTONIO VARAS Morandé 25 (6961200) 17 hrs. "Yerma" de F. García Lorca. \$ 500, \$ 300 Estud. \$ 100.  
ARTE CAMARA NEGRA. A. López de Bello 0126 (2515638) Viernes: "Mirando hacia atrás con ira", de John Osborne.  
CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (6989039) Jueves: "Buenas noches mamá", de Marsha Norman.  
DEL ANGEL. San Antonio 255 (333605) 19.30 hrs. "Alicia en el país de las zancadillas" de F. Jossseau \$ 600 Estud. \$ 300.  
DE LAS AMERICAS Providencia 2563 (2315001) 19.30 hrs. "El violinista en el tejado" de Aleijén \$ 500 hasta \$ 800.  
CONVENTILLO 1 Bellavista 173 (774164) 19.30 y 22.15 hrs. "La muerte de un vendedor" de Arthur Miller \$ 400 Estud. \$ 200.  
EL CONVENTILLO DOS. Bellavista 173 (774164) Miércoles: "La caída accidental de un anarquista", de Darío Fo.  
EL GALPON DE LOS LEONES. Los Leones 238 (2311099) Miércoles: "Ardiente paciencia", de Antonio Skarmeta.

### SALAS Y EXPOSICIONES

CENTRO CULT. DE LOS ANDES. O. Ovalle 1465 (711948) Miércoles: Ballet nacional chileno con coreografías de P. Bunster.  
INST CHILENO ALEMAN Esmeralda 650 (383185) 19 hrs. Cine: "Eisenhans" de Tankred Dorst. Entrada libre.  
INST. CHILENO FRANCES Merced 298 (332306) 18 y 20 hrs. Cine: "Maisou est donc ornica".  
INST. CHILENO NORTEAMERICANO Moneda 1467 (6963215) Exposiciones: Fotografías de Felipe Landea y José L. Granese.  
ISIDORA ZEGERS Compañía 1264, 19 hrs. Cine arte: "La generala" de C. Bunster Keaton \$ 100 Estud. \$ 30.  
KLIP República 5. Exposición: Oleos de Francisco Araneda.  
SALA J. PRAT E. Morandé 25 (392624) Exposición: Rumania hoy, visión fotográfica y turística.



El director general de "Hamaycán", Francisco González, junto a algunos integrantes del conjunto vestidos con trajes típicos de "La Tirana", en un trabajo en terreno.

## Con un recital de cantos y danzas "Hamaycán" celebra 10 años de vida

Con un recital de cantos y danzas celebrará sus diez años de vida el conjunto de proyección folclórica "Hamaycán". La representación se llevará a efecto en el auditorio del Colegio Don Bosco, Alameda 2305, el viernes 29 de este mes, a las 19.30 horas.

El director general del grupo, Francisco González Gallegos, informó que el programa elegido para la ocasión consta de tres trabajos de "Hamaycán": "La Cueva y sus Variantes"; "Bailes religiosos de La Tirana" y "Carnaval del norte grande".

Asimismo, se dijo que acompañarán al conjunto en estos festejos el Dúo "Soledad y Ricardo" y Carlos Arriagada, solista.

González destacó que "Bailes religiosos de La Tirana" es el fruto de un trabajo de investigación realizado hace cinco años y que muestra cómo se está bailando actualmente en esta fiesta religiosa y qué tipo de música y vestuario se utiliza. Este cuadro fue seleccionado el año pasado en el Festival Nacional de Folclore de San Bernardo.

"Carnaval del norte grande", por su parte, seleccionado en el mismo certamen en enero de este año.

### HOMBRE QUE AMA Y CANTA

"Hamaycán" (hombre que ama y canta) nació el 27 de junio de 1976 en Santiago, con el objetivo de "proyectar y difundir el folclore tradicional chileno por intermedio de actuaciones o clases gratuitas de danzas".

Está compuesto por 45 o 50 jóvenes cuyo promedio de edad es de 22 años, entre los cuales hay algunos profesores de música. "En general somos personas que hemos sentido la inquietud de cultivar nuestro folclore desarrollando diversas especialidades artísticas, entre las cuales se encuentran cantantes, bailarines y ejecutantes instrumentales".

Sus trabajos, musicales y coreográficos abarcan el Norte, centro, Pascua, Chiloé y región de la Araucanía.

El conjunto ha realizado diversas y nutridas presentaciones en todo el país, en festivales folclóricos y en Canal 11 de televisión.

### PRODUCCION

Los vestuarios implican el mayor gasto y esfuerzo al conjunto, según explica Francisco González por

ejemplo para desarrollar el trabajo de "La Tirana". Se invierte aproximadamente entre 350 mil y 500 mil pesos en trajes y accesorios. Y los costamos con algunas actuaciones pagadas, que son las más escasas, ya que nuestra meta no ha sido comercial sino demostrar que los jóvenes actualmente tenemos algo importante que decir en folclore".

Los cuadros de cantos y danzas se crean sobre la base de ensayos prácticos y creativos donde se respeta la danza musical y artística. "Lo nuestro se podría definir como obras de danza y canto".

Los ensayos —dos veces a la semana— comienzan con clases de jazz-dance y danza afro para conseguir expresión corporal de los integrantes.

En estos diez años de labor, González, quien integra el grupo desde su fundación y lo dirige hace seis años, dice que se ha conseguido un gran avance en cuanto a experiencia y profesionalismo. "Las actuales metas son dar a conocer lo mejor posible el trabajo del conjunto", asegura el director de Hamaycán.

## Ministro brasileño censura filme "Cobra" de Stallone

□ Por "excesivamente violento"

BRASILIA, 25 de Agosto (DPA).— El Ministro brasileño de Justicia, Paulo Brossard, prohibió la exhibición en el país de la película "Cobra", protagonizada por el actor estadounidense Sylvester Stallone, por considerarla excesivamente violenta.

En un cable enviado al director del departamento de censura federal, Brossard lo cuestionó sobre las razones para la liberación de "Cobra" en momentos que el gobierno y, en especial, el Ministerio de Justicia, está empeñado en una campaña contra la violencia.

El filme protagonizado por Stallone —quien trabajó en "Rambo" y "Rocky"— cuenta la historia de un agente policial que, en el combate contra bandidos que aterrorizan una ciudad, utiliza métodos tan violentos como los de los delincuentes.

La crítica cinematográfica brasileña fue despiadada con la obra, pero la película de Stallone —quien se está convirtiendo en un ídolo para los jóvenes brasileños— ha sido un éxito de público, y en cinco se-

manas de exhibición atrajo a los cines unas 500.000 personas.

La decisión de Brossard de prohibir la exhibición del filme está provocando intensa polémica en Brasil, y el propio director de la censura, Coriolano Fagundes, dijo que la ley no prevé la censura a cualquier obra por razones de violencia.

El productor cinematográfico Luis Carlos Barreto también criticó la prohibición de la cinta, señalando que "El decomiso de cualquier película es un ac-

to deplorable, violento, inaceptable".

A su vez, el cineasta Arnaldo Jabor opinó que películas como "Cobra" deberían tener su exhibición restringida a salas especiales, como ocurre con las pornográficas.

El año pasado, en otra polémica decisión, el gobierno brasileño prohibió la exhibición de "Je Vous Salue, Marie", del cineasta franco-suizo Jean-Luc Godard, atendiendo a presiones de la poderosa Iglesia Católica local.



Aunque Sylvester Stallone se está convirtiendo en un ídolo entre los jóvenes brasileños, las autoridades lo consideran nocivamente violento para ellos.

## Convenio de auspicio a extensión artística

□ Firmarán hoy la Universidad Católica y el Banco de Concepción por sexto año consecutivo. Desde 1980 la entidad bancaria contribuye con parte del financiamiento de las actividades culturales organizadas por la casa de estudios superiores.

Las actividades de extensión artístico-cultural que realiza la Universidad Católica de Chile gozarán del apoyo económico del Banco de Concepción por sexto año consecutivo, mediante un convenio que suscribirán ambas entidades.

El acto de firma del acuerdo se efectuará hoy a las 12 horas, en la Sala de Consejo, ubicada en la Casa Central de la UC. Presidirán el Rector Juan de Dios Vial y la autoridad máxima de la institución financiera, Manuel Feliú, quien explicará los objetivos culturales que persigue el banco que dirige al auspiciador la extensión artística universitaria. A nombre de la casa de estudios superiores, agradecerá su decano de Arquitectura y Bellas Artes, Renato Parada.

A la ceremonia también asistirán los directores de las escuelas de Teatro y Arte y del Instituto de Música;

el gerente del Consejo de Extensión Artística de la UC, Domingo Edwards; el gerente comercial del Banco, Jaime Belloio, y otras autoridades y ejecutivos.

Desde 1980 la entidad bancaria contribuye con parte del financiamiento de las actividades artístico-culturales organizadas por la Universidad Católica, lo que en buena medida ha permitido que ésta ofrezca anualmente una considerable cantidad de estrenos teatrales, ciclos de conciertos en variados escenarios y exposiciones plásticas. La UC también realiza cada año una temporada de teatro al aire libre en el Parque Bustamante en enero, y un concurso de composición musical, como asimismo bienalmente un concurso nacional de dramaturgia. Además la UC lleva a cabo giras teatrales y de conciertos por las distintas regiones del país y muestras plásticas itinerantes.

## Coco Legrand en "Exit" "Con la camiseta puesta"

Sus mejores canciones presentará en el programa "Exit" de la próxima semana la cantante argentina Sandra Mihanovic. Además, estará de visita Coco Legrand, con algunos chistes de la obra "Con la camiseta puesta" que tiene en cartelera en el Teatro Opera.

En "Recuerdos de Exit", Denise de Kalafe mostrará los temas que la han consagrado entre las figuras más importantes de la canción latinoamericana actual y en la sección "Cómo empezó usted" Armando Navarrete contará interesantes aspectos de su carrera. Como cuando, señaló el humorista, "Yo era el profesional y Mario (Kreutzberger)

para aprender me pasaba a buscar a las 8 de la mañana, andábamos juntos todo el día. Ensayábamos a cada rato".

Como Video Clip de la semana se presentará la nueva producción de Grace Jones, con el tema "Esclava de Ritmo". Y en el nuevo bloque "Lo que cantaba mi abuelo" Humberto Onetto interpretará "Matecito de Plata"; Irene Llanos, "La Chica de los Ojos Azules"; Roberto Valdés "Pedacito de Cielo"; Miriam Hernández "La Última Noche" y José Alfredo Fuentes "Isabelita".

En la semana actuarán también Sebastián, "Los Duendes del Bombo" y el Ballet "Exit".





En conferencia de prensa realizada ayer en la bodega de vinos del restaurante Aquí está Co-  
integrantes de la agrupación Hindemith, dieron a conocer antecedentes del Concierto de  
Música Contemporánea "Gea".

### Agrupación Hindemith

## GEA: concierto contemporáneo

Bajo el nombre de "Gea", diosa griega de la tierra, la agrupación Hindemith ha preparado una presentación distinta que será estrenada este jueves en el Teatro California. No es concierto, ni ópera, ni comedia. No se trata de una obra ni popular, ni culta. Pero algo de todos estos elementos contiene.

Los textos fueron preparados por Pedro Lizana, de quien se podría decir es un debutante ya que es su primera pieza pública y la música es del director Guillermo Riffó, un experto.

El nombre "Gea", según el autor del texto expresa en cierta forma el espíritu arcaico del montaje, que va al cotidiano, a los problemas con que se encuentra el hombre de hoy, la educación de los hijos y las contradicciones propias de la humanidad.

En lo musical, explica el director, se toman elementos sinfónicos, pero también por momentos la voz llega a convertirse en un instrumento, como en ciertos estilos del jazz. Lo clásico y lo popular se dan la mano.

También en el texto las contradicciones continúan, yendo de lo trágico al humor. Se trata de un ensayo en prosa poética, con un fondo filosófico, escrito por Pedro Lizana, un empresario.

Con acompañamiento de 16 músicos y la participación del cuarteto vocal Nuevas Raíces, el evento promete ser algo distinto a lo que se acostumbra a ver. Otro elemento que lo hace escapar de lo que es el concierto tradicional es la escenografía preparada por Rodrigo Cabezas y Bruna Truffa.

Al "collage" de música y literatura, impulsado por la agrupación Hindemith, organismo cuyo fin es difundir la cultura, se le ha llamado acertadamente Concierto de Música Contemporánea. La obra será presentada a partir del jueves en el salón de espectáculos del Teatro California (Irarrázaval 1564).

Emilio Donatucci, director de la Agrupación Hindemith, indicó que es intención de la entidad continuar impulsando este tipo de eventos, que abren nuevos

rumbos a la ejecución musical. Tanto él como el productor ejecutivo de esta obra, Leonel Quintana, indicaron que el éxito de la iniciativa los compromete

con una serie de instituciones privadas, que han confiado en este tipo de manifestaciones culturales, brindando apoyo económico para su realización.

"Martes 13"

## Hoy eligen a Miss Mundo Chile

Hoy "Martes 13" elegirá a la representante chilena al próximo concurso Miss Mundo, de entre las seis finalistas que han llegado a esta última etapa del certamen. Ella son Margot Fuenzalida, Astrid Herrera, María José Frías, Soledad Balharry, Sofía Andonaegui y Germaine Ohaco.

Las candidatas a la corona participarán, en esta oportunidad, en un musical ambientado en la prehistoria, y serán sometidas a una evaluación final que considerará la belleza de su rostro, así como también los valores que las ha destacado durante su permanencia en el programa, tales como perseverancia, colaboración, compañerismo, lealtad, etc. El jurado para esta misión estará conformado por el director de la Revista Vea, Darío Rojas; el capitán de la selección de rugby, Francisco Planella; la actriz Patricia Rivadeneira; el cirujano plástico Dr. Gustavo Alfaro, más

una pintora chilena, cuyo nombre se confirmará oportunamente.

### SHOW

En el show del programa estarán los cantantes Gervasio, Andrea Tessa y José Alfredo Fuentes, quienes ofrecerán, indistintamente,

algunos de sus mejores éxitos.

Los números de variedades contarán con la actuación del malabarista suizo Kris Kremono, un virtuoso considerado el número uno en su especialidad; y la texana Joyce Rice, quien maneja el lazo y los látigos al más puro estilo del lejano oeste norteamericano.

## Hallan cadáver en casa de Dustin Hoffman

ROXBURY, EE.UU., (25).— El cadáver de una mujer de 43 años fue hallado en una bañera al aire libre instalada en la residencia del actor Dustin Hoffman, en esta localidad del estado de Connecticut, dijo la policía.

Sheila Fionda, una maestra de una prestigiosa escuela privada cercana, fue hallada el sábado flotando boca abajo en la amplia ba-

ñera y se supo que era huésped del cuidador de la propiedad de Hoffman, quien en esos momentos se hallaba en Los Angeles, dijo la policía.

La autopsia del cadáver reveló que la mujer se ahogó accidentalmente y no se sospecha que hubo algún acto irregular, aunque se está investigando el caso, indicó un vocero policial local.

# FINAL MISS MUNDO CHILE '86

# MARTES 13



**EL ESPECTACULO DE LA TELEVISION CHILENA**

Viva la música, la alegría y la sana entretención de Martes 13.

Esta noche la final de Miss Mundo Chile '86.

Conducción: César Antonio Santis.  
Dirección: Gonzalo Bertrán M.C.

Auspicia  
**NESCAFÉ**



**ESTA NOCHE EN DIRECTO 21:30 HRS.**



CORPORACION DE TELEVISION UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE



La Escuela de Carabineros trasladó todas sus unidades móviles dentales hasta la Unidad Vecinal N° 15 de Providencia, para participar en el operativo de acción social.

Ofrecen trabajo estable a vecinos

## 246 mil personas beneficiadas con operativos de ayuda social

□ Cruzadas de asistencialidad, organizadas por las Fuerzas Armadas y los municipios, se iniciaron el 20 de julio y se extenderán hasta el viernes 29 del presente mes, cubriendo todas las comunas de la Región Metropolitana

Un total de 245 mil 523 personas de más escasos recursos de la Región Metropolitana recibirán los beneficios sociales y de asistencialidad otorgados a través de los operativos cívico-militares organizados por las Fuerzas Armadas y los municipios, para conmemorar el 13 aniversario del Gobierno.

Estas cruzadas de acción social se iniciaron el domingo 20 de julio en la comuna de El Monte, ocasión en que se prestó ayuda integral a mil 300 vecinos de las poblaciones El Esfuerzo, Moisés, Naltagua, Montesecondo, Manuel Rodríguez y Villa O'Higgins. Hasta la fecha se han efectuado cuatro operativos en Colina, dos en Buin, y uno en Paine, Maipú, Providencia, Pudahuel, Quilicura y Til-Til. Estos cuatro últimos se realizaron ayer, beneficiando a aproximadamente dos mil vecinos necesitados.

Hoy, en tanto, la atención social continuará brindándose en Providencia, a la que se sumarán las cruzadas que se llevarán a cabo en La Florida, población Los Quillayes, sectores uno, dos y cinco; en San Ramón, Escuela F 544, Galvarino esquina Sargento Candelaria; en La Pintana, Villa El Ombú; Cerro Navia, Salvador Gutiérrez con Rolando Peterson, Villa Resbalón; San José de Maipo, El Volcán; Lampa, Escuela 370 de Batuco; Til-Til, Escuela de Llano de Caleu; Melipilla, población Nueva Bollenar, y María Pinto en la Escuela de Las Mercedes.

Asimismo, desde mañana y hasta el viernes 29 del presente mes está considerada la realización de operativos en las comunas de Santiago, San Miguel, La Reina, Las Condes, Providencia, Peñalolén, La Pintana, La Granja, La Cisterna, Quinta Normal, Pudahuel, Cerro Navia, Conchalí, Quilicura, San Bernardo, Til-Til, San Pedro, Ñuñoa, Macul, Lo Prado, Calera de Tango,

Colina, Pirque, San José de Maipo, Talagante, Peñaflo, Alhué, Estación Central, Maipú, Renca, El Monte, Curacaví y Puente Alto, con la participación de Carabineros, del Ejército y de la Fuerza Aérea de Chile, en conjunto con la Municipalidad y con los organismos de voluntariado.

### COLOCACIONES

Ayer, y en este mismo

contexto, los operativos de acción social se centraron en Providencia, Pudahuel, Til-Til y Quilicura, comuna esta última donde se ayudó en forma especial a los ancianos, a través de una jornada impulsada por la Corporación de Protección a la Ancianidad, CONAPRAN.

En Til-Til, en tanto, el operativo se llevó a cabo en la Escuela de Montenegro, en el kilómetro 48 de la Pa-



Los remedios recetados por los doctores participantes en el operativo de Pudahuel se despacharon gratuitamente. Allí se atendieron más de mil recetas.

RECORTE  
Y PEGUE  
ESTE CUPÓN  
EN SU  
CARTILLA  
DIECIOCHERA

**Atención Social**

**Cartilla dieciochera**

**¡Y RECUERDE...  
QUE CON SOLO  
RECORTAR Y PEGAR  
UN DIECIOCHO  
EN CASA PROPIA  
PUEDE PASAR!**

CON SU DIARIO

**LA NACION**

namericana Norte, con beneficio directo para 800 vecinos.

Providencia, por su parte, extenderá hasta hoy el operativo que se encuentra realizando en la Unidad Vecinal N° 15, ubicada en El Aguilucho 1392. Esta cruzada se efectúa con la colaboración de la Escuela de Carabineros, de 8.30 a 16.30 horas, brindando servicios de atención médico-social, electricidad, peluquería, zapatería y reparación de artefactos electrodomésticos, entre otras ayudas. Asimismo, participó el Registro Civil, entregando carnets de identidad a los vecinos.

El mayor Raúl Olivares Góngora dijo a LA NACION que se habían elegido los operativos de ayuda social para conmemorar el 11 de septiembre, con el objeto de prestar asistencia integral a los sectores más necesitados, acentuando la presencia de las Fuerzas Armadas e incrementando la participación de la comunidad en estas acciones.

Una de las actividades más importantes realizadas allí fue la labor efectuada por la Oficina de Colocaciones de la Municipalidad, que inscribió a los vecinos sin trabajo para la consecución de fuentes laborales estables. Esta oficina ofreció 15 ocupaciones para mujeres, de secretarías, auxiliares de enfermería, cocineras y teje-

doras, entre otras; nueve para hombres, contador, mecánico, técnico electricista, cartero y jardinero y doce ocupaciones para asesoras laborales.

"Ojalá, agregó el mayor Olivares, la gente que se interesa en estos trabajos, que no sólo están dirigidos a los vecinos de Providencia, sino de toda la Región Metropolitana, se acerquen hasta la sede de la Unidad Vecinal 15 o bien a la Oficina de Colocaciones Municipal, Caupolicán 1141, de 8.30 a 14.00 horas, con el objeto de que entreguen sus antecedentes y puedan acceder a una fuente ocupacional segura y estable".

### TRES OPERATIVOS

En la comuna de Pudahuel, el operativo de ayer fue el primero de un total de tres que se llevarán a efecto en el municipio, con la colaboración de Carabineros, del Ejército y de la FACH, beneficiando a más de cincuenta mil personas.

En estas cruzadas se brinda asistencia médico-dental, atención odontológica y social y ayuda diversa, entre ellas peluquería, zapatería y reparación de artefactos domésticos, todo lo cual está dirigido a mejorar las condiciones de vida de los sectores más necesitados.